

B21, no 100

Dup

THE  
FIFTIETH REPORT  
J. W. LAWRENCE COLLECTION  
OF THE  
NEW BRUNSWICK  
AUXILIARY BIBLE SOCIETY,  
FORMED AT SAINT JOHN,  
MAY 20, MDCCCXIX,  
WITH  
LISTS OF THE OFFICE BEARERS,  
SUBSCRIBERS AND BENEFACTORS,  
OF THE  
AUXILIARY AND ITS BRANCH SOCIETIES.

SAINT JOHN N. B. :  
PRINTED BY GEO. W. DAY, 46 CHARLOTTE STREET.  
1870.



THE NEW BRUNSWICK MUSEUM

# FIFTIETH REPORT

LAWRENCE COLLECTION

NEW BRUNSWICK

## AUXILIARY BIBLE SOCIETY,

FORMED AT SAINT JOHN,

MAY 20, MDCCCXIX,

### LISTS OF THE OFFICE BEARERS,

### SUBSCRIBERS AND BENEFACTORS

OF THE

### AUXILIARY AND ITS BRANCH SOCIETIES

The Store of Messrs. I. H. Davidson & Son, Prince Wm. Street

SAINT JOHN, N. B.

PRINTED BY GEO. W. DAY, 46 CHARLOTTE STREET, 1870.

# OFFICERS OF THE SOCIETY FOR 1870-71.

## PRESIDENT:

LEBARON BOTSFORD, Esq., M. D.

## VICE PRESIDENTS:

JAMES PATERSON, Esq., LL.D.,

H. W. FRITH, Esq.,

THOMAS W. DANIEL, Esq.,

JOHN FISHER, Esq.

## TREASURER:

WILLIAM SEELY, Esq.

## SECRETARY:

WILLIAM ELDER, A. M.

## DEPOSITARY:

RICHARD S. DEVEBER, Esq.

## COMMITTEE:

JOHN WISHART, Esq.,  
GEORGE A. LOCKHART, Esq.,  
E. SEARS, Esq.,  
D. J. McLAUGHLIN, Esq.,  
HON. A. McL. SEELY,  
WILLIAM GIBVAN, Esq.,  
B. J. UNDERHILL, Esq.,  
W. K. REYNOLDS, Esq.,  
T. B. BARKER, Esq.,  
JAMES LOGAN, Esq.,  
WM. PETERS, Esq.,  
JOHN SMITH, Esq.,

ROBERT SHERATON, Esq.,  
JOHN BOYD, Esq.,  
J. V. TROOP, Esq.,  
JOSEPH PRICHARD, Esq.,  
CHARLES PATTON, Esq.,  
JOHN McMORRAN, Esq.,  
ROBERT CRUIKSHANK, Esq.,  
O. A. BOVEY, Esq.,  
JAMES McMILLAN, Esq.,  
HENRY VAUGHAN, Esq.,  
W. A. ROBERTSON, Esq.,

## FOR PORTLAND:

JAMES FLEWELLING, Esq.,

ROBERT EWING, Esq.

## DEPOSITORY:

The Store of Messrs. L. H. DEVEBER & SON, Prince Wm. Street.

It is particularly requested that all communications be addressed to the Secretary, and all remittances made to the Treasurer.

AU  
I. T  
NEW B  
and Fo  
Scriptu  
II. T  
the Bib  
without  
Kingdon  
III.  
annum,  
bers of t  
IV. T  
sident, V  
mittee, c  
religious  
five men  
V. Th  
this Socie  
Committee  
VI. T  
and meet  
some day  
VII. T  
appoint t  
associate  
ing subs  
that they  
ent parts  
VIII. T

RULES AND REGULATIONS

OF THE

NEW BRUNSWICK

AUXILIARY BIBLE SOCIETY

- I. That the Society be called "**THE AUXILIARY BIBLE SOCIETY OF NEW BRUNSWICK**," for the purpose of co-operating with "*The British and Foreign Bible Society*," in promoting the distribution of the Holy Scriptures, both at home and abroad.
- II. That conformably with the principles of the Parent Institution, the Bibles and Testaments to be circulated by the Society, shall be without Note or Comment, and these in the language of the United Kingdom, of the authorized version only.
- III. That all persons subscribing *Ten Shillings*, or upwards, per annum, or *Five Pounds*, or upwards, at any one time, shall be members of this Society.
- IV. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice Presidents, Treasurer, Secretary, Depository, and a Committee, consisting of not less than twelve other members of various religious denominations, with power to add to their number; and that five members of the Committee constitute a quorum.
- V. That every Clergyman, or other Minister, who is a member of this Society, shall be entitled to attend and vote at the meetings of the Committee.
- VI. That the Committee shall appoint all the officers of the Society and meet once every Quarter, or as often as business shall require, on some day to be fixed by themselves.
- VII. That the Committee shall divide St. John into Districts, and appoint two or more of their members for each District, who may associate with themselves any subscribers, for the purpose of soliciting subscriptions and donations from the inhabitants thereof; and that they shall establish proper Agents and Correspondents in different parts within the limits of this Auxiliary Society.
- VIII. That the whole of the subscriptions and donations received,

by the Society shall be applied, after deducting incidental expenses, in the first instance to the purchase of such a number of Bibles and Testaments from the Parent Institution, as are required for local supplies; that the surplus funds shall be given to the Parent Society as a free contribution; and that the Bibles and Testaments in the Society's Depository shall be sold at the prime sterling cost as currency.

IX. That for the purpose of giving full effect to the benevolent designs of the British and Foreign Bible Society, in their grant of the Scriptures for distribution among the poor, the Committee shall make it their business to enquire what families or individuals, residing within their several Districts, are in want of Bibles and Testaments, and unable to procure them, and that it shall be the duty of the Committee to furnish them therewith at prime cost, reduced price, or gratis, according to their circumstances.

X. That for the still further promotion of the circulation of the Scriptures it is expedient to encourage the formation of *Branch Societies* in such Districts, within the sphere of the Auxiliary Society, as may not be sufficiently populous to form Auxiliary Societies of their own; such Branch Societies, and the individual members thereof, to be entitled to the same privileges from the Auxiliary Society, as it and its individual members enjoy from the Parent Institution.

XI. That such persons as may not find it convenient to become members of the Auxiliary Society, or any one of its Branches, shall, upon forming themselves into Bible Associations, be entitled to purchase at the Depository of this Society, under the direction of the Committee, copies of the Scripture at prime cost, for sale, or at reduced prices, for gratuitous distribution among poorer neighbors.

XII. That all Clergymen, and other Ministers, within the sphere of this Society, making collections in their respective Congregations in behalf of this Institution, shall be entitled, on remitting such collections to the Treasurer of the Society, to receive Bibles and Testaments to an amount not exceeding one-half of the said respective collections, estimated at prime cost, as shall be found to be needed by the poor in the vicinity; such return of Bibles and Testaments to be claimed within one year from the remittance of the collection. It is recommended in this, and in all other cases, to prefer supplying the poor by sale at low price, rather than by *gratis* contribution.

shoU

ers. Lr

FIF

M Y

A U

HA

A A

LeBA

libuon

The

Psalm

the w

Rev.

offere

Mr.

of the

The

ence t

the C

work-

The

and ca

Mov

by H.

"Tha

tunity t

rule of

ministr

and \* no

THE  
**FIFTIETH ANNUAL OR JUBILEE MEETING**  
OF THE  
**NEW BRUNSWICK**  
**AUXILIARY BIBLE SOCIETY,**  
WAS HELD IN THE  
**HALL OF THE MECHANICS' INSTITUTE,**

ON THURSDAY EVENING, Jan. 6th, 1870.

LeBARON BOTSFORD, Esq., M. D., President, in the Chair.

The meeting was opened by singing part of the 103rd Psalm. Professor Williams presided at the Organ, and the whole audience joined in the singing. After which Rev. Mr. Hill read the 19th Psalm, and Rev. N. McKay offered prayer.

Mr. Russell, Agent of the Society, read a brief Report of the New Brunswick Auxiliary Bible Society.

The President then addressed the meeting with reference to the proceedings of the Bible Convention, held in the City, which had just closed; and also on the general work of the British and Foreign Bible Society.

The following Resolutions were then moved, seconded and carried unanimously.

Moved by Rev. Robert Wilson, Sheffield, and seconded by H. W. Frith, Esq.:

"That this being the Jubilee of this Auxiliary, it is a fitting opportunity to affirm the truth that the Word of God is the only infallible rule of faith and practice for the Christian Church, and therefore its ministrations should be 'in demonstration of the Spirit and power,' and 'not with enticing words of man's wisdom.'"

Moved by the Rev. Charles Stewart, seconded by John Boyd, Esq.:

That as those Nations, which have specially honored God's Word, are pre-eminent in their moral, social and political positions, we, esteeming our privileges, are constrained, in a spirit of grateful patriotism, to maintain and defend that Word, believing the promise that "him that honor-eth me, I will honor."

Moved by the Rev. Mr. Parsons, seconded by Mr. George Barteaux:

That it is of the utmost importance that the teachings of the Bible should be intimately associated with the instruction of youth, as it contains the essence of those principles which underlie all true success, enabling men to "make the best of both worlds," as it contains the record of that which "hath the promise of the life that now is, as well as of that which is to come"

Moved by the Rev. Mr. Woods, seconded by A. A. Stockton, Esq.:

That the study of God's Word, to the intent that it may be exemplified in our daily walk, is the best way of personally commending its truth to those around us.

The proceedings of the evening were closed by the whole audience singing a part of a Psalm, and the Doxology.

The Collection amounted to \$76.48.

Mr. Russell, Agent of the Society, read a brief Report of the New Brunswick Auxiliary Bible Society.

The President then addressed the meeting with reference to the proceedings of the Bible Convention held in the City which had just closed; and also on the general work of the British and Foreign Bible Society.

The following Resolutions were then moved, seconded and carried unanimously.

Moved by Rev. Robert Wilson, Sheffield, and seconded by H. W. Firth, Esq.:

"That this being the Jubilee of the Auxiliary, it is a fitting opportunity to affirm the truth that the Word of God is the only reliable basis of faith and practice for the Christian Church, and therefore its ministrations should be 'in demonstration of the Spirit and power,' and 'not with empty words of man's wisdom.'"

of the  
step  
Jubilee  
been  
Bible  
-day  
idly  
-and  
the  
The  
Socie  
Fiftie  
each  
circu  
Auxil  
sions  
for a  
Lord  
our e  
usual  
Socie  
One  
memo  
Britis  
new I  
there  
those  
of the  
ing w  
old an  
With  
even  
"The  
Glory, a  
of the H  
human  
satisfact  
reached  
generati  
tions wi  
success  
in figure  
former.  
convictio  
that brill  
and ther  
cannot f



## REPORT.

The Committee of the New Brunswick Auxiliary Bible Society have peculiar satisfaction in presenting this their Fiftieth Annual Report. It is always pleasant to them at each recurring Anniversary to greet the friends of Bible circulation; but especially on the Jubilee year of our Auxiliary is the pleasure greater than on common occasions. Referring to a subsequent portion of their Report for a recital and acknowledgement "of all the way the Lord our God hath led us" during the past fifty years of our existence as a Society. The Committee would, as usual, present a brief sketch of the doings of the Parent Society during the past year.

One Thousand Eight Hundred and Sixty-nine has been memorable as the year on which the Committee of the British and Foreign Bible Society formally entered the new Bible House erected in London. From that building there will issue, it is to be hoped, millions of copies of those "leaves of the tree of life which are for the healing of the nations." About the beginning of May the building was opened by a CROWDED PRAYER MEETING, in which old and tried friends of the Society took a prominent part. With regard to the house itself, the Committee say:

"The building is not for man, but for God—dedicated to the Divine Glory, and to be henceforth employed as the great storehouse whence copies of the Holy Scriptures shall go forth in all the multiplied languages of the human race, and to every part of the habitable globe. It is with sincere satisfaction that the Committee now report that the great undertaking has reached its final stage, and that the Society occupies the spot where for generations to come, long after the builders have gone to rest, its operations will be conducted—and may it not be hoped, conducted with growing success and richer tokens of the Divine blessing, so that in truth, and not in figure merely, the glory of the latter house shall eclipse the glory of the former. From first to last your Committee have been impressed with the conviction that "Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it," and His help and direction have been invariably invoked; and there are circumstances, to which brief allusion may be allowed, which cannot fail to demand an explicit and grateful recognition of the Divine

goodness and mercy that have been experienced throughout. It should be stated that during the progress of the work, and amidst the many dangers inseparable from it, there has been no loss of life, and scarcely an accident of any sort entailing serious personal injury. It may also be mentioned, that the total expenditure will fall within the data on which the estimated cost was calculated,—a result for hearty congratulation, and almost without a parallel in buildings of such magnitude, in the execution of which the shrewdest foresight is often baffled by unexpected and costly contingencies. And it may be yet further observed, that the prompt and generous liberality of the friends of the Society has furnished funds which, with a slight addition, will cover the entire outlay. Every charge legitimately appertaining to the erection has been met by the Building Fund. There are still some outstanding liabilities to be provided for, but the Committee have confidence that the desire they expressed in their original appeal, that the ordinary resources of the Society should not be taxed with any portion of the cost, will be fulfilled, and that the noble structure now finished will become the freehold inheritance of the British and Foreign Bible Society for ever, without the entail of the smallest amount of debt. Surely these are circumstances which prove that God has not withheld His blessing, and they demand a reverent and grateful acknowledgment of His co-operation and favour."

In *France* the work of Bible circulation, last year, has been very encouraging. No untoward event in particular has retarded the dissemination of the Word of God. 113,077 copies have been circulated. And how much they are needed, as well as ten times the number, could they be circulated, may be inferred from the following dark picture of matters in France, as described by the Committee :

"While M. de Pressense is deeply penetrated with a profound sense of the blessing with which it has pleased God to accompany his labours on behalf of the Society, he is by no means insensible to the power and prevalence of those opposing forces and opinions, which have always proved serious obstacles to the success of that enterprise to which he has so unsparingly devoted all his talents and great influence. In the voluminous correspondence of the year, he refers to various subjects which have agitated the public mind, and disposed men, favourably or otherwise, to a thoughtful consideration of the claims of the Bible. It is seldom, even in France, that sentiments so utterly blasphemous and revolting have found such unblushing utterance as during the past year. In consequence of certain restrictions on public meetings held without formal authorization, being relaxed by the Government, large assemblages have been convened in Paris, at which professedly social problems were to be discussed, but into which religious topics were introduced, seemingly for no other purpose than to denounce Christianity and the Bible in terms of the most unmitigated abuse and hatred. The very name of God raised a tempest of passionate execration ; and immortality and eternity were treated as the relics of an imbecile superstition at war with the freedom and happiness of mankind. Nor was it simply in the presence of the lower and illiterate classes that these manifestations took place. Men of science and popular writers gave them the sanction of their presence and influence ; while eager crowds

were a  
no hope  
the ins  
plore  
mittee  
materi  
How I  
Christi

5,6  
ted al  
and B  
been  
work  
but in  
work  
piety  
jectio  
scien

"On  
now vi  
frequ  
humble  
ing som  
they to  
form th  
of rece  
his own  
during  
tical di  
from hi  
which  
quiring  
loud an  
it as qu  
Pope an  
makes u  
for our  
certainly  
Pope.  
they see  
Christia  
energy.  
had been  
nothing  
desire to  
address  
shaken i  
ed with  
to mistr  
Bible, a

were assured that so long as a vestige of religion remained there could be no hope of re-constructing society on a basis which would harmonize with the instincts and requirements of humanity. M. de Pressense deeply deplores the facts to which he feels bound to call the attention of the Committee, and expresses his deliberate conviction that a stream of atheistic materialism is sweeping away thousands in its destructive and fatal current. How little can be expected for Bible circulation amongst those by whom Christianity is so ruthlessly rejected and defamed."

5,645,532 volumes of the Scriptures have been circulated altogether in France, through the efforts of the British and Foreign Bible Society. A large number of these have been sold by Colporteurs. These laborious, Christian workers are not only employed throughout the country, but in Paris ten or eleven of them have been doing good work during the past year. These are men of established piety and known intelligence, able to meet an infidel objection, and to speak a word which will reach the conscience. M. de Pressense states :

"One of our Colporteurs, more frequently than was formerly the case, now visits the small establishments, so numerous all over Paris, which are frequented by the workmen after their day's labour is over, to take their humble evening meal ; after which, whilst smoking their pipes and emptying some glasses of wine, they hold a species of meeting, at which, in turn, they touch upon every subject, whether political or social, which may form the current topic of the day. One evening, then, and the incident is of recent occurrence, our friend before referred to having taken his seat for his own account at one of these establishments, after waiting some time, during which he very carefully abstained from taking any part in the political discussion which was going on, took out an octavo Bible of Ostervald from his bag, and placed it, in a manner to attract attention, on the table at which he was sitting. On seeing the book, the persons present began inquiring what that large volume might be. "The Bible," he replied in a loud and intelligible voice. "The Bible ! the Bible ! take it away, or hide it as quickly as possible. Anything rather than see that book in which the Pope and his clique have inserted such absurd fables ! It irritates us and makes us savage !" was heard from all quarters of the room. It was easy for our friend to reply to such an outburst, and he did so in a way which, certainly, gave no one cause for believing that he was a partisan of the Pope. And then availing himself of the less unfriendly manner in which they seemed disposed to listen to him, he began to give expression to his Christian views and convictions, which he did with as much seriousness as energy. Without making any irritating allusions to the expressions which had been uttered, he proceeded to show that those who wished to have nothing to do with God, or with His Word, could not possibly have any desire to be happy. Numerous replies, both violent and blasphemous, were addressed to him, but he did not allow himself to be either alarmed or shaken in his purpose. Up to the very close of the discussion he continued with much warmth of heart to entreat those who were listening to him, to mistrust their own opinion, and to get rid of their prejudices against the Bible, about which they knew nothing ; and at last, to his great delight,

the one among the workmen who, owing to his readiness of speech, was evidently regarded as the great orator of the company, and who, consequently, had given utterance to the greatest amount of absurdity and blasphemy, came up to our friend, and holding out his hand, said to him, "I cannot believe that you are acting a part, as is generally the case with the members of the priestly body; there cannot be any doubt about the matter; you love your fellow-creatures, and are really desirous of making them happy. Being quite sure of this, I must buy one of your Bibles, as I want to become acquainted with it, and I now invite you to repeat your visit here, that we may again have some talk together." Three other workmen, led on by this example, provided themselves each with a copy of the New Testament. I would repeat what I have stated above, that with some slight variations, similar incidents are now of frequent occurrence in Paris, and very nearly one hundred copies, all of the Protestant version, have been recently purchased under like circumstances. Who can have any doubt, after hearing this, and at a time when the atheists have set on foot an actual and formidable campaign, of the urgent necessity there is of strengthening, rather than in any wise weakening, the work of Bible Colportage?"

Nor are the Colporteurs who labour in the interior less devoted or successful in their efforts to circulate the Book. One whom the Lord seems to have made eminently successful says:

"During the nineteen months in which I have been at work in the department, with intervals of suspension of longer or shorter duration, no one has ever insulted me, nor has any one even displayed any opposition calculated in any wise to hinder my work. While keeping below the actual reality, I can state that upwards of 800 souls have received impressions of so serious a nature, that I am fully warranted in believing that they will not content themselves with a secession from the Romish Church, in which all these persons have been brought up, but that by continuing to read the Scriptures, as they are now in the habit of doing, they will before long enter as cordially and publicly the true Church of Jesus Christ. As far as it is permitted to a human creature to be absolutely positive in such a matter, among the number of persons more than well disposed to whom I have just referred, I know eighty at the very least who have been enlightened to salvation. Upwards of 2,000 persons, on each occasion when I have passed their houses, have asked me to walk in and rest myself. The same number have frequently solicited me to take a seat at their tables in order to prolong my intercourse with the family. About 3,000 persons have made me promise to call on them every time I might happen to be in their neighborhood. The Authorities have always and immediately renewed my authorization, and always with much friendliness. Eleven medical men, to whom I have sold a Bible, have given me good and useful advice how to augment the number of my sales, and their patronage has positively contributed to produce such an augmentation. I have only been decidedly repulsed on a single occasion, whilst hundreds have told me in every form that it would gratify them were I to take up my permanent residence among them. Consequently, it would be very easy to establish churches in various localities in this field of labor were we in possession of religious liberty. Certainly I should be an unworthy egotist were I to imagine that all this could be attributable to my efforts. This happy change has been brought about, little by little, in the course of a long series of years, by the

sole m  
ceived  
friendl  
his vis  
if som  
various  
only."

And

"Th  
The L  
particu  
quent  
on one  
and, ta  
asked  
it was  
bute th  
to meet  
after ea  
true Ch  
Christi  
fully ex  
bought  
ing it w  
some ti  
out the  
he migh  
his fam  
out the  
taking  
this he  
heart ne  
were in  
lieuten  
the pur  
question  
ing abou  
who giv  
"Sir,"  
ing the  
tributed  
specting  
case," e  
upon to  
his arm,  
purchas

Man  
quentl  
throug  
in the  
says:

"I will

sole means of the dissemination of the Word of God. That I was well received in almost every house was frequently owing to the fact that a friendly Colporteur had been there, perhaps years ago, before me, and that his visit had never been forgotten. I will then conclude by repeating that if some amount of good has been accomplished, it is due to the work of various Colporteurs who have laboured here, and not to the efforts of one only."

Among the military Bible circulation seems progressing.

"The Colporteur who visits the camp of S——, writes as follows:—The Lord has granted me much encouragement during February, and more particularly among the officers. While in one of the *cafes* which are frequented by the officers, the other day, as soon as I had laid out my books on one of the tables, the lieutenant-colonel of the regiment came up to me, and, taking a chair, sat down opposite to me, and in a very friendly tone asked me a number of questions. In the first place he asked what Society it was that employed me? What was its real object in seeking to distribute the Scriptures? How the Society obtained the funds necessary to meet its expenses? All this was asked in a tone of kindly interest, and after each of my replies, he exclaimed, "Bravo! bravo! This is indeed true Christianity, or, I should say, these gentlemen must really be excellent Christians." While we were thus conversing, the lieutenant-colonel carefully examined all the volumes which I had placed upon the table, and bought a German Bible of Luther, for the purpose, as he said, of comparing it with one of Ostervald's translation, which he had purchased of me some time previously. He asked me to get him a pair of scissors to cut out the two title pages which contained the name of Luther, in order that he might take the volume home and use it without the risk of scandalizing his family, all the members of which are Roman Catholics. While taking out the title-page of the New Testament, I reminded him that he was also taking away the list of the books, with the number of the chapters, but to this he replied that he did not require any such list, for that he knew by heart nearly the whole of the Bible in French. The other officers who were in the room appeared to take much interest in the proceedings of their lieutenant-colonel, and on his leaving, several of them came up to me for the purpose of thoroughly examining my copies, and of asking a host of questions of me. One captain, who had not heard what I had been stating about the Bible Society, remarked, "It is doubtless the Holy Father who gives you a good allowance on the sales which you effect for him." "Sir," was my reply, "the Pope does not trouble himself about distributing the Scriptures, but it does trouble him very much to see them distributed by the Bible Societies," and on this I furnished some details respecting the Society by which I was employed. "Indeed, if that is the case," exclaimed the captain, "I too will buy a Bible of you." He thereupon took up one of the large Bibles of Ostervald, which he placed under his arm, paid me the price, and went away, evidently pleased with his purchase."

Many of the soldiers are imperfect readers. Not unfrequently the Colporteur, after circulating the Scriptures throughout the day, spends the evening with the soldiers in the social reading of the Word of God. The Agent says:

"I will here simply mention a very interesting peculiarity of the work

now carrying on by those of our Colporteurs, who are specially entrusted with the dissemination of the Scriptures among the men in the French army. Those of our friends who concentrate their efforts on the three or four camps in which our various regiments are successively stationed for a longer or shorter period of time, have hit upon the excellent and Christian idea, after having spent the whole of the day with their wallet on their backs, in visiting the soldiers in their tents, of inviting to their lodgings in the immediate vicinity of the camps, those who may be unable to read (the number of whom among the recruits from the country districts is indeed very considerable), and are desirous of being taught. These invitations have been so eagerly accepted, that every evening our friends are surrounded by thirty, forty, and at times even fifty pupils, engaged in spelling the verses of the New Testament, the only reading-book which is used. These exercises are frequently interrupted by a familiar but earnest explanation by the presiding teacher of some verse or other which has been previously spelled through, and which happens to contain some fundamental truth or some practical lesson. So far from being offended or repulsed by such an exceptional method of instruction, the greater number of the pupils evidently like it, and are constantly giving evidence of their wish to become more thoroughly acquainted with matters relating to religion by accompanying their amateur schoolmasters on the Sunday, to the Protestant services which are held in the neighbourhood of the camps. And to this I would at once add, that more significant and infinitely more gladdening results have flowed from these meetings, which may be suitably designated Bible meetings, and they have been made the means of conversion to some of those who have attended them. The number of these, I admit, is not very large; but it is large enough, nevertheless, to assure us that the blessing of the Lord will rest with still greater abundance on the humble efforts to which He has already been pleased to vouchsafe so much encouragement."

In *Belgium* 12,781 copies of the Scriptures were circulated the past year. One half of these nearly have been disposed of by six Colporteurs employed for longer or shorter periods of the year. Infidelity on the one hand, and Romanism on the other, both oppose the circulation of the Divine Word. Opposition and insult not unfrequently obstruct the Colporteur. Still there is an improvement in this respect. Referring to one Colporteur laboring in Belgium the Report says:

When Gazan went, three years ago, to live at Louvain, he had considerable difficulty in finding a house where they would take him in. It is pleasant to know that such annoyances have ceased, and that he lives on good terms with his landlord and fellow-lodgers, notwithstanding his being a Bible Colporteur, and that his windows are now ornamented with a number of pots of flowers given to him at different times in the course of his colportage, as a mark of regard and respect. This is a trifling thing to mention, but it is still a sign of a change of feeling with regard to the Scriptures, and those who sell them, which, we may hope, will not be confined to the town and environs of Louvain. Gazan has to answer the same oft repeated objections about the nature of his Books. Those who call them bad Books have no other proofs to give than that their priests

say so  
Colport  
there an  
two pr  
Gazan  
"Beacu  
content  
aloud.  
But som  
Books,"  
been ab  
a stone.  
village,  
was kin  
danger  
that the  
ly a tra  
box of  
got him  
into the  
the Boo  
had no r  
cause th

At H  
some m  
beer ov  
Testame  
Hasselt,  
beer can  
"We fin  
behaved  
priest: b  
panied b  
again ask  
tion as f

Refe  
well as  
lation o  
says:

"Those  
the Rom  
are mutil  
they say  
when tra  
my Book  
them De  
to the sal  
Pastors,  
God's h  
mention  
my being  
who daily

say so; and the priests themselves, when they begin to argue with the Colporteur, generally get the worst of it, and, as soon as they are gone, there are some of the bystanders who are ready to buy. Thus, one day two priests cried after Gazan, "There he goes with his bad Books." Gazan asked them to explain what they meant. One of them answered, "Because the Books contain nothing about purgatory," etc., etc. Gazan contented himself with opening a Testament, and reading some passages aloud. "He preaches well," said one of the priests, and they went away. But some who had listened to what he read, said, "These must be nice Books," and then four Testaments were sold. One day some peasants had been abusing the Books, and soon after Gazan received a severe blow from a stone. As he did not see who had thrown it, he went on to the next village, where he called at the first house to ask for a glass of water; he was kindly received, and sold a Dutch Bible. At Montaign he was in danger of violence from a crowd, which assembled round him, crying out that they were going to make a bonfire of him and his Books. Fortunately a tradesman of Louvain, who happened to recognize Gazan, took his box of Books from him, and ordered him to follow him, and by that means got him into safety. At Landen, a lad took a Testament, and threw it into the mud; a policeman, who saw him, told him, if he did not pay for the Book he had soiled, he would put him in prison. The boy said he had no money; that the beadle of the church had told him to do it, because they were bad Books. In the end somebody paid for him.

At Hasselt, Gazan was at the market with his table before him, when some men to whom he had offered the New Testament began to throw beer over his Books. But the police interfered again, and fifteen New Testaments had to be paid for. Three weeks after Gazan returned to Hasselt, and was busy selling, when one of the men who had thrown the beer came up to him to apologize for what he had done so thoughtlessly. "We find," said he, "that your Books are as good as they are cheap. If I behaved ill to you the other day, it was because we were set on by our priest: but come with me and take some refreshment." Gazan accompanied him to an inn, where he ordered bread and cheese and meat. He again asked Gazan's pardon, and the two had a long conversation on salvation as found in Jesus Christ only."

Referring further to the opposition of the Priests, as well as to objections which some have made to the circulation of DeSacy's version of the Scriptures, the Agent says:

"Those who have not seen them can form no idea of the efforts made by the Roman Catholic clergy to persuade their parishioners that our Bibles are mutilated and falsified. In the pulpit and in private conversations they say the Colporteurs sell bad Books to corrupt public morals. Often when travelling, either on foot or by railway, I meet priests who tell me my Books are falsified. In such cases my first resource is to place before them De Sacy's Bible, and the conversation which has ensued has often led to the sale, not only of DeSacy's, but also of Martin's Bible. A great many Pastors, evangelists, and others declare that De Sacy's Bible has been, in God's hand, the means of bringing souls to a knowledge of Christ. To mention my own case, a Testament of DeSacy was the principal means of my being called to the Gospel. I was brought up by an aunt, a *seur noire*, who daily read the New Testament to my brother and myself, or made us

read it by turns. This continued till the age of fourteen, when we lost our aunt, and ceased to read the Scriptures. But later the seed thus sown brought forth fruit, and by the grace of God I am now a Bible Colporteur, and my brother, who lives in a small town where there are only two Protestants, persists in his opposition to the errors of the Church of Rome and in making profession of believing in the Word of God. If my memory did not fail I could mention numbers of cases which prove the importance of circulating the translation from the Vulgate. The time has not yet come to withdraw De Sacy's Bible without retarding the progress of the kingdom of God. De Sacy's Bible, circulated in the Borinage for the last thirty years, has not been fruitless. Throughout the environs of Charleroi, in the houses of many peasants, I find De Sacy's Bible or Testament. These people nearly all still belong to the Church of Rome, yet they tell me their cures have made incessant attempts to get their books from them. The approbations have been to them a solid argument to prove to the priests that the books must be good, and it is owing to the approbations, that many have refused to part with De Sacy's Bible, while innumerable copies of Martin's Bible have been burnt or torn up, and that in many cases for want of these very approbations. The intention of comparing Martin and De Sacy has often led to the purchase of the former. How many parishes in Belgium are there which have received with joy the preachers of the Gospel after having been prepared by the sole teaching of De Sacy's Bible!"

24,741 copies of God's Word have, during the past year, been circulated in *Holland*, being an increase of 1,056 over the sales of the previous year. During the past quarter of a century 697,045 volumes have, through the efforts of the British and Foreign Bible Society, been circulated in Holland. Two-fifths of its population are Jews and Roman Catholics. Among the latter, especially, efforts have been made to circulate the Word of Life. Difficulties, even dangers that beset the Colporteur of former years in his "work of faith and labor of love," are now nearly unknown. The number of these faithful laborers continues the same. Instances are again and again occurring shewing the faithfulness of the Great Promiser, "My word shall not return unto me void." Says one:

"A woman who had passed the greater part of her life in complete carelessness, and ignorance as to eternity, bought some time ago, a Bible from me; she began to read it and the more she read the more she became aware that by nature she was utterly lost. Prayerfully she continued to search the Scriptures, and at last found perfect peace for her soul in the Lord Jesus. Her heart was filled with love towards Him, and she is a living monument of God's free grace. Without doubt there are many like this woman; all the fruits of our labours are not yet known to us.

The Bibles lying in the windows of my Depot are being continually read by passers-by, and I need not tell you that these embrace all classes. Many an important conversation is the consequence, and also many dis-

putes. bringing forth

ANO

"A sh...  
sies lodg...  
were heav...  
plied wit...  
sight. T...  
the Truth...  
mocked a...  
come to s...  
parison w...  
without a...  
they, ind...  
country...  
afforded r...  
proclaim

At Leen...  
a Bible fo...  
to mind, a...  
"But one...  
ed pale...  
was a mo...  
sent his o...  
some imp...  
the best of...  
into the...  
farmer to...  
said to me...  
respect yo...  
and love, f

In Ge...  
tures ha...  
than 30...  
From th...  
of the W...  
guages...  
Agency...  
for perio...  
These, s...  
*Frankfo*...  
One of t...  
taments...  
10,092 v

Mr. Da...  
he is eng

"The an...  
sketch b



putes. Thus the seed is sown in all kinds of ways, and will certainly bring forth abundant fruit."

Another says:

"A short time after, I was at Woerden, where there was a band of gipsies lodged outside the gates of the town, in tents. These poor creatures were heathens, indeed, without any education whatever, and scantily supplied with clothing. The whole town had gone forth to see so strange a sight. This I thought a fine opportunity for doing good and proclaiming the Truth to many. Some of the people would not listen at all, others mocked and jeered, some allowed me to address them. To many who had come to see the gipsies I pointed out the great privileges we enjoy in comparison with those poor creatures who were wandering about the world without a home. Many acknowledged that I was in the right, and that they, indeed, too little valued the privilege of being born in a Christian country. I succeeded in selling several copies to them. Thus the Lord afforded me another opportunity, by these gipsies being at the place to proclaim His most precious Word.

At Leersum I entered a farmyard and offered to one of the maid servants a Bible for sale. She refused to buy the Book, saying she had other things to mind, and had no time to read the Bible. I, however, observed to her—"But once you must find time to die." On hearing these words she turned pale. I continued pointing out to her that man's condition by nature was a most miserable one, that God had so loved the world that he had sent his only begotten Son to proclaim salvation. This seemed to make some impression on her. She asked many questions, which I answered to the best of my ability. Thereupon she bought a New Testament, and ran into the house in order to show the Book to others. This caused the farmer to come out, who bought a Bible. On my leaving, the maid servant said to me—"At first I was going to get you hunted off the place; now I respect you." I said it is for the Lord Jesus that you must feel respect and love, for it is He who sent me to you."

In Germany for years past the circulation of the Scriptures has been reckoned by hundreds of thousands. More than 300,000 copies have been circulated the past year. From the Depots of Cologne and Frankfort 255,907 copies of the Word of Life, in more than fourteen different languages, have issued. In connection with the Cologne Agency twenty-three Colporteurs have been employed for periods varying from three weeks to a whole year. These sold 45,491 volumes. In connection with the Frankfort Agency sixteen Colporteurs have been laboring. One of these energetic men sold 2,915 Bibles, 3,838 Testaments, and 3,339 portions of the Word of God, in all 10,092 volumes in forty-eight weeks.

Mr. Davis, the Agent, thus speaks of the work in which he is engaged, and the opposition to it:

"The anti-Christian factors in German national life are assuming a force

which wrings from the heart of believers the anxious cry, "Take to Thyself, O Lord, Thy great power, and reign." Among the masses in the greater and lesser towns, materialism and atheism in their coarsest form are spreading with ominous rapidity. Hundreds of thousands have literally no higher philosophy than "Let us eat and drink, for to-morrow we die;" and this not from ignorance, but as a deliberately chosen creed. They recognize no God, no immortality, no religious obligation, and, as a natural consequence, no Divine Revelation. 'I demand,' said a Russian speaker in the last Peace Congress, 'the annihilation of religion, the emancipation of reason from its trammels, the subversion of the influence of the clergy on the people, a state of society without God and without a King.'

Not in this coarse form, but still in scarcely a less dangerous degree, unbelief in the Divine authority of Scripture and the relations of God to man therein revealed, has taken firm footing in influential classes within the pale of the Protestant Church. In a Congress of Protestant Professors, Pastors and Laymen, from all parts of Germany, held last June, the President of the Congress, without encountering earnest opposition, could place the belief of Christians in the inspiration of the Scriptures on the same footing as the belief of Mohammedans in the inspiration of the Koran. Let it not be said that the speaker was only combating the theory of literal verbal inspiration; far from it; he not only scouted the idea of all special inspiration whatever, but also rejected the entire Biblical teaching concerning the relations of God to man. He ended his remarks amid the bravos of the Assembly, in the following words: 'Our God has become purer and more human than the God whom the Jews worshipped; the whole conception of the Bible is purely child-like; let us, therefore, give it up; we lose nothing by it.'

After some additional remarks Mr. D. adds:

"The conclusion I draw from these facts is, that this is not the time for our Society to give up one inch of the ground it has already won in Germany."

The adaptation of the British and Foreign Bible Society to turn passing occurrences into facilities for the circulation of the Scriptures has been frequently observed. When the memorial to Martin Luther was inaugurated at Worms, (on the occasion when our beloved Queen sent a most encouraging telegraphic message) the Bible Society was not inactive. The Report says:

"This monument being the monument of the Reformation, and of the Holy Scriptures as the book of the people, what could be more in harmony with the spirit of the festival than the exhibition and sale of Luther's greatest work—his German Bible? Yet to obtain permission to do this was a work of the greatest difficulty. It was only through the personal intervention of the highest civil functionaries that the difficulties were at last overcome, and the Bible-stall brought from Baden allowed to be set up. But the place then assigned to it was a place of honour, on the promenade right in front of the entrance into the great enclosure where the monument stands. Once there, everybody felt it ought to be there. To compare small things with great; the monument proclaimed in granite and bronze

that the  
ries; ou  
the Bib  
not unne  
who roun  
the writ

But t  
sale cont  
stream e  
Martin M  
sale of S  
had liter  
chanics,  
selves wi  
the genui  
family a  
copy of M  
to see hov  
tholics an  
stall, and  
while. T  
ed at the  
therefore  
tholics, b  
it is the B  
people.'  
they at on  
man, a con  
and direct  
return, bri

The cle  
pressed th  
Professor,  
right thing  
nent instit

"One i  
1541, print  
it would in  
Bible, a po  
the differen  
the printing  
nothing ma  
gious signi  
asked what  
tenberg wh  
press by th  
her two da  
able book.  
ently put  
daughters  
dined at t  
preacher,  
of the day,  
elicited str  
the most in

that the Bible was the great want of the sixteenth and preceding centuries; our little table proclaimed more modestly, but not less tellingly, that the Bible is the great want of the nineteenth century as well—a witness not unneeded; for thousands acknowledge the preaching of the monument who roundly deny the preaching of our modest table and its treasures of the written Word.

But thousands understood the message of our table that day. The sale continued on the Thursday and Friday. On these days a perpetual stream set in towards it, and senior Colporteur Weiser and Colporteur Martin Messer had their hands full. I have never in my experience of the sale of Scriptures seen two such days as these. On the Thursday the men had literally no time to eat or drink. Pastors, professors, merchants, mechanics, peasants, all were there rejoicing at our work, or supplying themselves with the Word of God. One peasant said to me, 'After all, this is the genuine monument of Martin Luther.' Others said, 'I promised my family a memento of the festival; this is the best memento, a beautiful copy of Martin Luther's translation of the Holy Bible.' It was singular to see how the enthusiasm became contagious, extending even to the Catholics and Jews. Two women, mother and daughter, approached the stall, and looked long at a copy of Luther's Bible, talking earnestly the while. Then they went away. Then they returned again, and again looked at the volume. Our Colporteurs were much too busy to heed them. I therefore advanced, and they at once addressed me and said, 'We are Catholics, but we think it a shame not to read Luther's Bible; for, after all, it is the Book of God, and it was Martin Luther who again gave it to the people.' I encouraged them by all means to carry out their purpose, and they at once advanced to the table and paid for the book. One young man, a converted Jew, was especially zealous in going among the crowds and directing their attention to the Bible-stall. Again and again did he return, bringing purchasers with him.

The clergy, German and Foreign, French, Dutch, Russian, Swiss, expressed their delight at finding the Society here. One, a celebrated Dutch Professor, whose acquaintance I made many years ago, said, 'This is the right thing in the right place; and, what is more, it ought to be a permanent institution at the foot of this glorious monument.'

"One interesting feature of our table was a large folio Bible of the year 1541, printed in Wittenberg. I had it placed on the table because I thought it would interest the theological public. It lay open, and on it a Pearl Bible, a pocket edition. The contrast in size showed in a striking light the difference between the sixteenth and nineteenth centuries in regard to the printing of the Scriptures. In sending the Bible to Worms, I thought of nothing more. But for the peasantry it turned out to have almost a religious significance. One woman, for example, approached the table, and asked what the Bible meant. She was told that Bible was printed in Wittenberg while Martin Luther was still alive, and was carried through the press by the great man himself. She left, and returned, bringing with her her two daughters. She asked to be allowed to put her hand on the venerable book. It was permitted her. She stretched out her hand and reverently put it on the Bible, and burst into tears. In like manner, her daughters imitated her, and all left, weeping from excitement. I once dined at the house of a Geneva banker with a very celebrated English preacher. The conversation turned on Luther. 'I cannot,' said the guest of the day, 'reverence Luther as I ought; he had no heart.' The remark elicited strong expressions of dissent, and I ventured to say that one of the most indisputable proofs that Luther had a great heart was to be found

in the fact that he lives as no man before or after him in the heart of the German people. A more telling illustration of this truth could not be imagined than the tears of these three German women on seeing and touching this old folio Bible.

Nor was enthusiasm all. The success was unexampled in the history of similar efforts in the whole district of the Frankfort Agency. In these two days Weiser and Messer sold at their table 68 Bibles, 520 New Testaments, and 271 Gospels, Epistles, and Psalms; in all, 859 copies, while their receipts amounted to £16 13s. 4d. May this outward success be but the earnest of the inward blessing with which the work of this day may be accompanied by the Spirit of God!"

Mr. Davis meets the Colporteurs at regular intervals for prayer and consultation. Some of these meetings are intensely interesting. Take a specimen:

"Colporteur Vosberg was alone with me. After I had questioned him concerning his relations to the Government and the Church, as well as the business aspects of his work, and found that all went smoothly, I said, 'Well, Vosberg, you have told me the bright side of your experience, now for its dark side. What are your difficulties?' 'I have none,' he said, 'or rather, when they occur, I tell them to my Lord, and I forget them.' 'But surely,' I said, 'you have men who hate you for your work's sake.' 'Possibly,' he said, 'but I always try to forget their hatred, for I am sure I love them for my Master's sake, and I thus beat them in the long run. Indeed, I am not so much discouraged by opposition as humbled by kindness. Rich and poor open me their hearts and their houses on account of the Holy Book I bring. For example: a poor old man and his wife, who had little better than straw to offer, pressed me to lodge with them, and I did. Their fare was of the simplest kind, but, such as it was, they gave it with a willing heart, and spared no pains to make me comfortable. Our only conflict was when I left. I wanted to pay; they refused payment. At last we made a compromise, by agreeing that the money should neither be kept by me nor received by them, but given to the poor.

'Another old man to whom I came, a grey-haired patriarch, who knew and loved his Bible, when he saw my Books and heard their price, folded his hands reverentially and said, 'I thank thee, O Lord, that I have lived to see this day, when Thy Holy Word is thus made accessible to the poorest of mankind.'

'Another time, when I was working among the labourers of what is called a 'turf colony,' two farmers invited me to lodge with them. One of them, a wealthy man, between thirty and thirty-five years of age, pressed me so warmly that I accepted his invitation. Nothing that he had was too good for me; not that he had reason to love me, but abundant reason to love the Book I sell, for that Book had done everything for him. He was young, and rich, and gay; not a dissipated man, but the soul of jovial company, and the village inn missed him much when he was absent of an evening. One day he was looking after his men, when he saw the leaf of a book on the field. He picked it up. It was the leaf of a Bible. He read it. He believed it. He read the Book to which it belonged, and God blessed that leaf to the conversion of his soul. Now he rules his house as a believer, and throws it freely open to the children of God in Christian hospitality."

A  
emin

"E.  
among  
not less

"Ho  
that of  
passes  
great m  
the pri  
all the

"In 1  
Saturd  
village  
what th  
the pri  
to go.  
work, a  
bourho

Tha  
whose  
factory  
advan  
ed; an  
Only t  
1,226  
Testar  
Bible  
bor in  
trict s

"Nev  
me with  
one wen  
seldom  
Her hus  
consult  
and that  
Bibles t  
stupid a  
whether  
course, I  
body, w  
vided fo  
nourish  
God, wh  
every w  
she, 'for  
holy will

Among Roman Catholics some Colporteurs are pre-eminently successful :

"E. and L. are the Colporteurs who excel all their brethren in the work among the Roman Catholics. These two men have sold during the year not less than 1,100 whole Bibles in Catholic families. E. writes :

"How strangely different is the conduct of some Catholic priests from that of others in regard to the use of the Word of God. Scarcely a week passes by without my experiencing this. In E., for example, I sold a great many copies, and the people were delighted to get the Bible. But the priest heard of it, and sent the beadle through the village and collected all the books he could get. How the matter ended I never heard.

"In H., on the contrary, all was different. I was there on Friday and Saturday, and sold a great deal. On Saturday night I left for the next village ; but the following day I could not rest, and went back to hear what the priest had said on Sunday. The landlord of the inn told me the priest wanted to speak to me. I was quite frightened, but determined to go. My fear was turned into joy. The priest was delighted at my work, and bought five copies. In this place and the surrounding neighbourhood I sold 200 copies."

That portion of Bible work in Germany, the centre of whose operations is in Berlin, has been exceedingly satisfactory. 118,487 copies of the Scriptures, being 7,136 in advance of the circulation of the previous year, was attained ; and yet the number of Colporteurs had been reduced. Only twenty-seven were employed, who labored in all 1,226 weeks, and sold 57,424 volumes. 3,945 Bibles and Testaments had been sold at cost price to the National Bible Society of Scotland, some of whose Agents also labor in Germany. A Colporteur in a Roman Catholic district says :

"Never have I had such sales as during the past week, when God enabled me with tolerable ease to dispose of 30 copies of Van Ess's Bible. Of one woman, however, I must take mention, because she met me as women seldom do. It was on a large estate, where I sold a good many copies. Her husband brought me with him into his house, that he might first consult his wife. She, however, said she attached no value to such things, and that they had enough to do with their work ; then told me to offer my Bibles to people who had nothing to do, and scolded her husband as stupid and silly. I let her speak on till she had done, and then asked her whether she believed herself to have an immortal soul ? She replied, 'Of course, I do ; you don't need to tell me that.' 'Then,' I replied, 'if the body, which will one day decay and become a prey of worms, is alone provided for by you, what is to become of your soul, which also needs nourishment ? not indeed meat and bread, like the body, but the Word of God, which I now offer you ; for man lives not by bread alone, but by every word that goeth forth out of the mouth of God.' 'Mere talk,' said she, 'for the purpose of selling your Books.' 'No,' I answered, 'it is the holy will and command of God that every man shall be obedient to the;

Truth, otherwise he will come under His terrible judgments. Listen to what God requires of you : I read Deut. vi 6-9." As soon as the man heard these words he came to a decision, went to a drawer and brought money. His wife threw herself into a terrible rage. An old man who sat at the table shook his head at the wickedness of the woman. When she had become a little calmer, I said, "Will you allow me to ask you a question?—Do you wish to die happy; and if so, how?" She gave me no answer, and when I left the room, spat after me."

"In L.— the people to whom I had sold Bibles, after being excited by a fanatical papist, brought them all back to me. There was a regular uproar in the town; the inhabitants were excited; one spoke to another; and so ere long there was a crowd collected and a great noise raised. Every purchaser demanded his money back from me. One of the citizens, who had been appointed to denounce me publicly as a Protestant Bible messenger, got into a frightful rage, looked as though he would like to devour me, and made such a noise that I could not answer a word. At last, in order that he might not be able to boast that he had silenced me, after I left, I said to him as loudly as I could, "I am very sorry, my friend, to find in you one who ought to be classed with those who once cried, 'Not this man, but Barabbas,' and who will continue to raise the same cry till we hear the summons, 'Behold, He cometh.' At that day your present cry will be turned into wailing. For His Word is 'Yea,' and 'Amen,' which to-day you not only turn out of your house, but also malign and falsely accuse. In testimony against you, I shake off the dust from my feet, and declare, as in the presence of God, 'The Kingdom of God is come nigh unto you, and you refuse to enter in.' Of you may be truly said to-day, what was said of the Jews in our Lord's day, 'He came unto his own and his own received Him not.' A woman then raised her voice and said, 'My good man, I do not agree with the words which my husband has just used, for they were blasphemous, and I pray God that the sin, which he has committed may not call down the wrath of God on us.' Calling out as loudly as I could, 'May God have mercy on you all!' I left the town, for the people began to move and make a noise on all sides, and even the police looked very black, for they, too, were enemies to Protestantism."

#### Laboring among a different class, another says :

Last week the owner of a brickfield, to whose labourers I wished to offer Bibles, met me with the words, "Go away from here; my people don't need Bibles." I replied, holding out a copy to him. "Then please buy one yourself." "What am I to do with it?" answered he. "Read it diligently, that you may learn how to attain to eternal life," was my reply. He retorted, "I don't want to be saved, it is not good." "When death comes, with his terrors, you will not speak in that way; for after death is the judgment, and this Word which you now reject will be your judge." "You are an impudent fellow; be off about your business," was the answer. "Scold me as much as you like," I added, "but buy a Bible, it may be the means of saving your soul, and bringing a blessing to your whole house." "Strange," said he, then took the Bible into his hand, opened it, I believe, at Ezekiel, read a few words, and then returned it to me, saying, "Wrap it up in paper; I will keep it." On another occasion he writes :—Near the village of K— I offered my wares to the labourers engaged in making the highway, but was met with a refusal by nearly all. Some abused me, and shouted, "Kick the fellow away, and fling stones at him." What right has he here with Books, and that with Bibles and

Testam  
about  
toward  
and co  
strike  
motion  
a word  
after d  
begged  
er. A  
enemy  
'Do ri  
tention  
At first  
read to  
wrong,  
Son.  
you int  
there sh  
Lord Je  
the nea  
may fur  
Truth."

The  
on the  
have b  
there

In t  
the dis  
zerlan  
whose  
in the  
blesse  
desper  
under  
ing :

"In th  
his retu  
Bible.  
found it  
was Rom  
manifest  
ment in  
gaus. T  
submit, v  
time that  
diligently  
ture to be

Testaments, as though we were schoolboys. Wait a minute, we'll send him about his business." One of them took up a tolerably large stone, and ran towards me, when he lifted up his arm to strike me, he remained standing, and could not move. I looked him in the face, and said, "You meant to strike me, but God has smitten you." Gradually he recovered power of motion, and, letting the stone fall, went back to his work without saying a word. The following extract is more encouraging:—On Friday evening, after dark, I arrived at the village of W——. There was no inn, and I begged for a night's lodging in vain at nearly every house, one after another. At last, however, I was taken in. My host said to me, "I am an enemy to pietists, but I will willingly give you a lodging. My motto is, 'Do right, and fear nobody.'" After I had seated myself, I drew his attention to the words he had used, and told him what the law requires. At first he was rather unwilling to listen, but when I opened my Bible and read to him several passages, he became silent, and confessed that he was wrong. I went on, and unfolded to him the love of God in Christ His Son. Then he got up, came and embraced me, and said, "God has sent you into my house; the Bible you have I will keep, and from this time on there shall be a change. Now I know that I am a sinner and need the Lord Jesus." He was so full of joy that he drove me the next morning to the nearest highway, and put to me no end of questions. I trust that God may further follow with His blessing the feeble testimony I bore to His Truth."

The work in *Switzerland* during the past year has been on the whole satisfactory. 42,473 copies of God's Word have been disseminated. There are five Depots. From there 9,130 copies of the Scriptures were issued.

In the autumn of 1868 there was a fearful inundation in the districts of the principal rivers which intersect Switzerland, carrying ruin and misery to thousands of families whose dwellings were swept away. The Society placed in the hands of many of these sufferers that book, whose blessed truths alone can sustain "in the day of grief and desperate sorrow." How the Word of God was sustained under these heavy calamities is evidenced by the following:

"In the year 1830, an inhabitant of Sargaus of the name of Henne, on his return from America, brought, among other articles, a copy of the Bible. Around this Bible he and his family assembled daily. Soon it found its way for some hours into other houses. The whole population was Roman Catholic, and ardent inquiry after the Truth soon became manifest among them. But the priesthood determined to crush the movement in the bud. Other Bibles had found their way from Sevelen to Sargaus. The priests determined to ferret them out. Whoever refused to submit, was forced without mercy to emigrate. It was at this point of time that a Bible found its way into the house of M—— I——. It was diligently read. Rarely among Protestants is such a knowledge of Scripture to be found as that which she soon acquired. She and her mother

grew into living faith in the crucified One, and into full assurance of their state of grace.

On the fearful Sunday of the inundation, M. was in B. on a visit. The pouring rain prevented her return, and she remained over night. At four in the morning the tocsin sounded the alarm. The embankment of the Rhine had given way, and the rushing waters came pouring on. Her host rescued his cattle, and then hurried back, but now had to wade up to his neck in water. He reached his house, but only to await his fate. The waters burst into his barns, and carried off their contents. Houses fell in. They expected the same fate for themselves, and gave up all hope. M. was perfectly calm at the thought that her end was near—the end of her life of faith, and the beginning of the life of sight. Now it was that her knowledge of Scripture became so rich a source of consolation to her and to her companions; for this frightful suspense lasted for twelve long hours. Then a boat was seen coming across the waters. They were rescued, and her first act, on reaching dry land, was to read aloud the 107th Psalm, for they had cried to the Lord in their trouble, and He had saved them out of all their distresses. Her faith and calm trust made a deep impression on her companions in danger—an impression which will, I trust, be felt in its influence to all eternity."

The changes which have passed over *Austria* during the past few years have been most important. Religious liberty, now enjoyed, is in too many cases lightly valued and sadly misimproved. While the Scriptures are circulated, and Romanism losing its hold, Infidelity also is gaining. The Report says:

"In the period of transition through which *Austria* is slowly making its way, it seems as if a veil of covering were being withdrawn from the odious and festering abominations of society, and exposing to view the evils, which, like a consuming cancer, spread a deadly influence amongst all ranks and classes. He who would see the political, moral, and religious condition consequent upon the supremacy of Popish rule and teaching, may study with advantage the present state of that country to which these observations apply. Your Agent, Mr. Millard, is appalled at what he witnesses around him. Such utter disregard of public and private morality—such blasphemous abuse of Scripture language in the coarsest newspapers which pander to vulgar passion—such open and daring impiety as is now ostentatiously paraded in broad daylight, have rarely been known in any nominally Christian country. Some alarm has seized even the Romish hierarchy, as they contemplate the moral wreck and havoc which cannot fail to meet their eyes; and, as if feeling that some explanation were needed, a distinguished prelate publicly declared on a recent occasion, that all the profanity and licentiousness developed during the past year were primarily to be ascribed to the Reformation, which had taught people to read the Scriptures, and explain them according to the dictates of reason. Is it not true, in face of this state of things, that *Austria* needs the Bible? and is it not matter of hearty thanksgiving to God that the action of your Society is practicable, and that so large a distribution of the Scriptures is effected? It must be borne in mind, that while many of the changes recently adopted in *Austria* are wise, patriotic, and beneficial, they have only conferred a very partial increase of liberty on the Bible Society and its work. The modes of operation previously in force are still

adhered  
ed unifi  
arduous  
himself  
istrative  
the craft  
labour  
swallow  
mighty  
ward in  
past year  
rebuffs  
discipli  
manifest  
by the  
world.

The  
in Au  
ments  
41,130

In A  
not to  
the go  
additi

Wit  
Over a  
one C  
so pre  
had be  
borers  
and s  
another

From  
issued  
and ar

"In t  
afresh, t  
made of  
touched  
operatio  
were so  
the Chur  
ticular r  
vation.  
acial, w



adhered to, and endeavours to remove certain restrictions have not ensured uniform sympathy and success. It is, as may be readily supposed, an arduous position which your Agent has to fill; and sometimes he speaks of himself as being bewildered and perplexed by the intricacy of the administrative machinery, the tantalizing delays, the disappointed confidence, the crafty adversaries, the imperturbable indifference of which his daily labour affords such ample experience. Yet momentary depressions are swallowed up and forgotten in abounding gratitude, as he surveys the mighty work of Bible dissemination which is gradually being carried forward in the different realms of the Austrian monarchy. The dream of past years has become a reality, and so far from being disheartened at any rebuffs or delays he may encounter, Mr. Millard is only braced up by the discipline to more resolute and vigorous purposes, convinced that the manifold and bleeding wounds of Austria can only be softened and cured by the infallible prescriptions of the great Physician, who came into the world 'to heal them that had need of healing.'

The circulation of the Scriptures during the past year in Austria has been 41,936 Bibles; 66,278 New Testaments; 19,877 portions; in all 128,101 volumes. Of these 41,130 were sold by Colporteurs.

In *Hungary* efforts which had been made to impede, if not to stop altogether, the work of Colportage, were by the good Providence of God made the means of affording additional facilities for the circulation of the Scriptures.

With regard to *Austria* in general the "laborers are few." Over an area of 50,000 square miles there were but twenty-one Colporteurs laboring. The Agent, Mr. Millard, had so pressed the claims of large districts in which nothing had been done for Bible circulation, that six additional laborers have been appointed. Eight Depots had been, and still continue in operation in Austria; to which another at *Lemberg* has now been added.

From the Depot at *Vienna* 21,665 copies have been issued. Of these 3,718 have been sold by Colporteurs, in and around the city. One of them says:

"In two districts I visited the Protestant families again. Some bought afresh, to make presents to others. Occasionally I inquired what use they made of their Books, and too frequently I heard that they were left untouched, but in some cases they were being well used. I then began my operations in the third district. A merchant asked me why our Bibles were so cheap; he supposed, he said, winking significantly, 'it was to give the Church a lift.' My reply was, 'The Bible is not intended for any particular religious denomination, but for all mankind, and its object was salvation.' He bought one Bible and four Testaments. A Government official, who possessed a Van Ess's Bible, was exceedingly pleased with his

Book. He is still entangled in many Romish errors, but he reads his Bible daily with great care. His heart is seeking Jesus. I had a long conversation with him. A woman said she had long wished to have a Bible. From her further conversation, I gathered that she had never had or read one before. To this person, and many others similarly disposed, I could give a joyful testimony of the salvation effected by Christ. Generally, the Roman Catholics are not so totally void of all religious feeling as the vast majority of Protestants, although in many cases there is no lack of jest and mockery. In one house I found a Lutheran Bible, but the people said they had 'no time' to read. I pointed out very seriously that such excuses would prove to be of no avail. The woman asked me whether I was a Missionary; I answered, not in the least. What I had told her was but the simple truth. She thanked me heartily, and seriously promised henceforward to read the Bible. I enjoyed the privilege of selling more than 80 Bibles and 160 Testaments in one street. I several times visited the Bohemians at the lime-kilns, where I had often been before; I again met with a kind reception, and in some cases I perceived a favourable change. An old woman who had bought a New Testament of me last year, helped me to recommend the Book to all the people, and wherever I was engaged in conversation, she was sure to be near at hand, to support me. In two families they could scarcely express their joy at the Word of God. They were most simple, unlearned folks, so that I was irresistibly reminded of the Saviour's words, 'I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because Thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes.'

With regard to the Depot at *Carlsbad* the Committee say:

"The issues from this Depot have been 3,665, more by 1,101 copies than the sales of the previous year. It is gratifying to find that so many Scriptures have been sold amongst the frequenters of this celebrated resort. A larger influx of visitors than usual took place during the past summer, and representatives of all the European nationalities were gathered together in search of health or pleasure. For the results attained, the Committee are much indebted to the vigorous co-operation of some zealous English Christians who are not ashamed of their Bibles or their Protestantism, and lose no opportunity of commending and circulating the Scriptures. Their excellent example is not without its beneficial influence.

Attempts to employ colportage have been made on a small scale, and during the approaching summer will be carried as far as the law permits. Mr. Ritz, the Depository, is diligent and useful. The jealous eye of opponents is upon him, and discretion no less than zeal is needful, to promote the work through evil as well as good report. Some months since, Mr. Ritz was surprised by the visit at the Depot of two Jesuit fathers. The purport of their visit soon became apparent. They wished to convince your Depository that he was guilty of a grave offence in being a party to the circulation of the Scriptures, and for two long hours, by sophistry and appeal, endeavoured to persuade him to relinquish his post. Seeing that they were not likely to be successful, they invited Mr. Ritz to take a pleasant excursion with them into the country the following day, a proposal which it is hardly necessary to say your Depository respectfully and firmly declined."

14.  
yet  
Ro  
is c  
the  
of  
dis  
the  
an  
of  
des  
kno  
loo  
vou  
  
in  
sol  
  
Ev  
gre  
  
neve  
cori  
say  
' Mo  
inse  
a wa  
The  
have  
and  
the p  
on th  
Veri  
wick  
Bible  
leaf  
Colp  
any  
foll  
were  
unsa  
ple a  
to be  
trem  
  
F  
562

From the Depot at *Prague* the Committee say :

"The copies issued from the Depot during the past year amounted to 14,716, a small number when set against the population of five millions, yet a large number when it is recollected that the majority of the people are Roman Catholics, to whom everything having a suspected Protestant origin is distasteful. It is satisfactory to observe that the issues exceed those of the preceding year by 1,487 copies. It is matter of deep regret that many of the Protestant pastors of Bohemia, evince so slight an interest in the dissemination of the Scriptures. Many keep themselves quite aloof from the work, and give it no countenance whatever; yet it is presumed that an investigation of the circumstances of their own flocks, to say nothing of their Roman Catholic neighbours, would reveal a startling amount of destitution. In many Protestant households the Bible is a book little known, and, when possessed, is regarded more in the light of a family heirloom to be respected, than as the message of God to be diligently and devoutly read for daily guidance and instruction."

Two Colporteurs (in connection with this Depot) labor in Bohemia. They have to "endure hardness as good soldiers of Jesus Christ."

The Bible Depot at *Trieste* is the only Agency of an Evangelical character to be found in the district. How greatly it is needed may be inferred from the following:

"The common people are lulled to sleep by the clergy. The latter have never promoted the intellectual development of the masses, and have never cordially seconded the feeble efforts put forth by the Government. Some say civilization is daily increasing. Aye, in one sense. The people shout, 'Morte al Papa' (Death to the Pope); they will vent their spite in insolent inscriptions on naked walls; but these very people tremble at the sight of a wax taper, and cannot live without the excitement of the confessional. The priests very frequently exchange the Testaments the common people have bought for medals, such as every poor person wears around the neck, and very generally the book goes to the flames. Whilst the influence of the priests on the common people is thus powerful, they have lost all hold on the middle classes. These may be said to be totally shipwrecked. Verily, superstition and infidelity have done their work. The audacious wickedness of some goes such lengths, that a grocer who had bought a Bible has been known to lay it on his counter, and day by day to tear out leaf by leaf to wrap up his grocery in; and he does so intentionally. Our Colporteur and a friend have seriously remonstrated with him, but without any effect. How ludicrously superstitious others are appears from the following:—A number of Testaments sent direct from London to Trieste were damaged at sea by the bursting of some oil casks. The books were unsaleable, and were laid aside for gifts to the poor. But it appears people are unwilling to accept of them, even gratuitously. Oil spots are held to be ominous, because they bring persons in danger of what is called extreme unction."

From the Depot in *Pesth*, the capital of Hungary, 45,562 copies of the Word of Life were issued the past year.

The opposition of the Romish clergy (with a few honorable exceptions) is strong and outspoken. The rationalistic and worldly spirit which in Hungary pervades so large a portion of the Protestant Church, parties and people, is anything but favourable to Bible circulation. Still matters are improving. In *Pesth*, where former efforts have been very unsuccessful, a Colporteur in ten weeks sold 443 copies of the Scriptures. Of his work, and its difficulties, the following sketch will give an idea :

"In one coffee house the guests sneeringly said, It is an *old* book ; bring us something *new*. Go with these Books to your comrades at Rome; to the Pope and his priests.' 'Oh, my friends,' I said, 'if you would read this Book attentively, if you knew what hard struggles it has cost us for years until we could obtain liberty freely to offer these Books to you, if you knew how bitterly the Romish priests oppose this Book even now, you would not have spoken thus.' One of the company opened a Bible and read (it was mere chance?) Deut. xi. 13-27, so that people sitting at other tables came and listened. The reader paid the price of the Book, went round the room, showing what he had bought, and by his help I not only sold all my Books within a quarter of an hour, but I was invited to return with more next day. I went with my knapsack full, and returned home with it empty. In a wine house I found several men and women playing at cards. They had no ears for me, so I turned to an old man at another table. He said he could not see to read himself, but perhaps I would read some portion to him, that he might hear what kind of Book it was. I read the 23rd Psalm out loud. The blind man bought the Book. As if struck by lightning, one of the card-playing women came and asked whether I had any more of these Books. The consequence was that I sold several copies.

At a coffee-house opposite the barracks, where a fresh regiment had lately arrived, I met a general and a numerous suite of officers. I took out a Bible, and respectfully said, 'Your Excellency, may I beg you to buy this Bible, which contains the Word of God?' The military man measured me from head to foot at so unexpected a proposal. Yet he took the Book, opened it, and said to his officers, 'Gentlemen, this is a good Book ; each one of us ought to have a copy' On that day I sold thirty Bibles to these officers in German, Hungarian, Polish and Servian, and the Bible Society was highly spoken of.

At some concert-rooms, where preparations were being made for a public entertainment, I met several rich ladies. I inquired for the landlord but he was out. I showed my Bibles to the waiters, but they said, 'We want nothing holy here.' I was turning away to leave, when one of the ladies, who had overheard the waiter's words, called me back. I handed a Bible to her. 'These Books are Protestant,' she said ; 'there is nothing about the Holy Virgin Mary in them.' 'Beg your pardon,' I said, and turning to 2nd Luke, I read it out loud, ringing out the name of Mary with particular emphasis. The ladies collected round me, and I sold abundantly. They gave their Books to the waiters for them to take care of. The waiters grumbled, and the master, who had meanwhile come in, asked me about my business. I informed him that I had sold a number of Bibles to the

radics. He desired to see a copy, bought two, and told me I might come back as often as I liked."

From the Depot in *Transylvania* 9,547 copies were circulated. One Colporteur labours in connection with it.

There has been an increase of 3,754 volumes in the issues from the Depot at *Belgrade*. This is partly owing to more Colporteurs being employed.

Three years ago a Depot was opened in *Warsaw*. It is in a conspicuous part of the city. An open Bible in the window has attracted many to read the soul-stirring words: "God so loved the world that he gave his only begotten Son, &c." In many ways the Depot has been a blessing to the inhabitants of Poland—both Jews and Gentiles. 16,963 copies were issued last year.

In *Denmark* a very large sale of the Scriptures was effected last year—22,049 copies. More might have been disposed of had they been provided. Increased Bible reading has been the gratifying result of the enlarged circulation.

The circulation of the Scriptures in *Iceland* is being developed with as much energy as is possible in the circumstances of that Island. The great poverty of the people has necessitated large grants, as well as sales at a reduced rate. During the past summer a Colporteur disposed of 400 copies of the Bible, besides many New Testaments.

There are six Agencies in *Norway*, *Christiania*, *Christianssand*, *Stravanger*, *Bergen*, *Drontheim* and *Tromso*. Owing to the great scarcity of money the circulation of the past year has fallen off. Yet from the first named place—*Christiania*—(where Scriptures for the whole of Norway are printed) there have issued 23,332 copies of the Word of God. Passengers in steamers, and those who frequent the fairs, so common in Norway, have been supplied. One Colporteur in *seven* weeks visited (in places considerably apart from each other) seven fairs, and sold 324 Bibles and 870 Testaments.

A laborious work in connection with Bible circulation

is performed in connection with the Agency in *Christiansand*, owing to the sparse population of the district. There is, on an average, only fourteen persons to every square English mile. Hence great physical labor is undergone and additional expense incurred. Nearly all the Scripture circulated has been by Colporteurs. Of 1,598 copies, 1,035 have been thus sold.

At *Stravanger, Bergen, Drontheim and Tromso*, the work has been much the same as in former years. There is in many cases real desire to obtain God's Word, and occasionally the most gratifying results from its circulation.

The people of *Sweden* are, on the whole, better supplied with the Word of God than are the inhabitants of many other European countries. Hence (as well on account of the deep poverty existing) the sales have somewhat diminished. 55,972 copies were issued last year, but some of these were sent out of the country.

There are difficulties in the way of Bible circulation in *Russia*; and only under certain limits can the work be carried on. But within these limits there is a field of enormous proportion in which the efforts of the Society are successfully employed. The increased facilities for education now enjoyed, with the real love for God's Word evinced by so many of the humble classes of *Russia* augur well for the future circulation of the Book among the millions of that Empire. Last year the issues of the Scriptures in *Russia* exceeded, by 5,000 copies, the issues of the preceding year. 64,830 volumes were disseminated. The labors of the Society are not restricted to the population speaking the modern *Russ*. There are the Baltic Provinces, as well as large foreign communities resident in *Russia*, for which provision has to be made. During the past year the Scriptures, in more than 25 different languages, have been circulated.

In *Finland* the sufferings arising from failure of the crops for three successive years, has been great. Increased difficulties have been experienced in selling the Scriptures. Many copies have been gratuitously distributed,

*Spain* is now accessible to the Scriptures. There are difficulties in the way still. But looking at the changed state of affairs now, with what they were some years ago, the devout observer of Divine Providence must exclaim, "What hath God wrought." About twenty years ago the Bible Society had 10,000 copies of the Scriptures printed in *Madrid*. It was hoped that opportunities might occur to circulate them. But intimation was given that if one copy should be circulated the whole 10,000 would be confiscated. There was no alternative but submission; and for years the whole were kept under strict surveillance. At length, after repeated negotiations, in 1867 permission was given to remove the books out of the country on the express condition that no copies should be circulated during their transmission. They were taken to *Bayone*. Months after the Revolution, and only after annoying and protracted negotiations, was permission granted to send the Scriptures back to Spain.

An Agent has been appointed for that country. The first instalment of one million copies of the Gospel have been printed and sold at a very low rate. There is now a net work of Depots spread over the whole country. On the 31st of March last £3,645 had been raised for the special purpose of circulating God's Word in Spain. Other Agencies also are at work, and the British and Foreign Bible Society has made a grant of 50,000 Gospels to one, and 10,000 Gospels to another of these.

Much opposition is manifested in *Portugal* to the circulation of the Holy Scriptures. Many of the Priests diligently seek out Bibles which had been sold, and some, at least, of those they are able to lay hands on are consigned to the flames. While the law permits the work of Bible circulation to go on, the administrators of the law, in too many instances do all in their power to stop it. Colporteurs, on the most frivolous pretext, are cast into prison, kept there for weeks, or liberated only on heavy bail. This hinders the work much, as well as causes increased expense to the Society. From the Depot in Lisbon 6,901 copies of the Scriptures were issued. Of these 4,060 were circulated chiefly by Colportage. A public Depot has been opened in Lisbon. Regarding it the Report says:

"There has been no dislike, of any importance, shown towards our open Depot. Mr. Freitas, the Depot keeper, states that the neighbours annoyed him a little at first, and that the priest of the parish spoke ill of him, but this has subsided now, and all are very friendly disposed towards him. On one occasion, a gentleman entered the shop (he proved afterwards to be a member of the Cortes), and said 'I am exceedingly glad that such a shop as this has been opened; there ought to be one in every city, as a witness to the Word of God.' He asked Mr. Freitas if he met with much opposition; to which he answered, 'In the same way as the enemies of God put to death the Lord Jesus, in like manner they wish to destroy His Word.'

A Priest entered the shop one day, and began to abuse Mr. Freitas in rather strong terms, for selling such heretical books. Mr. Freitas told him that he was at liberty to sell what he liked, and requested him to leave the shop; but this the priest seemed unwilling to do, so he threatened to call the police, upon which he took his departure.

On another occasion a priest entered, and looking round the shop, said 'Cursed be these books, and cursed be he who sells them.' "

In *Italy* 28,641 copies of the Scriptures were circulated last year. This is somewhat less than the issues of the previous year. Twenty-seven Colporteurs are employed. These sold 16,780 books. Other agencies are at work, and it is a remarkable fact that the Colporteurs of the British and Foreign Bible Society are able to sell a proportionably larger number of the Scriptures, for the men they employ, than are the Colporteurs of other Bible Societies laboring in Italy.

From the Depot at *Padua* many of the students of the University there provided themselves with Bibles during the past year. Four Colporteurs labor in connection with it, and 2,585 volumes have been issued.

There have been 3,192 copies sent out from the Depot at *Malan*; 2,745 from *Geneva*; 2,227 from *Leghorn*, and 8,688 from *Florence*; and from the Depot at *Ancona* 2,313 copies were issued.

From *Naples* 4,356 copies of the Word of Life have been circulated. Many of these have been seen by, and are doing their work on, those who have not formally broken off from the Church of Rome. Says a Colporteur:

"In not a few families in Naples the Bible is read with advantage, even though for various reasons they do not attend a Protestant place of worship. A special instance of this came lately under my notice. The father, a barber, is rather opposed to our work, and yet he confessed to me that one of his sons, to whom three months ago I sold a New Testament, has



since totally changed his conduct. He no longer gambles or associates with dissolute companions. He attends to his work, and is obedient to his parents. He complained that this son would not go to confession; but what annoyed him still more was that, though his other children went to confession, their conduct was not good. I often see the youth, and speak to him on spiritual matters, in which we take a common interest."

In *Sicily* the sale of the Scriptures is limited. This must continue until education is more extended.

Mr. G. T. Edwards visited Italy last year to promote the work of the Society. Space does not permit giving the lengthened but interesting account of his mission. Of Florence he says:

"Here, too, I was much pleased with the intelligent earnestness of the keeper of our Depot, Fabbroni, whose conversion may be traced to the imprisonment of the Madiari; for, hearing that they were in confinement for reading the Bible, his curiosity was excited to see the Book for which people were willing to go to prison, and he never rested till he obtained an old copy, for which he paid 6s, and, by God's blessing, on the reading of it, he was not only led to abandon Rome but also to embrace the Gospel."

Mr. G. T. Edwards continues:

"Passing south, accompanied by Mr. Bruce, I spent a few days in Rome, which, I need hardly say, does not come within the range of Bible Society operations. Indeed, it is not a little remarkable that Rome is now the only city in Europe, into which the Sacred Scriptures cannot be freely introduced. I was glad to meet many warm friends of our Society, both among English and Americans, in Rome, and to be the bearer of upwards of £6 from them, in aid of our great work. May it prove the earnest of still greater things, when Papal darkness and intolerance shall give away before an open Bible and a preached Gospel."

Not many copies of the Scriptures had issued last year from the Depot in *Malta*, but (shewing the need of the Agency there) these Scripture were in fifteen different languages. When the Prince Atamic (young son of the late Abyssinian Emperor Theodore) was on his way to England, the ship touched at Malta. An Amharic Bible was presented to the young Prince—his name written on the fly-leaf. It was received with pleasure, and a promise was made that the book should be read.

The terrible famine in *Algiers*, North Africa, has very

much hindered the sale of God's Word. Says the Agent Rev. J. B. Ginsburg :

"When people are reduced to feed on grass and leaves, and consider the filth collected in a dust-cart a luxury—when people have been brought so low as to dig out and eat animals which have died of starvation, to kill their own children, salt and eat them—surely those who have read of this appalling distress would not expect a large sale of Scriptures in Algeria during the past year."

Still some copies were sold.

Something has been done in introducing Colportage operations into *Morocco*. A Colporteur who had, in forty-nine days, sold 737 volumes, besides distributing gratis 500 Gospels, has been engaged to labor for twelve months.

In *Tunis* the sales reported are small.

In *Egypt* they have been most encouraging, and still greater demands for the Word of Life in that country are anticipated. Additional efforts are being put forth to circulate God's Word. A missionary, who has been for years laboring in Egypt, is now sustained partly by the B. & F. Bible Society, partly by the American Bible Society, in order that he may give his undivided attention to Scripture circulation.

Two of the captives so long detained in bondage in Abyssinia have offered their services to return to that country and engage in Bible work. From their knowledge of the country, its language, their acquaintance with many of the people, and their ardent zeal to labor in the cause of Christ, the happiest results are anticipated. Romanism is in the field, and the Book which meets its errors must be circulated. And mark the Providence of God: Ere the Committee came to a final decision about accepting these Agents a friend in New Zealand had sent on £100 stg., to be especially appropriated to the dissemination of God's Word in Abyssinia.

Through various parts of *Palestine* and *Syria* the work of Bible circulation goes on. Schools at *Beyrout* (carried on by Mrs. Thomson with marked success) are supplied with the Scriptures in Arabic, English and French. In

*Damascus* a Colporteur now labors in connection with a Depot established there some years ago. He has gone over the plains of *Damascus*, penetrated the *Hauran*; gone round the Northern end of *Mount Hermon*, and passed along the *Anti-Lebanon* and the great *Eastern Desert*. He sold 147 volumes, chiefly in the *Arabic*. Multitudes cannot read, and he spends a good deal of his time reading to them the *Word of Life*.

In *Jaffa* 101 copies were sold—some to the pilgrims returning from the great church festivals in *Jerusalem*.

Several copies have been sold in *Nazareth*, and a grant of *Arabic Scriptures* has been made to an *Orphanage* there.

In *Turkey* there is, on the whole, much to encourage the friends of the *Bible*. When the present permission given to missionary labor and *Bible* work is contrasted with the state of matters a few years back, we find abundant cause "to thank God and take courage." *Bible* circulation can now be prosecuted free from the checks and hinderances which formerly were so annoying. It is believed that in thousands of minds there is an under current of religious thought and enquiry going on.

Every Province of *Turkey* (excepting *Montenegro*) has been visited, and more or less copies of the *Scriptures* circulated in upwards of twenty languages. 19,609 volumes have been issued. More than 6000 of these have been sold to other *Bible Societies*. The remainder has been sold from the different *Depots*, and by the various *Colporteurs* employed. £745 sterling has been realized from their sale.

In *Constantinople* 2,513 volumes of the *Word of Life* were sold; and *Schools* in very efficient operation, connected with the *Established* and *Free Churches* of *Scotland* have been supplied.

Three *Colporteurs* have been employed in *Bulgaria*. Owing to the great ignorance of the people, there has not been much *Scripture* circulation effected. A similar cause has hindered the work in *Bosnia* and *Herzegovina*. Say the *Committee* :

"Education here, as in other lands under the sway of the *Turkish sceptre*

already mentioned, is far from meeting the wants of a large population; and with a debased and illiterate people, great progress in the work of your Society cannot be anticipated. Then, the fact that the people are almost wholly of Slavonic extraction, interposes other difficulties. The Moslems constitute more than one-third of the population, and wealth and influence are on their side. The rest of the population is nearly equally divided between the adherents of the Greek and Romish Churches. The Moslems are alike ignorant of the Roman and Cyrillian characters, and can make no use of the Scriptures in their own tongue, and, therefore, derive no advantage from your labours. The Romanists look with manifest disapprobation on the circulation of the Scriptures, so that the copies which have been disseminated have mostly passed into the hands of members of the Greek Church, and the preference has been in favour of copies in the Cyrillian character."

Only 465 copies of the Scriptures have been sold in *Albania* and *Montenegro*, and 325 in *Thessaly*.

In *Rumina* the work has been satisfactory. 1,500 copies more than the issues of last year—in all 4,572—were sold. In *Smyrna* the sales have been 472.

With regard to Greece the Committee say:

"The serious complications in which Greece has been recently involved, and the vehement excitement which has prevailed throughout the year, prepared your Committee for an indifferent account of Bible circulation during that period. Happily, results are quite in an opposite direction, and the sales have reached a total of 1,322 copies, being more by 544 than in the previous year. These figures include the sales effected in the Depots at Athens, Calamata, Corfu, and Syra; as well as those connected with colportage tours, to which reference will be subsequently made. Beyond the Scriptures circulated by your own direct agency, 1,581 copies in modern Greek were purchased from your Depot to meet the requirements of the American Bible Society in Greece and Macedonia. It is estimated that of this supply 1,400 copies were distributed in Greece, which, added to your own sales, will give an entire circulation in the country of 2,722 volumes, a larger number, it may be presumed, than were ever before bought by the people of Greece, in a single year.

*India.* Throughout this vast country the work of Bible circulation is carried on successfully by means of various Auxiliaries, each Auxiliary being liberally aided by the Parent Society. There are four such Auxiliaries.

*Calcutta.* Connected with this one 28,416 copies of the Scriptures in, twenty-five different dialects, were issued. Of these 17,395 were disseminated by Colporteurs. Altogether this Auxiliary has circulated 1,285,069 copies of the Scriptures. One work of this Auxiliary is thus adverted to:

"The aim has been to place some Portion at least of God's Word in every village of the Bengal Presidency. Where a school existed, the New Testament was presented to the master, and a single Gospel to each pupil able to read. Where no school was established, or when established, the gift was resolutely declined, then a copy of the Scriptures was left in charge of the principal person in the village. The whole scheme has been accomplished with less difficulty than was expected; and the results may be most important in diffusing some acquaintance with the Scriptures—making the Bible a known book, and preparing for the subsequent labour of the missionary."

Lieutenant Col. Roxburgh has given £2000, the interest of which is to be annually expended sustaining Colportage operations; and last year the Parent Society granted money, and copies of the Scriptures, to the value of more than £1800.

*Allahabad.* This Auxiliary circulated, last year, 16,479 volumes. Some of the missionaries do not encourage as they ought Scripture circulation. Others do, and they occasionally find that "fruit unto eternal life" appears as the result of the seed sown. Says one:

"In the course of the year a young Mohammedan Hakim, or Doctor, came to me, asking for baptism. On speaking to him, I found him well acquainted with the New Testament, but not so well with the Old. He seemed an earnest young man. I was much pleased with him. On asking him where he had obtained his Scriptural knowledge, and at what Mission station he had been, he replied, 'I have been at no Mission station, but I was at Agra during the great Durbar; there I met a Colporteur who sold New Testaments and Portions of Scripture. The Testaments being cheap, I purchased one. I read the Testament carefully, and the conviction laid hold on me, that this is the Word of God. I believe that the Gospel, not the Koran, is the Word of God. Mohammed was no prophet, but Jesus is the Saviour of the world, and my Saviour.'

The young Hakim, as we call him, was urgent about his baptism. After he had regularly visited us for some months, his heart's desire was fulfilled, and he was received by the native pastor into the Church of Christ by baptism. He is the only Mohammedan whom I have met with that can quote largely from the Koran, and also interpret the same; for some time after his baptism he continued to reside in the city, but at present he is with us. I hope and trust that he will become a useful instrument in the hand of the Lord for bringing many of his countrymen to Jesus. He is a fruit of the Word of God through Colporteurs."

More than £1800 sterling has been sent by the Parent Society to this Auxiliary.

Regarding Bible circulation in connection with the *Madras* Auxiliary, during the past year, the Committee say:

"Colporteurs have travelled upwards of 51,000 miles, visited 6,268 towns

and villages, and called at more than 286,000 houses. To induce a higher estimate of the value of the Holy Scriptures than prevailed, pretty generally, amongst the natives some years ago, when copies were given away as a rule, the practice of selling has been steadily persevered in, and is now all but universally established. The Colporteurs' distributions amounted to 46,794 copies, but of this large number only 57 were gifts. No doubt, much larger distributions might have been effected had the former principle of gift been followed; but it may be questioned whether the results would have been half so interesting and satisfactory. It is much to prevail upon the natives, who are keen in their appreciation of the value of money, to become purchasers of the Word of God, and an important step is gained when they can be brought to this step. The receipts of the Colporteurs on their sales yielded more than £185, no inconsiderable sum when regarded in relation to the circumstances of the classes amongst whom the sales are chiefly effected."

Above £5,500 has been voted to this Auxiliary.

*Bombay.* Connected with this Auxiliary 9,638 copies of the Scriptures were issued. Seven Colporteurs are employed. Different missionary correspondents write regarding the results of Bible circulation. Says one:

"Fifteen days ago I crossed the track of one of my former tours, and halted in a village where I gave a New Testament, five years ago, to the only reader I could then find there. On this second visit I inquired for the New Testament. It was promptly brought, and on my asking if they had read it, more than a dozen readers stepped forward to show their ability; and then one young man commenced repeating it from memory. I listened to his rehearsal with surprise and gratification so long as my time would permit, and was then assured that he could repeat 200 pages with the same fluency and accuracy. Most of the adult population of the village seemed thus to have become acquainted with the leading facts and teachings of the Gospel."

Another says:

"During the year Scriptures have been circulated by my Colporteur as follows:—New Testaments, 58; Four Gospel volumes, 18; separate Gospels 195—total, 271. These were all sold at the stated prices, with the exception of five New Testaments, which were given *gratis*.

One of the New Testaments given free, was to a Brahmin, who had lost all faith in the Hindu religion. I heard some time ago that he produced the Book in the presence of his friends, and said to them, 'This is the Book which will guide us to the Truth.' May the Lord bless its doctrines to the salvation of his soul."

In *Malaysik* nearly 700 copies were issued. 134 of these were sold by Colportage.

In *Ceylon* the work progresses slowly. The Jafna Auxiliary has been in operation more than thirty years. With

the limited means at its disposal much good has been effected. As an instance a Missionary says:

"A Christian widow, whose relatives are *all* heathen, told her sorrows. Soon after the death of her husband, her only child died. Then was her anguish great. In this distress her sisters taunted her thus: 'Now, what have you gained? Don't you see that the gods are angry with you for embracing the European Vetham? Has not our god signified his displeasure by depriving you both of your husband and your darling child?' For some time the poor widow was most miserable, but resorting to her Bible, she read and re-read appropriate portions, until her faith grew strong and her peace returned. She was able with an open Bible to silence her heathen tormentors."

Bible meetings have been held on the Island at all the Missionary Stations.

In *China* 69,168 volumes have been circulated. Two active and promising Colporteurs, an Englishman of the name of Johnson, and a Chinese convert, Wan Tae Ping, have, it is feared, fallen—martyrs in the cause of the Bible. They had left *Shanghai* about the end of 1867, intending to be five months absent. Nothing has been heard of them. Every practicable effort has been made to trace them. Correspondence has been opened with all likely to give information, and a reward offered for any reliable intelligence. Besides the loss of two valuable lives, Bible circulation has been lessened thereby. It is difficult to get workers for *China*, who are "the right men in the right place."

Last March Mr. Wylie, the Agent, with a Missionary and two Colporteurs, undertook a very long journey, part of which was a voyage on the Yang-tze and Han rivers. Five months were thus spent. Mr. W. thus concludes an interesting account of the work:

"I have thus given you a very brief outline of the physical features of our journey. Of its spiritual aspect I must speak with diffidence. We have sold the Scriptures in 9 prefectural cities, 2 departmental, 18 district and 6 inferior departmental cities, besides 118 towns and smaller places—in all, 153 different localities. Thus, the good seed has been scattered over a wide region, and put into the hands of all classes of the population. Daily we have united in prayer for the success of these efforts, and now we look up to the Disposer of all events, in the earnest hope that He may give life to the seed, and cause it to germinate in many hearts. Altogether, we have disposed of 15,062 volumes. In every place in which we sold books, and in very many places where we did not, the Gospel has been freely and fully declared, and many, I trust, have gained a knowledge of the Truth."

which shall prove to them a pearl of great price. Our journey will probably not be without some value in a pioneering point of view. It is a fact, that our Protestant Missions as yet have not extended far, comparatively, beyond the treaty ports, while a vast field is left entirely to the efforts of the Church of Rome. Shall it ever remain so? I trust not. Those who first attempt a settlement will, doubtless, have to endure hardness, and be beset with much of opposition and, perhaps, persecution; but that has been the almost universal experience of all incipient efforts in China."

From *Shanghai, Hong Kong, Amoy, Hankon, Canton and Peking*, the Scriptures have been issued. But thinking of the hundreds of millions in China who have never seen or heard of the Book "which testifies of Christ," and looking at all the copies of the Scriptures by the British and Foreign Bible Society, and by other Agencies, circulated, one is ready to exclaim "What are they among so many?"

By nearly all the different Auxiliaries in *Australia* there is a most gratifying increase in the number of Scriptures circulated, and the monies obtained. Several Auxiliaries had been formed the past year. Colportage is employed with good results in many parts.

In *New Zealand* 1,212 copies were circulated. Several new Depots have been opened.

In the *South Seas*—from *Samoa*—large payments have been received for the edition of the Bible printed a few years ago.

From *Niue* there is the interesting intelligence that the New Testaments forwarded have been eagerly applied for. From *Mare*, that the whole of the New Testament has been printed at the Missionary Press. From *Uea*, that a commencement has been made in translating another portion of God's Word. Romanism is busy on that Island. The priests denounce the printing of the Scriptures as "the work of the devil." From *Anciteum* there is the gratifying intelligence that from that Island contributions have been received sufficient to cover the expenses incurred some years ago, of printing the New Testament. And Dr. Geddie writes that 1,000 lbs. of good arrow root has been provided to assist in defraying the expense of printing a large portion of the Old Testament.

In the language of *Erromanga* the Book of Genesis, and



the Gospel of St. Matthew, both prepared by Mr. Gordon, have been printed at the cost of the Society.

From *Tonga* £82 6s. 8d., arising from the sale of the Scriptures, has been remitted.

Deaths, removals, and other causes, have impaired the efficiency of the Auxiliary in *Mauritius*. Only 661 were sold.

Wonderful is the change in *Madagascar* now, contrasted with its condition a few years ago. The present Queen of that Island has given many proofs of her desire to banish the superstitious usages of former years. In the Capital it is scarcely possible to provide accommodation for those who wish to attend the public worship of God. 1,117 copies of the Scriptures were circulated the past year. A grant of Malagasy Bibles has been made to the Church Missionary Society, for the use of their Missionary—Rev. H. Maundrill.

From *South Africa* it is reported that the Cape Town, Port Elizabeth, and other Auxiliaries, have had a prosperous year. From *West Africa*, accounts are received from Lagos, Gold Coast, Sierra Leone and Zanzibar. Bishop Crowther had presided at a crowded meeting of the Auxiliary at Lagos. Respecting that meeting it is said:

“Native and European Missionaries and laymen were present on the occasion to advocate and support the object of your Society. In the course of the evening a slight confusion was observable, and, on the cause being ascertained, it was found to arise from the anxiety of the people outside to reach the doorway of the Church, that they might deposit their offerings upon the plate, although they had not heard a single word from any of the speakers.”

From *Sierra Leone* £36 13s. 8d., the amount of collections taken at several Wesleyan Circuits, had been forwarded by Rev. B. Tregaskis.

Some important changes, occasioned partly by the absolute necessity of retrenching portions of the expenditure of the Society, have occurred in carrying on Bible circulation in *South America*. The services of an Agent have been dispensed with. But the Depot at Buenos Ayres, (where the Agent resided) is still kept up, and Colportage

operations are carried on. During the nine months that have elapsed since these changes 1,846 copies of the Scriptures have been sold.

Bible circulation in the *Brazils* has had to encounter the fierce opposition of Romanism. The law permits the circulation of the Bible; but in districts distant from the seat of Government efforts (some of them very annoying) have been made to prevent its sale. The Society (having the law on its side) is determined to persevere. Last year 4,518 copies of the Scriptures were sold.

The operations of the Bible Society in *Chili* are restricted to supplying Scriptures for the Depot of the Valparaiso Bible Society, and the employment of one Colporteur, whose labors (amid much opposition) have been remarkably successful. From a lengthened Report of his work we extract the following:

"The capital of Chili, rendered so notorious for its Mariolatry and Papal intolerance, has been the field of the greater portion of my labours. There is reason to believe, humanly speaking, that if your Colporteur had not been labouring here, there would not have been, as there is now, an Evangelical Chilian congregation in this stronghold of Romish fanaticism. During the first year of my operations, which was some time before the public preaching of the Word was thought practicable, I was instrumental in placing Bibles in the hands of those very persons who now commemorate the dying love of our Lord, and listen to the truths of the Gospel, from the lips of the Rev. Mervin Gilbert. How often the Colporteur, while sowing the seed, is acting the part of John the Baptist! I am sorry to say that a great many of your Bibles sold in this city have been gathered up by the priests and 'Sisters of Charity,' and consigned to the flames. I have made some visits to outlying districts, but never with any great success as to sales, excepting in Copiapo and Talca; in the latter town, so much interest was manifested in the study of God's Word, that Mr. Gilbert and Dr. Trumbull felt it their duty to visit the place, where they found, to their delight, that some of the precious seed scattered by your Colporteur had fallen on good ground. I am happy to add, that the Gospel is now preached in Talca on every Lord's Day, by a Missionary of the American and Foreign Christian Union, to a congregation of from thirty to forty persons. A Sunday-school, in connection with it, has already sixteen children on its roll. Your Colporteur has sold, in Santiago, many Books to sceptics, who are deeply imbued with the doctrines of Voltaire, and among whom the Word has not yet produced the desired fruit. During a period of three years, four months, and twenty-nine days, I have only sold 536 Bibles, 832 Testaments, and 92 Gospels and Psalms: total, 1,460 volumes. All of these, excepting 30, were in Spanish."

From the *West Indies* the report of Bible work for the

past year is not so satisfactory as could be wished. From the Depot of the Auxiliary in Trinidad 1,171 copies had issued. Scriptures in the Indian vernacular are in demand for Coolie labourers. The Auxiliary in Tobago languishes. The one in Barbadoes is in a vigorous condition, 3,046 volumes were issued. The other Auxiliaries are pretty much as formerly.

Bible burning, as well as Bible circulation, still goes on in Mexico. The Agent there finds the priests, as a body, as much opposed to the circulation of God's Word, as are the priests of Spain and Sicily. The law, however, allows the work to go on; and the Agent, with an assistant, disposed, last year, of nearly 5,000 copies. The following will exhibit the results of a few days labour.

"The first journey taken this year was by myself to Jalapa, a town of considerable dimensions, in the State of Vera Cruz, which place I reached on the 31st of January, and after possessing myself of the Books that had been sent us from Vera Cruz, I began the work by calling upon the directors of the principal schools of the place, and succeeded in getting the New Testament into that conducted by one Don Theodore —, and I had the satisfaction of seeing boys belonging to it, going to and from the school with our Books in their hands. The boys would always salute me in the street, and I gave a word of encouragement to them to persevere in the study of so good a Book. The schoolmaster purchased eighty-six copies of the Testament. \* \* \* \* I now commenced to go from house to house through the principal streets, the people buying freely our best edition of the Testament, so that at the end of eighteen days I had sold 448 Testaments and 37 Gospels, or together 485 copies of the Scriptures.

After a while, the priests began to exert themselves, threatening excommunication against all who dared to retain possession of our Books, or even of the covers, for I heard of one poor woman, who, having bought a Testament, and being required by her confessor to destroy it, asked if she might not keep the cover; and he said no, but that she must burn it, cover and all; and it was burnt accordingly. And they so persecuted Don Theodore for having introduced the Testament into his school, that he was obliged to withdraw it; and when I left the place he was sick in bed."

Of the *American Bible Society*, and its work, the Committee say:

"The last report of the American Bible Society is a volume of interest and value. It describes with vigour and clearness the position and operations of the Society, and records the successes with which God has honoured the various measures that were adopted during the year reviewed. That 2,032 Auxiliaries are affiliated with the Parent Society in New York is a fact which indicates how largely the sympathy and interest of the community are in favor of the Bible work. The receipts of the Society, in-

cluding sales of the Scriptures, as well as Free Contributions, attained the grand total of £144,635. The issues of the Scriptures for the same period, including home and foreign circulation, comprised 1,187,149 volumes, in a great variety of languages; and from the establishment of the Society the numbers amount to 23,855,120 copies. The great scheme initiated in connection with the jubilee of the American Bible Society for canvassing the whole country, with a view to supplying the Scriptures to such families and individuals as might be found destitute, is being carried out in the different States by a complete and effective visitation. While the various classes of the home population come within the range of the American Bible Society's operations, the extent of its foreign work is enlarging. Not only on the vast continent of South America are its labours to be traced, but in Russia, Turkey, Germany, Italy, China, India, Japan, and the Islands of the Pacific, it is aiding effectively in Bible circulation."

In *British North America* the work of the Bible Society is, on the whole, in a healthy state. In Upper Canada 42,761 copies were circulated. Three Agents and four Colporteurs are employed. There are 357 Branches, besides various Auxiliaries. £2,031 13s. 2d. was paid last year as a free contribution, and £1,792 18s. 6d. for Scriptures purchased.

From the Auxiliary in Ottawa 4,419 volumes of the Scriptures were circulated. Two Colporteurs had been employed, and a third is now engaged.

In Montreal, during the past year, Bible work has been successful. 17,563 copies of the Scriptures have been circulated—an advance of 1,632 over the previous year. Colporteurs and Bible women are employed. The Home Committee have granted 1000 French Testaments and 25 Bibles to the Canadian Missionary Society, which employs 23 Colporteurs to labor among the French. These Colporteurs had, the previous year, circulated 1300 copies of the Scriptures, besides other religious books.

Grateful mention is made in the Report of what the New Brunswick Auxiliary Bible Society had done. More than £568 had been received as a free contribution, and 3090 copies of God's Word circulated.

From the Fredericton Auxiliary £100 of a free contribution had been received, and 1,125 copies of Scriptures circulated.

The Auxiliary in Miramichi had a successful year, 495 volumes had been sold.

From Nova Scotia, in which there are three Auxiliaries, the cause is prosperous. More of the Micmac Scriptures translated by Mr. Rand, as well as the Gospel of St. John in the Micicete language, are to be printed. Handsome remittances have been sent in from each Auxiliary. In no part of Nova Scotia is there a deeper interest taken in Bible Society work than in the County of Pictou. Respecting a legacy received from it the Committee say:

"Jas. Crerar, Esq., a truly zealous friend of the Society, died about ten years since, and devised a reversionary moiety of his estate to the British and Foreign Bible Society, to be payable at the decease of his wife. Mrs. Crerar had power to expend any portion of the property she might find necessary for her own use, but instead of taking the slightest advantage of such a condition, she so thoroughly approved of the testamentary arrangements of her husband, that the estate will yield more than would have been realized had the property been divided immediately after his death. The sum of £1,772 2s. 6d. has already been paid by the acting executor under the will. The Rev. Dr. Bayne, in alluding to the above fact, remarks that the Society has received two remarkable bequests from members of the congregation of which he is the Minister. In one instance W. Matheson, Esq., left the Society an interest in his estate which produced £6,075 11s. 4d.; and on the present occasion a very large legacy will accrue under the will of Mr. Crerar."

From Prince Edward Island, and Newfoundland, remittances have been received. From the former £50, from the latter £100.

The operations of two sister Societies in *Ireland* and *Scotland* are adverted to in connection with HOME WORK. The Hibernian Bible Society supplies the Sunday Schools in Ireland with the Scriptures. 197,257 scholars are attending these Schools, of whom nearly 130,000 are reading the Bible or New Testament. In addition to this £500 have been given to the funds of the British and Foreign Bible Society.

The National Bible Society of Scotland is doing a good work, at home and abroad. The Committee of the British and Foreign Bible Society made, last year, a present to the Scottish Society of three sets of stereotype plates for the Gaelic Bible and New Testament.

Of the work of the Society at home interesting intelligence is given. The Word of Life is circulated as usual.

Of Colportage operations, and the number of Scriptures circulated. the following abstract is given :

By 24 Colporteurs	32,449
By Colporteurs at Birmingham, Blackburn, &c.	8,805
By voluntary Colporteurs at Hill top, Staffordshire	3,766
	<hr/>
By three River Colporteurs	45,020
By the Bible Women in London	5,278
By Mrs. Col. Bell, in South Wales, &c.	6,000
	3,375
	<hr/>
Total	59,673

The duties of the District Secretaries have been discharged as usual. But one of these—the Rev. Philip Kent—known to many in this and in the neighboring Provinces, has been laid aside. Respecting him the Committee say :

“The next name that stood on the list of District Secretaries is that of the Rev. P. Kent; but the hand that once prepared the record of work greatly beloved and faithfully performed, is no longer capable of tracing that record; and the tongue that pleaded so earnestly and touchingly in the cause of the Bible, has given its last public utterance. It was in the midst of his work that Mr. Kent was arrested by a severe attack of paralysis, which leaves no hope of ultimate recovery. He had attended a meeting at Titchfield, and was visiting at the house of the Rev. T. Cousins. There was nothing unusual in his appearance or manner to forewarn the attack; he had joined in the devotions of the family, and at the close was unable to rise from his knees. He was conveyed as quickly as possible to bed, and medical aid was summoned, and the alarming character of the attack then became apparent.

For weeks life seemed to be suspended on the most fragile thread; then he rallied sufficiently to be removed to his own home at Bridport, on the possession of which he had but recently entered. Subsequently, it was deemed desirable that he should return to the locality near London, where he had spent so many years, and where he still lingers, having lost the power of articulate speech, with mind impaired, and the use of the right side entirely gone. A useful career has thus been abruptly closed. Life's active work was done, and the Master called His servant from the vineyard where he had borne the heat and burden of the day, to the chamber of suffering, there to await the summons to the heavenly rest. Up to the period of his being laid aside, Mr. Kent had been actively engaged in the duties of his district, and if health had been spared for a short time longer, he would have accomplished an amount of work equal to that of preceding years. He had already attended 131 meetings, of which 92 were in his own district. The circumstances of interest and encouragement by which they were marked in his own mind would have formed the subject in part of his annual report, but they cannot now be divulged.”

There are 4,212 Societies in England and Wales; 105 of

these have been formed the past year. Regarding the funds of the Society the following statement is made.

“The Receipts of the year, from all the ordinary sources, have amounted to £176,489 5s. 1d. But to this sum must be added the following items, on account of Special Funds: China, £1,500 10s. 7d.; Spain, £3,645 0s. 4d.; New Premises, £6,317 13s. 9d.; making a grand total of £187,952 9s. 9d., and showing an increase over the nett receipts of the previous year to the extent of £1,354 16s. 8d.

The sum applicable to the General Purposes of the Society is £98,160 15s. 4d., being £4,262 9s. 1d. in excess of the preceding year. This large amount is made up as follow3;—

Free Contributions from Auxiliary Societies	£55,401	13	7
Legacies	29,362	11	0
Donations	8,543	14	7
Annual Subscriptions	2,631	15	0
Dividends	1,957	9	11
Collections	263	11	3
	<hr/>		
	£98,160	15	4

If the amount subscribed for the circulation of the Scriptures in Spain be added, namely, £3,645 0s. 4d., it will appear that the excess of free receipts, in favour of the present as compared with the preceding year, is considerably beyond £7,000.

The total Expenditure of the year, including £4,527 17s. 3d. paid on account of Special Funds (the Building Fund excepted) has been £178, 139 10s. 4d., being less by £7,472 4s. 8d. than the expenditure in the corresponding account of the previous year. But the sum of £9,397 12s. 1d has been paid towards the cost of the new building, thus raising the total expenditure to £187,537 2s. 5d.

During the year ending 31st March, 1869, there had been 2,140,620 copies of the Word of God circulated, and the Society since its origin had, at that date, circulated in 185 languages of dialects, the Bible, or portions of the Bible, to the extent of 57,210,485 volumes.

## HISTORICAL RETROSPECT.

The Committee would now more particularly advert to our own Auxiliary.

Previous to 1819 no Bible Society had been formed in New Brunswick. In the *New Brunswick Courier* of Jan. 16, 1819—after a lengthened notice of the work of the British and Foreign Bible Society, and regret expressed that New Brunswick was not aiding—these words occur, “In order to carry into effect some measures for the establishment of a New Brunswick Auxiliary Bible Society a meeting will soon be called, (of which due intimation will be given) when the attendance of all who are friendly to the circulation of the Scriptures, *without note or comment*, is earnestly solicited.” In the next issue of the *Courier*, January 23, there are two letters, one of them meeting objections which had been made to the Society. Each succeeding week the matter was brought before the readers of the *Courier* until May 15th, when the following notice appeared under the heading of

### “NEW BRUNSWICK AUXILIARY BIBLE SOCIETY.”

A number of individuals in this city, approving of the British and Foreign Bible Society, ashamed that this Province is about the only corner of his Majesty's Dominion in which nothing has yet been done to promote its grand and beneficial designs, and sincerely desirous to co-operate with their fellow Christians in this great cause, have resolved that a meeting be held in Mr. Cody's large room, on Thursday next, at twelve o'clock, for the purpose of forming a BIBLE SOCIETY, to aid the funds of the Parent Institution in London. The attendance of all who are friendly to the circulation of the Holy Scriptures, *without note or comment*, is earnestly solicited.”

On Thursday, May 20th, 1819, a meeting was held in Mr. Cody's room. The newspaper already quoted says, “the attendance was numerous and respectable, several gentlemen delivered their opinions, and the greatest unanimity and harmony prevailed.” The NEW BRUNSWICK AUXILIARY BIBLE SOCIETY was organized, Rules and Re-



gulations adopted, and the following Office-Bearers and Committee appointed :

REV. GEORGE BURNS, D. D., President.

CHAS. J. PETERS, Esq., Judge of Admiralty,	} Vice Presidents.
HUGH JOHNSTON, Esq.,	
JOHN M. WILMOT, Esq., M. P. P.,	
JOHN FERGUSON, Esq., Merchant,	

ALEXANDER McLEOD, Esq., Treasurer.

Mr. JAMES PATERSON, Secretary.

COMMITTEE:

Andrew S. Ritchie, Esq.,	Charles Simonds, Esq.,
Stephen Humbert, Esq.,	Thomas Harding, Esq.,
Thomas Pettingel, Esq.,	William H. Smith, Esq.

Messrs. James Scoullar, James Robertson, Isaac L. Bedell, William Till, George Whittaker, Benjamin Gale, with the Ministers who are members of the Society.

Of these early friends and supporters of the New Brunswick Bible Society all, it is believed, with the exception of Dr. Paterson, who still survives, have passed away. "All flesh is as grass, and all the glory of man as the flower of grass; the grass withereth, and the flower thereof fadeth away, but the WORD of the LORD endureth forever." The work which *they* commenced in this Province has ever since been carried on, and instead of *one* Society confined to Saint John, there are more than seventy throughout New Brunswick.

Some contributions were received at the meeting; and soon after the City was divided into Wards, and Collectors appointed to solicit subscriptions. Sums varying from five shillings to four pounds were received. A sermon on behalf of the Society was preached by the President, after which a collection of £25 10s. was taken, and altogether £209 17s. 6d. was that year realized in Saint John.

On the 8th October, of the same year, the first Branch of the New Brunswick Auxiliary was formed in Saint Stephen. The following were the Office-bearers:—Rev. Duncan McColl, President; Mr. William Todd, V. P.; Mr.

Aaron Upton, Treasurer, and Mr. David Rose, Secretary. £41 3s. 0d. was collected, of which more than £46 was forwarded as a free contribution to Saint John.

The first Annual Report of the New Brunswick Auxiliary Bible Society was printed by Wm. Reynolds & Co. It contains a list of office bearers and subscribers, and the marked prices at which Bibles and Testaments were sold. The cheapest Bible then was 4s. 4d. stg., the cheapest Testament 1s. 7d. stg. What a change now! when the cheapest Bible is but 6d. stg., and Testament 2d. stg.

On the 25th March, 1823, the second Branch was formed in Queen's County. It was called—after the name of the Parish—"Waterborough." It is known now as the Grand Lake Branch. The late Mr. David Palmer took the most active part in its organization, and through life continued its warmest supporter.

About 1829, the Rev. Dr. Burns having left the Province, John M. Wilmot, Esq., was appointed President, which office he held for many years. After him the late Judge Parker was elected, and held the office until his lamented death. The Hon. W. B. Kinnear was next elected President, who also retained office until his death in 1868, when the present President, LeBaron Botsford, Esq., M. D., was appointed.

Gradually more Societies were formed. On November 30th, 1826, the Saint John Ladies' Branch was formed. It has been a most efficient one. In 1828 the Sussex Vale Branch was formed. In 1832 the Springfield and Washdamoak Branches were formed. In 1835 a Ladies' Bible Association was formed at Saint Andrews, and a Branch in Westmorland. In 1836 Branches were organized in Lancaster and Salisbury. In 1838 Branches were formed in Long Reach, Milkish and Wickham.

From 1819 on to the present year there has, your Committee feel persuaded, been progress, more or less marked. There is a deep interest taken by very many in New Brunswick in the great work of the British and Foreign Bible Society. Your Committee rejoice to know that there are other two Auxiliaries in this Province, one in Fredericton, the other in Miramichi, both formed between

two or three years after ours, which have afforded, and are now rendering, valued aid to the Parent Society. There is no rivalry between them and us. "We be brethren," pursuing the same noble work, and in our different spheres of labour acting, perhaps, more effectively than were we all combined.

Some years ago there were other Auxiliaries formed in Woodstock, Dalhousie, Campbellton and Bathurst. For some reason they had become inoperative. Your Committee deeply regret this, and trust that from the places where these Societies existed aid may again be rendered to the great work of Scripture circulation.

There are now 58 Branches in connection with your Auxiliary, from more than 40 of whom remittances, during the past year, have been received. Looking at this fact, and comparing the present interest taken in our work with the comparative indifference of more than fifty years ago, the Committee "would thank God and take courage." Feeling how little has yet been done in the great work of Bible circulation, in comparison with what is needed,—admonished by the changes that have taken place among the WORKERS of our Auxiliary, "that the time is short,"—from love to that Divine Saviour whose Book we seek to circulate, and depending on the gracious influences of that Holy Spirit who inspired "holy men" to write it,—your Committee would, in this Jubilee year, seek to inspire in each contributor to their Auxiliary the feelings they wish to cherish themselves. "For the Master's sake" they would plead that their hands may be strengthened so that a remittance no smaller, but if possible larger, than heretofore, may be sent to London; and, in addition, Bible Colportage supported throughout the Province.

Connected with the celebration of our Jubilee, your Committee decided, last October, to hold a Bible Society Convention in St. John, in the month of January, 1870. A circular, explaining the object of the proposed Convention, was prepared, and a copy sent to each Branch. The Convention met on Wednesday and Thursday, 5th and 6th January; and, though the attendance was not so large as

Desired, the following friends of Bible circulation were present:

From Botsford, Rev. Mr. Boyd and Mr. W. Duncan.

Baie Verte, Mr. Scrymgeour.

Petersville, Rev. Mr. Matthews.

St. Mark's Church, St. John, Mr. J. Travis and S. D. Berton.

St. David's Church, R. Cruikshank and W. Welsh.

Jacksonville, Mr. Holyoke.

Trinity Church, St. John, G. W. Whitney.

Calvin Church, St. John, A. Stewart and J. A. Tafts.

Centenary Church, St. John, J. Jenkins and E. B. Lockhart.

British M. E. Church, St. John, Chas. Hamilton.

Germain Street Wesleyan, St. John, Mr. Humbert.

Hampton, Mr. David Smith and Rev. Mr. Haensel.

Brussels street Baptist Church, Mr. Wortman.

Sheffield, Rev. Mr. Wilson.

Welsford, Thomas Trott.

Moneton, Rev. J. D. Murray.

The following were present on the part of the St. John Auxiliary Committee: L. B. Botsford and H. W. Frith, Esquires; Revs. G. M. Armstrong, W. Armstrong, Chas. Stewart, J. J. Hill, N. McKay, S. Houston, J. G. Baylis, T. Morris, T. Harley, Kellog and Parsons; Chas. Patton, James Logan and W. B. Reynolds, Esquires.

A large portion of the two days were occupied with the proceedings, which were most harmonious.

Your Committee confidently believe that all who attended felt it good to be present.

The following Resolutions were adopted:

1. That if the Central Committee would at once take measures to raise a special fund, to be named "The Jubilee Fund," for the purpose of employing one or more Colporteurs in connection with this Society, it would, in the opinion of this Convention, be one of the best modes of commemorating the Jubilee of the St. John Bible Society.

2. That as far as the Cities and Towns of this Province are concerned, this Convention is of opinion that Female Agency can be most advantageously used in circulating the Scriptures; that a City like St. John, should be divided into three or four districts, to each of which a Bible woman be appointed, and paid a small sum out of the funds of the Society, each Bible woman acting, in addition to her other duties, as Colporteur. The Convention thinks that some such plan as this would be one of the best and most economical methods of feeding our city and suburbs with the Word of God.

3. That each Branch should exert its utmost influence to supply every family that is destitute of a Bible with copies so far as families are within its reach, and render all possible aid to the Colporteurs in the employment of this Auxiliary.

4. That this Convention would recommend the Auxiliary and its Branches to adopt such measures as may seem advisable to secure not only that the Word of God be in the possession of every individual, but that it be used especially in connection with family and social reading.

5. That we, the members of this Jubilee Bible Convention, will endeavor, in humble dependence on the Divine blessing, both in our lives and in the lives of all over whom we can exercise any influence, to wipe out any reproach that has been brought against Christians as to the inconsistency of their conduct with the principles of the Word of God.

6. That the best thanks of this Convention are due, and are hereby given to the Young Men's Christian Association for the hearty and generous spirit in which they placed their rooms at our disposal during the two days of the sittings of the Convention.

Your Committee would now advert to the work done in this Province last year. Mr. Russell's services have again been secured. He has attended and held meetings in every County of the Province. Ten new Branches have been formed. There are now nearly sixty Branches connected with our Auxiliary. The following Reports, handed in by Mr. Russell, speak for themselves, and will shew the amount of labor performed by him while acting as your Agent:

*To the Committee of the New Brunswick Auxiliary Bible Society:*

GENTLEMEN,—The Report of my travelling, and visitation of Branch Societies up to February 13th, was that day handed to the printer, along with part of subscription papers.

On Monday, 15th February, I left Saint John, by stage, for Westfield. A Branch had been in existence here, but for years nothing had been done. Owing to a heavy snow storm our meeting was thinly attended. But those present felt interested; and, along with several who were absent, have contributed a respectable amount, and forwarded it to Saint John.

Next day, was taken by Mr. Nase to Welsford, where in the evening I addressed a large meeting, at which, as well as at the meeting in Petersville the succeeding evening, the Rev. Mr. Matthews presided. Welsford and Petersville Branches had both held their annual meetings: It was pleasing to see the marked interest taken in the good work. From the Petersville Branch I obtained forty dollars of a free contribution.

On Thursday, went from Petersville to New Jerusalem. About the time I arrived a storm commenced, which continued all afternoon, evening, and part of the night. No meeting could be held; and the roads were so blocked up with snow, that next day it was utterly impossible to proceed, as I had intended, to Milkish. On Saturday Rev. Mr. Allan took me to Welsford, from which place I took the coach, and returned to Saint John.

On Monday morning, according to previous arrangement went on to Quaco, where I addressed a small meeting (the afternoon and evening had

been stormy) in the Baptist Church. It was resolved that a Branch should be formed here at a future day. A collection of \$6.40 was taken and handed me.

Returned next day by mail to *Upham*, where I had an opportunity of addressing a meeting in the Wesleyan Church, Rev. J. R. Lawson presiding. The flourishing Branch here had held its annual meeting—a very large one—some weeks before. Kindly taken by Mr. Lawson to *Passekag Station*, came on the cars to *Osssekag*. Walked out to *Hampton*, and that evening (Thursday) addressed a meeting there. Next morning went to *Rothsday Station*, and the coach being crowded, walked on to *Clifton*. I regret to say there was no meeting here. Returned next day to Saint John.

Spent a week in the city in work connected with the Annual Report. On Saturday morning took the train to *Penobscuis Station*; from which place went with Rev. Mr. Parker to *Donegal*, where that same evening I had the pleasure of forming a New Branch. A few hours after our meeting, the most severe snow storm of the season commenced, continuing that night, and all next day. With considerable difficulty we made our way back to *Penobscuis*, when after waiting for the train, which had been delayed twelve hours beyond its time, returned to Saint John. The storm prevented my visiting *Havelock* and *Canaan*. It was impossible to reach these places. Putting the last part of the Report into the printer's hands, went out Thursday, March 11th, to *Milford*, walking the greater part of the way over a wet road. At night addressed a few in the Wesleyan Church. Returned to Saint John; spent the remaining week overlooking Report, &c., &c. At this date, March 18th, the Report is nearly ready.

ALEXANDER RUSSELL.

March 20th, 1870.

To the Committee of the New Brunswick Auxiliary Bible Society:

GENTLEMEN,—I beg leave respectfully to present the following "Report" of my labours, in connection with the Bible Society in this Province, from the middle of August to the first of November, last year, and during ten weeks of 1870.

Last Spring I received a communication from the Assistant Secretary of the Parent Society in London, requesting me to go (under your direction) to the Northern Counties of New Brunswick, and endeavour to revive some Auxiliaries there which had been for years inoperative. Early on the morning of August 17th, I left *Truro, N. S.*, for *Pietou*, and took the steamer "Secret," which sailed at noon, for *Dalhousie*. Unfortunately, that evening the steamer went aground near *Shediac*, and there was a detention of two days ere she was got off. Hence it was Saturday morning ere I landed at *Dalhousie*. Spent the whole of that day in arranging about meetings in the County of *Restigouche*. On Monday I had opportunities

of addressing audiences at *River Jaquette* and *River Charlo*, where, aided by the Rev. Mr. Nicholson, (in whose Churches the meetings were held.) Branches in connection with our Auxiliary were formed. The first was named "Durham," the second "Colburne"—the names of the Parishes in which they are situated. No Society had existed in either place before. On Tuesday evening addressed a small meeting in *Dalhousie*. The Auxiliary here had remitted nothing to London for five years. I urged renewed efforts, but none present except the Rev. James Murray seemed interested. It was resolved that a meeting should be held soon to see what could be done. Found that the Treasurer had some monies on hand. Tried to get them to forward them to London. He declined paying them over, but promised, that if at the meeting to be held the Society was not revived, to remit the amount he had on hand to London. Next day, Wednesday, it rained from morning till night. I had arranged to go into the country some miles to a place called *Dundee* to try to break new ground. But the violent storm prevented this. On Thursday went on to *Campbellton*. Here an Auxiliary had once existed. I addressed a meeting in the School House. The proceedings were encouraging. It was resolved to re-organize the society. Office Bearers and Collectors were appointed, and \$20 of funds on hand were handed me from the Treasurer.

I had a pressing invitation to cross the River and hold a meeting in Lower Canada, and the friend who gave it offered to defray the expense which might be incurred. But doing this, would have disarranged other appointments, and might have been deemed an intrusion, so I returned to *Dalhousie*. On my way to *Bathurst* had again opportunities at *River Charlo* and *River Jaquette* of adverting to the work of the Bible Society. At the latter place a small collection—taken at the meeting—was handed me.

On Monday evening addressed a small meeting in the Church at *Armstrong's Brook*, and the following afternoon a still smaller one in the Church at *Bell's Dune*. At neither of these places could Branches be formed, but it is expected that some help will be received from them. On Tuesday evening, after the meeting, went by coach to *Bathurst*, which was reached about midnight. An Auxiliary had existed here, and had gone down.

On Wednesday evening addressed a good meeting in the Wesleyan Church. The Presbyterian and Wesleyan ministers took part in the proceedings. It was resolved to re-organize the Society, and as the President of the late Auxiliary was from home, and would return in a day or two, that a meeting for the purpose of re-organizing be held on Monday evening. A collection was taken of \$12 00 which, with \$15.25 from the Treasurer, were handed to me.

Connecting with the *Bathurst* Auxiliary there had been a Branch at *New Bandon*, a place 20 miles distant. Kindly taken down there by Mr. Caie, I held a meeting the following evening, when it was resolved to re-organize the Branch, and connect it with the New Brunswick Auxiliary.

Returned to *Bathurst*. Attended the adjourned meeting on Monday evening, where, after looking at the question in various aspects it was resolved to connect the Society here with the New Brunswick Auxiliary.

About an hour after, I was on the coach on my way to *Chatham*. Riding all night over a dreary road, I reached my destination about eight next morning. The *Miramichi Ladies' Auxiliary* has been in efficient operation for many years, never failing to forward an annual remittance to London. But I thought it would be well to have, while passing through, a meeting or two. Accordingly I had sent on notice of my coming, and on the evenings of *Tuesday* and *Wednesday* addresses were delivered at *Chatham* and *Newcastle*. The attendance at neither place was large, but those present seemed deeply interested. At the first meeting a collection of \$18.00—increased afterwards to \$20—was taken, and handed me, to forward to London to help on the work. At the second meeting—in *Newcastle*—though there was not then a collection taken up, it was resolved that a special effort should be made, (and it has since been done) to aid the great work of Bible circulation in Spain.

On Thursday came on to *Kouchibiguac* where the same evening I addressed a small audience. During next six days meetings in connection with the *Ladies' Society*, *Richibucto*, were held in *Kingston* and *Richibucto*, both small, on account of stormy weather; in *Nicholas River*, very good; at *Bass River* and *Mill Stream*, larger than I had before addressed there.

Went on to *Buctouche*. On the evening of Thursday, September 16th, I addressed a very small meeting. One or two subscriptions were received, but matters did not appear very promising. Left an hour or two after the meeting, by coach, for *Shediac*, and came on by rail the same (Friday) morning to *Saint John*. Remitted to London the monies I had received, and early on Monday morning left the city to visit the Branches near the River. Took steamer to *Greenwich*, where, in the evening, I addressed a pretty well attended meeting. Mr. Williamson will, as usual, be appointed collector to go round.

Next day went to *Hampstead*, where, in the evening, I addressed a small meeting. Crossed over next day with Dr. Black to *Wickham*. Was glad to perceive that the Branch organized here last year shewed such signs of vitality. Several meetings had been held during the year. Along with several other speakers addressed a good meeting in a part of the Parish which I had not before visited.

Went on next day to *Gagetown*, where in the evening I addressed a meeting, chiefly of young people, in *Temperance Hall*. Sheriff Palmer, presiding. A collection was taken and handed me. Crossed next day to *Cambridge*, and at night addressed a small meeting. The active Secretary, Mr. Bates, was from home, but the work of the Society will not be neglected. Next day, went up *Grand Lake* in the steamer to *Chipman*. In connection with that Branch, held meetings at the *Forks*, *Salmon River Creek*, and in the



Presbyterian Church, *Red Bank*. The first meeting, owing to a rain storm, was small. The second, not so good as the one held the year before in the same place; but the third was very encouraging. Some subscriptions were received, and more will be collected and forwarded. Returned by steamer to *Douglas Harbour*, on Thursday morning. That evening held a meeting in the Congregational Church in connection with the Grand Lake Branch. The meeting was not so large as I had anticipated, knowing the great interest which has long been taken in the cause of the Bible Society here. Next evening held a meeting in the Wesleyan Church, *Oak Point*. A collection of \$2 was taken up and handed me. The labours of the week were closed by a meeting—chiefly attended by young people—in the Temperance Hall, *Sheffield*. The collectors of this very efficient Branch will go round at the usual time.

Went on to *Maugerville* on Monday, where a meeting had been appointed. But the terrific storm that evening (Oct. 4th) prevented any gathering. With some others I had left the Hon. Mr. Harrison's to walk to Temperance Hall, but we were compelled by the storm to return. It was well we did, for the roof of the Hall where we were to have assembled was blown off just at the time we would have been inside.

Took the steamer next day to *Fredericton*, and the following morning the other steamer going on to *Woodstock*. Staid at *Northampton*, expecting to address a meeting, but my letter, containing the notice of it, though posted a fortnight previously had not been received. But though unable then, I had an opportunity a few evenings afterwards of adverting to the work of the Bible Society. Went up next day to *Woodstock*. Held meetings in connection with the *Richmond Branch* at *McKenzie Corner* and *Scotch Corner*. Regretted to find that the Annual Reports had not reached this Branch. I promised to have them immediately forwarded, and wrote on to *Saint John* on the subject.

Found that nothing had been done in *Woodstock* now for some years. Very disagreeable weather on Monday evening prevented a large gathering at the meeting held. A day or two after a meeting of the Committee was held, when it was resolved to send round Collectors, after which the future action of the Society should be decided on. Went on to *Jacksontown*. Here, and in *Jacksonville*, held meetings. Gratified to find that before my arrival some of the Collectors had been going round. Proceeded next to *Wakefield Branch*. At *Victoria Corner* addressed a very good meeting. A subscription paper was opened. About \$17.00 were subscribed. Went on to *Florenceville*. There had been no service here the previous Sabbath, and very few assembled. Spoke to them a short while and arranged to have a meeting on my return. An hour or two after was on my way to *Grand Falls*, which I reached on Saturday morning about eight o'clock. Held meetings here, but the rainy weather all the time I was there, prevented many from attending. Returned on Monday to *Tobique*. The meeting

Here was discouraging. Mr. Hammond was the only one belonging to Tobique who attended, that took an interest in the matter. He handed me a subscription, and promised to try to get and forward some more, which he has done. Taken by Rev. Mr. Percival next morning to Florenceville, in the evening addressed another small meeting. \$1.20 of a collection was taken and handed me. The day following crossed the river, and went with Rev. Mr. Bernard to Glassville. The notice of our visit had not reached. The gathering was small and nothing was done. Taken by Rev. Mr. Bernard to within 16 miles of Woodstock, went there, and next morning took the train for Saint Stephen. Another very stormy evening caused a thin attendance, but the annual meeting was held, the business done, and on Sabbath afternoon I addressed a pretty large meeting on the work of the Bible Society. At both meetings collections amounting in all to \$14.03 were taken, and handed me.

On Monday went to Saint Andrews. In the evening addressed a small meeting in the Wesleyan Church. \$7.88 of a collection received.

I did not try this year to hold a meeting in Saint George, simply because I knew no one to whom I could write who would take any interest in the work. Went on to Lepreaux. Found that though I had sent on notice some time before, no word had been received of my coming. Nothing had been done last year, and I could find no one who would interest himself in the matter. Went on to Lancaster. Held a meeting in Pisarinto in connection with this Branch. Returned the day after, 29th October. At night attended a meeting of Committee and gave a verbal report of my work.

Next day took the train for Moncton. There a meeting had been appointed for that evening. The weather was very stormy. The roads almost impassable. No meeting could be held, but I was able next day to advert to the work of the Society.

Returned home, and on Tuesday November 2nd, reached Truro.

On Tuesday, January 4th, left Truro by coach on my way to Saint John. I confidently expected being in the city next day to attend the Bible Convention. But the roads were very muddy. The coach was crowded; and we were five hours behind time. When I reached Sackville the train had left, so there was nothing else but to wait patiently till next day. Sending a telegram to the President explaining why I was not forward; next day I came on to Saint John in time to attend the Jubilee meeting. The following evening crossed to Carleton, and took part in the proceedings of the annual meeting of that Branch. On Monday walked over to Fairville, thinking I might be able there to excite an interest. The evening was stormy, the attendance small. I briefly spoke of the work of the Bible Society, and resolved if possible on a more favourable evening to "try again."

On Wednesday evening accompanied the Rev. Mr. Armstrong; went to

*Ossekeag*, whence proceeding to Hampton Village, had the pleasure (notwithstanding a heavy rain,) of witnessing a large gathering and of taking part in the proceedings of what was felt to be an interesting meeting. Next morning left for Saint John, and by evening train went to *Westfield*. The evening was so blustery no meeting could be obtained. Promising, if possible, to return. Next day went to *Welsford*. The Branch here had its Annual Meeting, but a goodly number gathered in the School Room to hear further details of Bible Society work. At the suggestion of Rev. Mr. Matthews, (who here, as well as in other places, aided me much) a collection of \$4.00 was taken, and handed me to transmit to *London* for the Spanish fund. Next day went to *Petersville*, and had an opportunity of addressing a fair audience. The Annual Meeting had been held here, also. A collection of \$2.55 was taken and handed me for the Spanish fund. Next meeting (a crowded one) was held in *Jerusalem*. Rev. Messrs. Allen and Matthews took an active part in the proceedings, which were felt by all to be very interesting.

Next day, accompanied by Rev. Mr. Matthews, went to *Blissville*. A Branch had once existed here, but I could find no trace of it. A small meeting (partly owing to the heavy freshet, which prevented many from attending,) was held in the Free Baptist Church. A Branch was organized, and collectors appointed. Next morning returned by train to Fairville, and came directly on to Saint John, expecting to accompany the Deputation to *Barnesville*. The conveyance had left about a quarter of an hour before it was possible for me to reach. I regretted this, as it entailed additional—and but for the haste of the Driver—unnecessary expenses. I immediately sent a telegram to *Ossekeag*, to have a conveyance ready for me, and taking the evening train to that Station, and thence riding direct to *Barnesville*, was in time to take part in the proceedings of a large and interesting meeting.

Next day kindly taken by Rev. Mr. Lawson to Tynemouth Creek. In the evening addressed an audience there. At the close a collection of \$3.03 was taken and handed me. Next day went to *Quaco*. At night addressed a crowded meeting in Temperance Hall. Directly opposite the hall, a *ball* had been appointed for the same evening. It is, I think, creditable to the people of *Quaco*, that while the Bible Society meeting was crowded, the entertainment across the street was very slightly patronized. A Branch was formed, \$9.53 were collected and handed to me, and several Ladies were appointed to gather up subscriptions.

Taken on Monday to *Black River*, which I reached about ten o'clock, P. M. I regretted that I had mistaken the hour of meeting (one o'clock). The audience had left ere I reached. Came on to Saint John with the President of the Branch, and next evening spoke to a large audience (considering the severe storm, and the state of the roads,) in Saint Mary's School Room.

The following morning left Saint John for Norton. I had written the President of the Branch, but he had not appointed a meeting. I gave what notice I could; a few assembled in the Free Baptist Church. Something will be done. Next day went to Springfield, addressed a fair audience. The day after went to Scotch Settlement, Springfield, where at the close of my address a Branch was formed, from which a free contribution of \$19 has been received. One friend asked, "why did you not come here before?" I hardly knew what to answer. Next day went to Studholm. The heavy storms which came, prevented large gatherings, but at New Town, and Smith's Creek I had opportunities of presenting the claims of God's Word. Went on to Sussex. An increased fall of snow prevented any meeting, but some subscriptions have been collected and forwarded. Went on to Petitecodiac; not very many attended the meeting held in the hall. Next evening addressed a small but spirited meeting in Salisbury. Collectors were to go immediately to work, and a free contribution has been received. Went on to Shediac. Addressed a small meeting in the Hall. The labours of the week were closed by a meeting on Saturday evening at Cocaigne.

Every evening the next week, meetings were held. In Dorchester, hardly any assembled. In Sackville a good meeting was held in the Wesleyan Church, at which a collection of \$6.57 was taken and handed me. At Point De Bute, the audience was small. In Baie Verte, and Port Elgin excellent meetings were held. A remittance has since been received. In Shemogue (connected with the Botsford Branch,) notwithstanding a severe storm, a considerable number assembled to hear of the work of the Bible Society. In Bristol, (another part of the Parish) addressed also pretty large meetings. Went on to Shediac and on Wednesday 15th Feb. returned to Saint John.

Spent the next two days preparing part of the "Annual Report," which having placed in the hands of the Printer, I left Saint John on Saturday morning—under a heavy rain—for Penobscus Station, intending to go to Donegal with Rev. Mr. Parker. It rained so heavily that it was impossible to proceed, and I had to remain all Saturday afternoon and Sunday near the Station unable to do anything. On Monday went on to Petitecodiac, and accompanied by Rev. Mr. Parker, went to Pleasant Vale, (Albert Co.) where I addressed a small meeting, and formed a Branch. The next evening we went to Corn Hill, (Kings Co.) and formed another Branch. Returned to Saint John, and resumed labouring at Annual Report. Left Saturday 26th Feb. for Norton. At the Hall near the Station next evening spoke to a large audience on the work of the Bible Society. Received a collection of upwards of \$3. Went next afternoon to Belleisle; addressed a large meeting in the Baptist Church, and formed a Branch. Next day returned to Saint John, and walked out in the evening to Fairville. Un-

fortunately, though the evening was *not* unfavorable, the attendance was not larger than before.

Next morning went to *Harvey*. A Branch connected with the *Fredericton Auxiliary* exists here. I had been asked to visit it, and was gratified to find a large audience, who listened most attentively to the statements made. A strong wish was repeatedly expressed that I would pay them another visit.

A meeting was appointed at *Oromocto Station* for the following evening. The cars that afternoon, above *Harvey*, had got off the track, and I feared I would not get to *Oromocto*; but a "Lorry" (so called) was going on, and I was kindly allowed to take a seat. So I reached *Oromocto*. A meeting had been appointed in *Temperance Hall*, near the Station. Seven assembled; to six of these—one left ere I commenced my address—I spoke for a few minutes on the work of the Society.

Next day went to *Westfield*; held a meeting in the School House; it was thinly attended. Collections were appointed to go immediately round.

I expect to hold two or three meetings still. There are some places, such as *Milkish* and *Clifton*, which, on account of the unsafe state of the ice, I will not visit until next Fall. Owing to the loss of the Bridge near *Moncton* I have not visited the Branches in *Albert County*, but will do so, *D. V.*, next Fall.

Since the 17th of August, 1868, I have, in connection with my work in *New Brunswick*, travelled by rail, coach, &c., 2,509 miles, sailed 682, walked 264, addressed 105 meetings in different places, and formed 10 new Branches, from four of whom, at this date, contributions have been received.

Since 4th January I have received the following monies: *Welsford*, for Spain, \$4; *Petersville*, for Spain, \$2.55; *Tynemouth*, \$3.43; *Quaco*, \$9.53; *Donegal*, \$26; *Dorchester*, \$1.07; *Sackville*, \$6.57; *Point De Bute*, \$3.80; *Sussex*, \$20.82; *Norton*, \$3.64; *Springfield*, \$19, and \$4 for purchase of books; *Fairville*, \$1.23; *Petersville*, \$40;—in all, \$145.64, all of which, with the exception of \$6.55, (from *Welsford* and *Petersville*) and \$4 for books, have been paid to the Treasurer.

As, on the occasion of former visits, I have gratefully to acknowledge the almost uniform kindness I have received. Free Passes on the Steamers between *Saint John* and *Fredericton* were, as before, obtained through the kindly efforts of the President. It would be impossible to particularize the many favours received from friends connected with the Branches visited, thereby lessening considerably the expenses which otherwise would have been incurred. And often when leaving a Branch, "when will you be back?" has been asked in a tone and manner which indicated the interest taken in my work; and which was, I trust, the result of love to Him, the increased circulation of whose Word I had been seeking to promote.

"In perils on the water," and in dangers on the land, God my Saviour

has graciously shielded me. HE has warded off disease, and continued my health and strength. For these favours, as well as for the measure of success with which HE has blessed my labors, to HIM, and to Him alone, I would desire to ascribe the praise and glory.

ALEXANDER RUSSELL.

Saint John, March 10th, 1870.

We now present, in alphabetical order, a brief notice of the various Branches of our Auxiliary, from whom remittances have been received to date, March 11th.

*Baie Verte and Port Elgin* Branch held its second Annual Meeting last month, when the Agent visited it. A warm interest has been awakened here in the Bible Society. \$20 of a free contribution has been received.

*Black River*.—The Branch in this place held its Annual Meeting last month. The friends here have, as in former years, exerted themselves to aid the good work. \$51.58 has been paid as a free contribution.

The *Botsford* Branch held its Seventh Annual Meeting on Wednesday, 29th December. There was no falling off, but a slight increase in its funds. It was resolved that a portion of them should be expended in Scripture circulation within the Parish. \$60 have been sent on as a free contribution.

The *Cambridge* Branch held its Annual Meeting last Sept., at the time of the Agent's visit. The handsome sum of \$76.31 has been received as a free contribution.

*Carleton*.—The Annual Meeting of this Branch was held in the City Hall, on the evening of January 7th. Owing to the absence from home of some, and the illness of others, there were not so many speakers as on former occasions, but the proceedings were felt to be interesting. \$63.14 of a free contribution have been received.

*Chipman*.—From this Branch no communication has been received; nor any contributions this year, except what the Agent received last September.

*Donegal.*—This Branch established, about twelve months ago, in a thinly settled portion of King's County, has remitted two contributions, in all \$26.

*Dorchester.*—No remittance has been received from this Branch. The Agent received a small collection taken at the meeting held last month.

*Durham.*—From this promising Branch in the Northern part of the Province, which was formed last season, a free contribution of \$24 has been received.

*Florenceville.*—No communication has been received from this Branch. A small collection was paid the Agent last September.

*Gagetown.*—This Branch held its Annual Meeting (which was largely attended) in Temperance Hall, Dec. 20th. \$27.47 has been remitted as a free contribution.

*Grand Falls.*—No communication has been received as yet from this Branch. The Agent visited it last Fall, when a collection was taken.

*Grand Lake.*—This Branch—one of the oldest connected with our Auxiliary—held its Annual Meeting last Fall. The "Monthly Report" not sent to Branches now (on account of the heavy postage) is missed. \$22.66—not so much as in former years—have been remitted.

*Greenwich.*—\$23.36 has been received from this Branch.

*Hampstead.*—From this Branch the sum of \$28.49 has been received.

*Hampton and Lower Norton.*—This flourishing Branch held its Annual Meeting last January. The evening was unfavourable, yet the audience was large. The handsome sum of \$100 of a free contribution has been received.

*Jacksontown.*—This promising Branch, formed within the past two years, has remitted the liberal sum of \$50 free contribution.

*Milkish, &c.*—This small, but working Branch has sent on a free contribution of \$13.79.

*Moncton.*—There is a little falling off in the amount obtained this year from this Branch. \$33.97 have been received.

*New Bandon* Branch, formed by the Agent last season, has, through its active Secretary, W. Caie, Esq., remitted a free contribution of \$11.50.

*New Jerusalem* Branch held its Annual Meeting last January. The sum of \$27.45—a somewhat larger remittance than last year—has been received.

*Northampton* sends this year \$15.00.

*Petersville.*—This flourishing Branch has, as usual, remitted a contribution of \$40.00.

*Point De Bute.*—\$3.80 were received by the Agent when here last February, and a further remittance of \$20 has been forwarded.

*Quaco.*—From this Branch, formed last February, the Agent received the collection taken at the meeting, \$9.53.

*Richibucto Ladies' Branch* has, with its accustomed liberality, remitted \$140 of a free contribution.

*Richmond* Branch held its Annual Meeting on 6th November. It has sent on the handsome contribution of \$50; also \$20 for Bibles and Testaments, respecting which the Secretary writes, "We look for an increased circulation."

*Sackville.*—Last Report contained a list of subscribers to this Branch, but the remittance, \$50, did not reach Saint John, until after the Report had been printed. A further remittance of \$12.75 has been received, and the Agent received \$6.57, the collection taken at the meeting he held last month.

*Salisbury.*—Since last Report was issued two contributions have been received from this Branch. The first \$36.27, paid by Mr. Harris in April, the second, \$26.24, paid by the Secretary, Mr. Gowland, this month.

*Saint John Ladies' Branch* has collected and paid over



the largest amount obtained in any one year. \$578.56 shew what can be done when Lady collectors, who value the Bible, exert themselves that that Book may be sent to others.

*Saint Andrews.*—No remittance has been received from this Branch, but one is daily expected. A collection of \$7.88 was paid Agent last Fall.

*Saint Stephen.*—From this, the oldest and the most largely contributing of all our Branches, the Agent obtained, last Fall, \$14.03 of collections taken at his visits. On the 10th of March a remittance of \$167.88 was received from this Branch; and on the 18th a further sum of \$24.91, collected at Milltown, Mr. Chipman, the Secretary, intimating that a further remittance might be expected.

Since the above was in type further sums of \$15.43 and \$2.00 were received by the Treasurer from this Branch, making a large remittance in all.

*Shediac* Branch has remitted the liberal sum of \$81.86.

*Sheffield.*—The 16th Anniversary of this flourishing Branch was held in Temperance Hall on the 19th January. In addition to \$147.56 of a free contribution, \$50 were voted, and have been sent on to assist in Colportage operations within the Province. At a meeting in Oak Point, (connected with this Branch) last Fall, the Agent obtained \$2 of a collection, making in all the handsome sum of \$199.56 from this Branch.

*Springfield.*—This thriving Branch sent on early in the season the liberal contribution of \$40.81.

*Scotch Settlement, Springyfield.*—A Branch was formed here last month. Its first remittance, \$19, has been received.

*Studholm.*—Since last Report was issued three remittances, amounting in all to \$41.52, have been received from this Branch.

*Sussex Vale.*—From this Branch, last March, \$15 was received—too late to be acknowledged with the other monies which had been sent. A member of this Branch,

David Stone, Esq., has become a Life Member of our Auxiliary, by the payment of \$20, sent on last Spring. \$20.82 were received per Agent last February, and the Secretary is doing what he can to have more monies collected and remitted.

*Tobique.*—From this small Branch \$6 have been received through the efforts of Mr. Hammond.

*Upper Norton, &c.*—With the exception of a collection of \$3.64 obtained by the Agent, at a meeting held near the Station. No remittance has yet been received from this Branch; but it is confidently expected one will soon be forwarded.

Since the above was in type a sum of \$12.36 was received from this Branch; with a list of subscribers.

*Uplam.*—This large and flourishing Branch, held its Annual, and as usual crowded, Meeting last January. \$85 of a free contribution has been received.

*Wakefield.*—From this Branch \$25 (a larger sum than last year) has been received.

*Welsford Branch* held its third Annual Meeting early in January. \$42.65 had been collected. Of this sum \$10 have been received as a free contribution.

*Wickham.*—From this active Branch \$25.60 has been received.

Clifton, Hillsborough, Hopewell, Lancaster, Lepreaux, Petaticodiac and Westfield have not yet been heard from. Nor have the recently formed Branches of Bathurst, Belleisle, Blissville, Colburne, Corn Hill and Pleasant Vale sent on, as yet, (some have scarce had time) any remittance.

# SUBSCRIBERS

TO THE

## NEW BRUNSWICK

### AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

~~~~~

Life Members by the Donation of \$20 or more at any one time.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ansley, Daniel, Esq.<br>Ayard, Joseph, Esq. (Botsford)<br>Barker, T. B., Esq.<br>Berryman, John, Esq.<br>Botsford, Dr.<br>Canterbury, Viscount<br>Fitch, Dr.<br>Frost, Edwin, Esq.<br>Lawton, Wm. G., Esq.<br>Livingston, H. Esq. (Richibucto.)<br>Mackay, G. Esq. (St. Andrews) | McAllister, James, Esq. (Moncton)<br>McClellan, A. R. Hon. (Hopewell)<br>McRoberts, David (St. Stephen.)<br>O'Halloran, Capt. (69. h Regt.)<br>Patterson, Matthew, Esq. (Scotland.)<br>Sears, Edward, Esq.<br>Tilley, Hon. S. L.<br>Wark, Hon. David (Richibucto.)<br>Wedderburn, Wm. Esq.<br>Wiggins, F. A. Esq. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

~~~~~

The Secretary will be very glad to have his attention directed to any omission or error in the above list.

### ANNUAL SUBSCRIBERS, 1869.

Collected by James J. Longmuir, from Subscribers to the  
*New Brunswick Auxiliary Bible Society for the year 1869.*

Allan, Brothers	\$1 00	Austin, H. A.	4 00
Allan, James	1 00	Austin, M. D.	1 00
Allison, Edward	1 00	Allison, Joseph	1 00
Allwood, Wm.	1 00	Balcomb, Edward	1 00
Almon, L. J.	1 00	Ballentine, Alex.	1 50
Alward, Dr. A.	1 00	Barker, F. E.	1 00
Ames, H. T.	1 00	Barker, T. B.	5 00
Anderson, Andrew	60	Barnes, J. E.	1 00
Anning, Benjamin	1 00	Barnes, Milton	1 00
Anning, G. W.	1 00	Barr, Thos. G.	2 00
Armstrong, Rev. G. M.	2 00	Bayard, Dr. Wm.	2 00
Armstrong, Rev. Wm.	5 00	Bayard, Dr. E.	1 00
Armstrong, J. & Co.	2 00	Beard, J. W.	1 00

Berryman, Dr. J.	2 00	Elder, Rev. Wm.	2 00
Berton, S. D.	1 00	Ellman, Wm.	1 00
Bent, G.	1 00	Estey, C. F.	1 00
Bill, Rev. I. E.	1 00	Evans, E.	1 00
Bissett, Thomas	1 00	Everett, C. A.	1 00
Blizard, S. G.	1 00	Everett, C. D.	1 00
Botsford, Dr. J. B.	10 00	Everitt, W. E.	1 00
Bowes, A. G.	1 00	Ewing, Robert	2 00
Boyd, John	5 00	Ewing, William	1 00
Boync, Thomas	50	Fairweather, C. H.	2 00
Britain, Robert	1 00	Fairweather, G. E.	1 00
Broad, H.	1 00	Fairweather, Joseph	50
Brown, John G.	1 00	Farmer, Richard	1 00
Brown, W. H.	50	Fieldiers, John	1 00
Burnham, Chas. E.	1 00	Fisher, Edwin	1 00
Burpee, Isaac	2 00	Fisher, John Sr.	3 00
Burpee, F. T. C.	2 00	Fisher, John Jr.	1 00
Butler, R. P.	1 00	Flaglor, E. S.	1 00
Bostwick, C. M.	1 00	Flaglor, Mrs. E. S.	1 00
Cady, Rev. E. C.	50	Flewelling James	2 00
Caie, Rev. G. J.	1 00	Flood, Carson	1 00
Calkin, Charles	1 00	Forbes & Sinnott,	2 00
Campbell, Peter	1 00	Frith, H. W.	2 00
Carey, Rev. G. M. W.	1 00	Frost, Edwin	10 00
Chaloner, John	1 00	Friend,	60
Christy, J.	1 00	Gabel, Z. G.	2 00
Chubb, G. J.	1 00	Gunter, J. H.	1 00
Clarke, C. P.	1 00	Gardner, John	1 00
Clementson, F.	2 00	Garrison, Geo. A.	1 00
Connelly, James	50	Gibbs John	1 50
Corbit, J.	1 00	Gillis, John	4 00
Corbit, Samuel	1 00	Gilmour, A.	1 00
Coughlan, Alex. A.	1 00	Gilmour, T.	1 00
Court, Wm.	1 00	Girvan, William	2 00
Crothers, Mrs. S.	1 00	Godsoe, W. C.	1 00
Cruikshank, Robert	2 00	Graham, Henry	50
Dale, Thomas	1 00	Graves, Valentine	1 00
Daniel, T. W.	5 00	Grindley, R. R.	2 00
Davidson, Wm.	1 00	Grindon, T. E.	1 00
DeForest, G. S.	1 00	Gaynor, J. B.	3 00
Deveber, L. H.	4 00	Hall, D. H.	1 00
Deveber, B. D.	2 00	Hall, S. S.	2 00
Deveber, R. S.	2 00	Hamilton, Dr. G. A.	4 00
Deveber, Rev. W. H.	2 00	Hamm, J. B.	1 00
Devoe, John D.	1 00	Hamm, Mathias	1 00
Dickson, R. S.	1 00	Hamyljn, William	1 00
Dickson, Mrs. R. S.	1 00	Hanington, Thos. B.	2 00
Donald, Rev. Wm.	2 00	Harley, Rev. Timothy	2 00
Dougall, Wm.	1 00	Harris, James	1 00
Dryden, Joseph	50	Harrison, Rev. Wm.	4 00
Dudley, W. W.	50	Harrison, Jeremiah	5 00
Dunn, James Sr.	2 00	Harrison, Wm. F.	2 00
Dunn, J. L.	2 00	Hastings, John	1 00
Drury, W. C.	2 00	Heartz Rev. W. H.	2 00
Ebbett, Reuben	2 00	Hevenor, B.	1 00

Hill, Rev Jas. J.	5 00	Murdock, G.	1 00
Hillyard, Thomas	1 00	Macellan Thomas	6 00
Horncastle, Joseph	1 00	Manchester, James	1 00
Horsfall, J.	1 00	Magee, John	1 00
Houston, Rev. Samuel	2 00	Manks, M. F.	1 00
Howe, J.	1 00	Manson, James	1 00
Hubbard, W. D. W.	1 00	McArthur, R. D.	1 00
Humbert, Mrs. T. C.	1 00	McGivern, R. P.	1 00
Hunter, Robert	1 00	McGrath, John	1 00
Isbister, James	1 00	McJunkin, John	1 00
Jack, William	2 00	McKay, Rev. N.	1 00
Jardine, Alex.	2 00	McKenzie, Rev. W. S.	1 00
Jarvis, C. E. L.	1 00	McLaughlin, D. J.	2 00
Jones, Thos. R.	1 00	McLean, Allan	1 00
Jordan, Thomas	1 00	McMann, L.	1 00
Jordan, W. W.	1 00	McMillan, James	2 00
Keans, W. H. A.	3 00	McNichol & Son, J.	2 00
Keans, Geo. F.	1 00	Naraway, Rev. J. R.	1 00
Kedey, Robert	1 00	Nevins, Mrs. James	1 00
Kellogg, Rev. S. B.	2 00	Nevins, Mrs. Charles	1 00
Kennedy, William	1 00	Nicholson, J. W.	2 00
Kilpatrick, William	1 00	Nixon, Geo.	1 00
King, G. E.	1 00	Oldreive, William	50
Kirkpatrick, Chas.	1 00	Oulton, George	1 00
Lathern, Rev. J.	2 00	Owens, Mrs. John	2 00
Lawton, W. A.	4 00	Palmer, A. L.	1 00
Lawton, W. G.	4 00	Parks, Thomas	2 00
Lawton, J. F.	2 00	Patterson, James LL. D.	2 00
Leonard, Robt. J.	4 00	Patton, Charles	2 00
Lewin, J. D.	1 00	Patton, Thomas	1 00
Lindsay, M.	1 00	Peters William	2 00
Livingston, John	1 00	Petrie, Alexander	1 00
Livingstone, Dr. Wm.	1 00	Philps, Thomas	1 00
Lockhart, E. E.	1 00	Pine, G. J.	1 00
Lockhart, Geo. A.	2 00	Prichard, Joseph	2 00
Logan, James	2 00	Purchase, William	60
Logan, William	1 00	Parsons, Rev. J. L.	1 00
Longmaid, R. M.	1 00	Rankin, Alex.	1 00
Lovett, Geo. L.	1 00	Rankin, Thomas	1 00
Lunt, Enoch	1 00	Ranney, H. R.	2 00
Lupton James	1 00	Ray, C. R.	1 00
Mackay, William	1 00	Reed, James	2 00
Marsters, J. F.	1 00	Reed, J. M.	1 00
Marsters, A. W.	1 00	Reed, Thomas M.	1 00
Martin, A.	1 00	Reynolds, W. K.	4 00
Matthew, George	1 00	Ring, Z.	1 00
Maxwell, Henry	1 00	Rivers, Louis	2 00
Melick, Henry	1 00	Roberts, David	2 00
Merritt, Charles	2 00	Roberts, Joseph	1 00
Middlemore, Robert	1 00	Robertson, H.	1 00
Millen, J.	50	Robertson, Robert G. H. D.	4 00
Millidge, Thos. E.	1 00	Robinson, B.	5 00
Mires, Samuel	2 00	Robinson, F. P.	2 00
Moore, J. B.	50	Robinson, James	1 00
Moran, Capt. R. G.	1 00	Robinson, Thomas	1 00

## FIFTIETH REPORT OF THE

Robinson, Charles	1 00	Taylor, James	1 00
Rowan, Archibald	1 00	Temple Thos. A.	1 00
Ruel, James R.	2 00	Thomas, F. L.	50
Robertson, Jas. F.	1 00	Thomson, William	2 00
Saneton, Geo. F.	1 00	Thurgar, John V.	2 00
Sayre, John E.	1 00	Tilley, Rev. W. H.	2 00
Scoles, Richard	2 00	Tisdale, T. E. G.	1 00
Scoles, Mrs. R.	2 00	Titus, Rev. J. W.	1 00
Scovil, Rev. Wm.	5 00	Titus, Jonathan	50
Sears, Edward	4 00	Treadwell, W. C.	1 00
Sears, John	1 00	Troop, J. V.	2 00
Sears, Robert	2 00	Trueman, James	1 00
Seely, Hon. A. McL.	2 00	Tuck, W. H.]	1 00
Seely, D. J.	1 00	Turnbull, W. W.	1 00
Sheraton, R.	2 00	Turner, James D.	1 00
Shives, Robert	2 00	Turner, Joshua S.	2 00
Shives, William	1 00	Underhill, B. J.	2 00
Skinner, C. N.	1 00	Underhill, J. D.	1 00
Small, William	40	Vaughan, Henry	2 00
Smith, G. F.	2 00	Venning, John A.	1 00
Smith, John, 63 Leinster St.	2 00	Venning, W. N.	1 00
Smith, Dr. T. W.	1 00	White, James E.	1 00
Smith, W. F.	1 00	Whiteside, Henry	2 00
Smith, W. M.	1 00	Whiting, G. H.	1 00
Snider, Geo. E.	2 00	Whiting, W. J.	1 00
Staples, Spencer & Hampson,	1 00	Whiting, J. M. F.	1 00
Starr, W. F.	2 00	Whitney, Geo. W.	1 00
Steeves, Dr. J. T.	1 00	Williams, James	1 00
Steeves, G. M.	1 00	Williams, Mrs. James	1 00
Stephens F. S.	1 00	Williams, Joseph	1 00
Stewart, Alex.	1 00	Willis, Edward	1 00
Stewart, Rev Chas.	2 00	Willis, S. K.	1 00
Stewart, Luke	1 00	Wilson, James	60
Strang, Samuel	1 00	Wilson, Mrs. John	50
Suffren, George	1 00	Wishart, John	8 00
Sweet, Robert	1 00	Woodward, Isaac	1 00
Sweet, Mrs. R.	1 00	Woodworth, J. L.	1 00
Sweet, Miss R.	50		
Tapley, David	1 00		
Tapley John	1 00		
			<u>\$490.30</u>

## DONATIONS.

Botsford, L. B.	.....	.....	\$10 00
Daniel, T. W.	.....	.....	5 00
Boyd, John	.....	.....	5 00
Beard & Venning	.....	.....	1 00
Kirkpatrick, C.	.....	.....	1 00
McNichol & Son, J.	.....	.....	1 00
Patton, Charles	.....	.....	1 00
			<u>24 00</u>
Total,	.....	.....	<u>\$514 30</u>

BAIE VERTE AND PORT ELGIN BRANCH.

J. C. HARPER, Esq. President,

Rev. D. B. SCOTT,	} Vice Presidents.
JOHN READ, Esq.,	
ABEL ATKINSON, Esq.,	
Mr. JAMES MONROE,	

Mr. STEPHEN GOODEN, Treasurer,

" WM. W. WOOD, Secretary,

STEPHEN GOODEN and JAMES BENT, Depositaries.

COMMITTEE:

Alex. Scrimgeour,	Godfrey Siddall.
Edward W. Ogden,	Rufus W. Gooden, Esq.
James Fillmore,	James Sutherland,
Gilbert Gooden,	James Scott,
John Ward,	Alex. Monro, Esq.

COLLECTORS:

Miss Ellen J. Chappell,	Miss Annie Fawcette,
" Minnie Prescott,	Mrs. James Fillmore,
" M. Monro,	Miss Minnie Beckwith.
" Anna L. Ward,	

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Misses M. Prescott and Ellen J. Chappell.</i>		Burns Walton,	50
		Robert Walton,	50
Mrs. McLeod, for 1869	\$ 50	Gilbert Gooden,	50
James Scott,	1 00	Emma Wood,	50
Rufus Gooden,	60	J. C. Harper, Esq.	2 00
John Read, Esq.	1 00	Calvin J. Bent,	24
Joseph Prescott,	24	William Read,	50
Prescott Oulton,	24	Charles Read,	50
Mrs. Wm. Harper, Jr.	50	S. E. Crane,	50
Laura Silliker,	25	William King,	50
Alexander Scrimgeour,	50	Friend,	94
Bedford Harper,	25	Rufus Chappell, Esq.	1 50
Stephen Gooden,	1 50	Wesley Turner,	1 00
Edmund Gooden,	50	William Gooden,	44
		Bill R. Siddall,	25





RECAPITULATION.

Collected by Misses Minnie Prescott and E. J. Chappell, ....	\$29 59
"    M. Monro and Miss Anna Ward, ....	13 20
"    Annie Fawcett, ....	11 74
Mrs. James Fillmore and Miss Minnie Beckwith, ....	4 88

Cash last year in Treasurer's hands, for Books sold, ....	\$59 41
	5 07

	DR.				\$64 48
Parent Society, ....	....	....	....	....	\$20 00
Jubilee Fund, ....	....	....	....	....	15 00
Purchase Books, ....	....	....	....	....	29 00
Expense remitting, ....	....	....	....	....	0 48
					<u>61 48</u>

BLACK RIVER BRANCH.

Mr. Peter McLeod, ....	....	....	....	....	\$1 00
------------------------	------	------	------	------	--------

Collected by Miss Collins.

E. H. Duval, Esq., ....	4 00	Friend, ....	20
W. Francis, ....	1 50	Mrs. H. Bunker, ....	1 00
Mrs W Francis, ....	1 50	Mrs. Halliday, ....	50
James Davidson, Sr. ....	25	John Withers, ....	50
John Charlton, ....	40	Albert W. Whiteside, ....	1 50
Francis Charlton, ....	50	William Murphy, ....	24
James Charlton, ....	50	Mrs. Shelton, ....	50
Jane Harbill, ....	20	Mrs. Hunter, ....	24
Annie Crozier, ....	25	Annie Shelton, ....	20
James Crozier, ....	25	Mrs. Douglas, ....	25
Henry M. Briggs, ....	50	Wm. Saunders, ....	10
William McLellan, ....	50		<u>\$15.60</u>

Collected by Miss Sarah Daley and Miss Isabella Daley, ....	\$14 60
---	---------

"    "    Lovatt, ....	....	....	....	....	15 00
"    "    Margaret Jane Evans, ....	....	....	....	....	7 46
Bibles sold by Mr. Francis, ....	....	....	....	....	6 00
"    "    Mr. Moore, ....	....	....	....	....	45

Paid for 12 Bibles, ....	....	....	....	....	\$60 11
					8 40

Free contribution, ....	....	....	....	....	<u>\$51 71</u>
-------------------------	------	------	------	------	----------------

## BOTSFORD BRANCH.

JOSEPH AVARD, Esq., President.

Mr. ADAM SCOTT,	} Vice Presidents.
Rev. SAMUEL BOYD,	
" DANIEL CARPENTER,	
" DAVID SCOTT,	

WM DUNCAN, Esq., Secretary, Treasurer and Depository.

## COMMITTEE :

Mr. Richard Dobson,	Mr. Bowden Chapman,
" John Blacklock,	" Bill C. Raworth,
A. C. A. Wells, Esq,	" J. B. Marvin,
Mr. John Anderson,	" Robert Copp,
" Moses McMorrice,	" John Peacock,
" John Raworth,	" Stephen Davis.

## LADY COLLECTORS :

Miss Susannah J. Blacklock,	Miss Eliza Cadman,
" Margaret Amos,	" Charlotte Davis,
" Ruth Jones,	" Celia Copp,
" Ameline Allen,	" Isabel Lowther,
" Sarah Murray,	Mrs. Alfred Raworth,
" Almira McMorrice.	

## SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Miss Sarah Murray.</i>		Wm. Murray,	60
Andrew Murray, Sr.	\$1 00	Benj. Murray,	20
Stephen Peacock,	1 00	Mrs. P. Murray,	20
Miss Mary J. Peacock,	10	Miss Adelaide Murray,	10
Mrs. Robert Trenholm,	20	John Peacock,	1 00
Miss E. L. Gooden,	10	A strange man,	60
Mrs. J. Spence,	60		<hr/>
Mrs. G. Spence,	24		\$8.41
James Amos,	50	<i>Collected by Miss Eliza Cadman.</i>	
Miss Jernet Murray,	20	David Anderson,	40
Miss Mary Fields,	24	Mrs. W. Taylor,	48
Henry Burns,	24	John Dulenty,	24
Mrs. Burns,	12	David Anderson, Sr.	98
Willie Burns,	12	John Simpson,	32
T. Gooden,	6	Wm. Simpson,	25
A. T. Gooden,	6	Adam Simpson,	25
W. J. Crawford,	29	Mrs. A. Amos,	1 00
Mrs. Walton,	20	Mrs. Robert Amos,	1 00
Joseph Murray,	24	Robert Amos	1 00
Howard Murray	20		

Edward McKay,	50
Abram Grant,	25
Mrs. A Grant,	12
James Cadman,	25
Mrs. Thos. Walton,	25
Miss M. G. Bass,	20
Miss L. Bass,	20
Mrs. Bass,	20
Amos Murray,	24
David Murray, Esq.,	1 00
Alex. Robinson,	50
James Walton,	24
James Allen,	25

\$10.12

*Collected by Miss Susannah Blacklock.*

Hazen Chapman,	10
Fred Chapman,	50
John Chapinan,	20
Mrs. J. Taylor,	24
Bliss Anderson,	50
James Taylor,	50
Donald Taylor,	50
Mrs. D. Taylor,	47
Edgar Taylor,	7
Gabriel Arnold,	40
Harvey Atkinson,	30
James Amos,	50
James Johnson,	50
Stephen Anderson,	50
Mrs. S. Anderson,	50
Mrs. Geo. Taylor,	26
Geo. Taylor,	26
Miss M. Bessie Chapman,	10
Willie Chapman,	24
Bowden Chapman,	50
Mrs. Bowden Chapman,	50
Mrs John Taylor,	50
Robert Lamb,	50
John Lamb,	20
Thomas Blacklock,	48
James Blacklock,	24
Miss Mary Blacklock,	60
Mrs. A Taylor,	58
Wm. Foxlow,	60
J. S. Atkinson,	50
Miss L. Atkinson,	20
Wm. Blacklock,	50
Miss Lizzie Blacklock,	25
John Blacklock,	50
Mrs. John Blacklock,	50

\$13.79

*Collected by Miss Ruth Jones.*

William Jones,	50
Mrs. Wm. Jones,	25
Alden Jones,	25
Wellington Mitten,	25
Richard Allen,	24
Margaret D. Dobson,	20
Etiza J. McGlashing,	50
A. C. A. Wells Esq.,	60
Colen Van Buskirk,	25
Frederick Crane,	25
Mary Allen,	50
Allen Wells,	50
William Wells,	50
Job Allen,	20
William Allen,	24
Carvosso Allen,	12
Nelson Allen,	24
Blare Hurd,	24
Geo. J. Dobson,	50
Richison Trenholm,	50
Lewis Allen,	24
Joseph Mitten,	25
C. Van Buskirk,	50
Priestly Allan,	20
Mrs. Wm. Spence,	20
Mrs. Catherine Trenholm,	24
Bedford Allan,	12

\$8.58

*Collected by Miss Margaret Amos.*

John Smith,	50
Mrs. John Smith,	30
Mrs. John Walton,	20
Miss Mary J. Amos,	20
Mrs. Robert Amos,	17
Mrs. S. Murray,	50
Miss M. J. Murray,	20
Miss S. Isabella Murray,	24
James Stephens,	50
Mrs. James Stephens,	50
Mrs. John Stephens,	50
Mrs. Arc. Boyce,	20
Miss Mary M. Boyce,	24
Miss Sarah J. Boyce,	15
Adam Scott,	1 00
James Murray,	60
Andrew Townsend,	25
Mrs. Mary Murray,	38
Mrs. Robert Scott,	50
Robert Scott,	50
Wm. A. Scott,	24

John Amos,	25	<i>Collected by Miss Celia Copp.</i>	
Adam Scott, Jr.	48	Wm. Avard,	1 00
Mrs. J. Allan,	25	Joseph Avard, Esq.	4 00
Miss Helen Hastings,	24	Mrs. J. Avard,	1 00
Rev. S. Boyd,	1 00	Mrs. Charles Avard,	50
Mrs. M. A. Boyd,	1 00	Mrs. Lewis Avard,	50
Mrs. T. Oulton,	50	Lewis Avard,	50
Mrs. A. McKay,	25	J. B. Marven,	2 00
John Anderson,	48	Robert A. Copp,	1 00
John Townsend,	25	Mrs. Adam Avard,	60
Miss Margaret Amos,	25		
James Taylor,	15		\$11 10
Miss Agnes Morissey,	20	<i>Collected by Miss Almira McMorrice.</i>	
Andrew Murray,	50	Richard Dobson	1 00
George Oulton,	50	Mrs. Henrietta Dobson,	50
Mrs. E. Wright,	25	Moses McMorrice,	1 00
Wm. Duncan,	50	Joshua Tingley,	1 00
Geo. Duncan,	25	Joseph H. Avard,	50
John Duncan,	25	John Avard,	50
Thomas Ramsay,	24	Asa. Read,	25
Wm. T. Duncan,	20	Joseph Joyce,	20
Miss Elspet L. Brownell	20	Mrs. Eliza Amos,	30
David Amos,	25	Miss Elizabeth Amos,	12
Mrs. D. Amos,	25	Miss Thompson Amos,	12
Adam Amos, 2nd	24	Mrs. McNut,	24
		Wm. Davis,	24
	\$17.14	Robert Somers,	50
<i>Collected by Miss Charlotte Davis.</i>		Mrs. Robert Somers,	20
Stephen Davis,	50	Joseph Davis,	50
John Raworth,	50		\$7 17
Thomas A. Kinnear,	25	<i>Collected by Mrs. Alfred Raworth.</i>	
Eliphalet Read,	10	Jacob S. Allen,	25
Joshua R. Allen,	10	Wm. Allen, Esq.	40
Job Phage,	10	Alfred Raworth,	25
Thomas J. Davis,	24	Mrs. A. Raworth,	20
Miss Mary A. Davis,	10	L. Maud Raworth,	5
Douglas F. Hayward,	5	Miss Netta Raworth,	3
Wm. B. Hayward,	5	Miss Maud Raworth,	3
Somers Allen,	12	Charles Raworth,	8
Mrs. David Carpenter,	60	Miss Eliza Raworth	10
	\$2.71	John Ward,	20
<i>Collected by Miss Isabell Luther.</i>		Wm. W. Raworth,	20
Archibald Simpson,	24	Wm. Tucker,	20
Hazen Luther,	10	Edward Ward,	20
Robert Wells,	24	Bill C. Raworth,	1 00
Wm. Lowther,	25	John Hamilton,	25
Miss Isabella Lowther,	10	Samuel Hamilton,	25
Mrs. Lucy A. Lowther,	24	Mrs. John Raworth,	20
L. W. Purdy,	50	Ephriam Raworth, Esq.	25
	\$1.67		

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

75

Miss Alia Allen,	8	Charlotte Strang,	10
Miss Etta Allen,	8	Charles S. Strang,	10
Albert Allen,	25	John T. Strang,	10
Silker Allen,	26	Geo. L. Spence,	5
James Main,	50	F. A. Spence,	5
Mrs. James Main,	25	John S. Dobson,	12
		Wm. Gifford,	12
	\$5 56	Duvey Allen,	9
<i>Collected by Miss Emmeline Allen.</i>		Joseph S. Allen,	20
Mrs. G. W. Allen,	25	Gulmore D. Allen,	20
Ritchie Allen,	10	Charles Simons,	5
Miss Emmeline Allen,	10	C. Simons,	5
Walter H. Allen,	5	Obadiah C. Allen,	24
James J. Deacon,	24		
C. W. Oulton,	12		\$2 53
Queretia Allen,	24		
		Making in all,	\$88 78

BUCTOCHE.

John C. Ross,	....	....	\$1 08
Friend,	....	....	60
Do	....	....	20
			\$1 88

CAMBRIDGE BRANCH.

<i>Collected by Miss Rosalie Farris.</i>		E. J. Wright,	25
John Farris, Esq.	\$4 00	S. V. White,	1 00
L. P. Farris,	1 00	J. D. Farris,	25
D. Farris,	50	Olive Farris,	25
Miss R. Farris,	50	Wm. Fanjoy,	25
Jannie Fanjoy,	25	A. Gunter,	28
D. Thomson,	25	Wm. Gunter,	50
Abe Farris,	25	R. Demmons,	1 00
Abe Fanjoy,	25	C. W. White,	25
D. Mott,	25	W. W. White,	25
A. Fanjoy,	25	Arthur Farris,	25
A. McKinnon,	1 00		\$13 03

*Collected by Miss D. White.*

Dr. McDonald,	\$1 00
W. W. White,	1 00
Wm. McIntyre,	1 00
Rev. A. B. McDonald,	1 00
Mrs. T. Akerly,	25
W W Black,	50
T O'Donnell,	1 00
Marcus Cox,	1 00
James Cox,	50
Huldah Cox,	30
A. D. Wilson,	50
Henry Todd,	1 00
John Robinson,	64
Mrs. S. White,	25
	—
	\$9 94

John McAlpine,	1 00
Friend,	50
Mrs. C. McAlpine,	50
Robert Slipp,	1 00
W. H. Chase,	25
Mrs. W. H. Chase,	25
Mrs. J. Brown,	30
George L. Colwell,	1 00
Chas. R. Leonard,	1 00
James Colwell,	1 00
John Colwell,	1 00
Mrs. John Colwell,	1 00
James Dimpsey,	50
Amasa Peoples,	48
Leonard Slipp,	1 00
Mrs. L. Slipp,	50
Mrs. John Slipp,	50
Gilbert R. Slipp,	50

*Collected by Miss N. J. Heustis.*

Robert Keast,	\$1 00
James McDonald,	1 00
Allen McDonald,	1 00
Philip Heustis,	50
Mr. Secord,	50
Mrs. A. D. McLean,	20
Edward Chase,	20
James Gilchrist,	20
Amos Straight,	12
Hiram Humphreys,	25
John Keast,	15
Wm. Straight,	50
	—
	\$5 62

*Collected by Miss Annie Mott.*

Joseph Hendry	\$1 00
Robert Mott,	25
J. B. Hooey,	20
John McD. Belyea,	1 00
Mrs. James Reed,	25
James McCary,	1 00
Levina Reed,	14
David H. Gilchrist,	1 00
	—
	\$4 84

*Collected by Miss Fanny Colwell.*

James McAlpine,	\$1 00
-----------------	--------

*Collected by Lucinda A. G. Reuby  
Fox.*

John Gaunce,	\$0 25
Abraham Gaunce,	25
J. L. Smith,	25
Friend	25
Elisha Slipp,	1 00
Mrs. Elisha Slipp,	1 00
John Slipp,	1 00
C. McAlpine,	1 00
Joseph Ebbett,	1 00
B. G. Hewlett,	1 00
David Ebbett, Jr.	60
Mrs. David Ebbett, Jr.	50
Mrs. A. C. Sherwood,	30
Rev. J. E. Read,	60
J. J. Fox,	50
Henry Beattie,	50
Wm. Fox,	60
Mrs. Annie R. Penery,	25
G. W. Fox,	50
Reuben Fox,	50
	—
	\$11 85

*Collected by Annie Foshay and M.  
Heustis.*

Mrs. Foshay,	\$0 50
J. Nelson Foshay,	50

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

77

Mrs. J. N. Foshay,	50	Mr. Glenn,	50
Miss Foshay,	50	Mrs. Glenn,	50
" E. Foshay,	50	John Glenn,	50
" C. Foshay,	50	Mrs. John Glenn,	50
" A. I. Foshay,	50	Annie Farris,	25
Mr. Isaac Foshay,	50	Mrs. Williams,	50
Miss Gidney,	1 25	Mr. W. Williams,	50
Miss Oakey	50	Mr. Buzza,	50
Turner Oakley,	50	Mr. Porter,	1 00
Mrs. Scribner,	25	Miss M. Heustis,	25
Mr. Bates,	1 00	Mr. James Wright,	50
Mrs. Bates.	1 00	Mrs. David E. Wright,	50
James Bates,	1 00		
Wm. Bates,	1 00		\$17 75
Mrs. Wm. Glenn,	1 00		
Annie K. Glenn,	25	Free Contribution, \$76 31.	

CARLETON BRANCH.

GUY'S WARD.

		Mrs. J. D. White,	1 04
		Mrs. W. Wheten,	15
<i>Collected by Miss Charlotte Olive,</i>		Mrs. James Stackhouse,	1 00
		Mrs. Robert Allan,	1 00
R. N. Knight,	\$1 00	Mrs. Charles Vail,	60
Mrs. R. N. Knight,	1 00	William Beateay,	1 00
Mary E. Knight,	50	Mrs. John McLaughlan,	2 00
Mrs. and Mrs. G. W. Holder,	1 00	John Waddel, M. D.	4 00
Mr. D. W. Clarke,	1 00	Mrs. A. Cushing,	1 15
Mr. Isaac, Olive,	1 00	Mrs. G. F. Emery,	25
John K. Taylor,	1 00	A Friend,	25
Thomas Fleetwood,	1 00	W. Trueman,	12
Mrs. Morgan,	20	A Friend,	24
Samuel Correll	50	Do	5
Isaac Sharp,	52	Mrs. John Colwell,	50
Mrs. A. Buist,	25	Mrs. J. Thompson,	25
A Friend,	25	A Friend,	20
Do	25	Do	25
Lewis H. Browne,	1 00	Do	1 00
H. I. O	50	Do	25
Mrs. McDougall,	25	Do	12
A Friend,	50	Do	25
Do	25	Mrs. Galey,	25
Do	30	Mrs. S. Theall,	50
Do	30	Miss E. Mace,	50
Do	20	A Friend,	20
Do	50	Mrs. J. McLaughlin,	1 00
Mrs. I. E. Bill,	1 00	Mrs. Pierce,	36

## FIFTIETH REPORT OF THE

Mrs. W. J. Clarke,	1 00	Mrs. McWilliams,	50
Mrs. Cleary,	50	Mrs. Perry,	50
Miss Alida Drake,	20	Capt. S. B. Oulton,	1 04
A Friend,	30	Mrs. S. F. Huestis,	1 00
Mrs. McCaffery,	25	Mrs. Griffith,	25
Mrs. Thomas G. Allan,	1 00	Mrs. E. D. Gore,	1 00
Mrs. Saunders,	25	Stephen P. Wetmore,	1 00
Rev. D. Chapman,	1 00	Charles Ketchum,	1 00
Mrs. C. Dodge,	1 00		
Mrs. Wm. Colwell,	25		\$11 54
Mrs. Thos. H. Adams,	1 00		
Mrs. Hutton,	27		
Mrs. H. Clark,	30		
Mrs. S. Brittain,	50		

\$10 57

## ALBERT WARD

*Collected by Miss Kate Carr.*

R. Salter,	\$2 00
A. C. A. Salter,	1 00
Mrs. Williams,	25
Charles Emerson,	1 00
John J. Rippey,	1 00

BROOK'S WARD:  
*Collected by Miss Rachel Coram.*

Mrs. Edwin J. Wetmore,	\$1 00
Mrs. Roberts,	25
Mrs. Ferguson,	25
Mrs. Daniel Davis,	50
Rev. M. Swabey,	2 00
A Friend,	24
Mrs. W. Ring,	40
	---
	\$4 64

## RECAPITULATION,

Collected by Miss Charlotte Olive,	....	\$40 57
" Kate Carr,	....	11 54
" Rachel Coram,	....	4 64
		-----
		\$56 75
Collection at meeting	....	10 04
		-----
		\$66 79
Less Expenses,	....	3 65
		-----
		\$63 14

Carleton, St. John, N. B., Feb. 4th 1870.

A. C. A. SALTER,  
Secretary



**CHIPMAN BRANCH.**

John Grant,	\$0 50	James King,	1 00
Malcom King,	56	Isaac McGregor,	50
Mrs. King,	50	Andrew Brown,	50
H. Fowler, Sr	23	Isabell Brown,	25
Wm. Stephens,	48	John Elliot,	40
James Wilson,	12	Hugh Callaghan,	20
Wm. Brake,	24	Wm. Morrison,	20
George Bensin,	50	Sarah Elliot,	12
Jane Porter,	40	A. Wilson,	46
Christian Porter,	20	John Dohaney,	52
Thomas Elder,	1 00	John McArirt,	52
Mr. and Mrs. Mersereux,	3 00	John Kingston,	50
Mary Murphy,	40		
Agnes Murphy,	40		
Isaac Fraser,	50		
			<u>\$14 20</u>

**DONEGAL BRANCH---1868.**

Mr. ALEXANDER MOORE, President.  
 Mr. GEORGE ADARE,  
 " WILLIAM McCULLY, } Vice Presidents.  
 Rev. I. N. PARKER,

JOHN MOORE, Secretary.

JAS. McAFEE, Treasurer.

E. M. CHAMBERS, Depository.

COMMITTEE.

John Lockhart, William McCully,  
 Thomas Lockhart, Ezekiel Dysart,  
 William Bustard.

SUBSCRIBERS.

Collected by Mr. Alex. McCully.

Collected by Miss Eliza J. Adare.

Alexander Bailey,	\$0 50	George Adare,	\$0 50
William McCully,	50	William Lockhart,	50
Alexander McCully,	50	Sarah T. Lockhart,	25
Susan J. Graves,	25	John Lockhart,	25
Anna Graves,	10	James Lockhart,	50
		John Lockhart, Sr	50
		Ezekiel Dysart,	50
	<u>\$1 85</u>		

Moses Adare,	25	<i>Collected by Miss Diana Chambers.</i>	
Alex. Lockhart,	50		
John Adare,	50	Alex. Moore,	\$0 60
James Adare,	52	E. M Chambers,	50
		Charles Bustard,	50
		John Moore,	50
	\$4 77	Richard Moore,	50

*Collected by Miss Maggie E. Bustard.*

William Bustard,	\$0 50	James A. Moore,	25
John McAfee,	50	Alfred Baxter,	25
James McAfee,	50	Mary Chambers,	25
Robert Sproul,	20	Mrs. A. Moore,	25
Mrs. Wm. Bustard,	25	Mary A. Moore,	25
Thomas Bustard,	10	Diana Chambers,	25
Mary J. Bustard,	10	Catherine J. Moore,	25
James Bustard,	25	Walter Wallace,	50
William R. Bustard,	10	Janet Wallace,	25
Lewis McAnn,	50	Mrs. John Penny,	25
Milbourne Sprague,	50	John Penny,	25
Thomas Nicholson,	80	Mary Penny,	25
Thomas Lockhart,	50	Balentine Johnston,	25
Hugh Gallagher,	25		
Jane McCully,	50		
	\$5 55		\$6 10

RECAPITULATION.

By Mr. Alex. McCully,	....	....	\$1 85
Miss E. J. Adare,	....	....	4 77
M. E. Bustard,	....	....	5 55
Diana Chambers,	....	....	6 10
			\$18 27

Free Contribution, \$12.

Donegal Branch---1869.

*Collected by Mr. Alex. McCully.*

Wm. McCully,  
Alexander Bailey,  
Wm. Graves,  
Charles Graves,

\$0 50  
50  
25  
25  
\$1 50

*By Miss Eliza J. Adare.*

William Lockhart,  
Mrs. Wm. Lockhart,  
Mary Adare,  
Eliza J. Adare,  
Sarah G. Dysart,  
George Adare,

\$0 50  
50  
50  
50  
50  
50



## DURHAM BRANCH.

REV. THOMAS NICHOLSON, President.  
JOHN MCNAIR, Vice President.  
DONALD STEWART, Secretary and Treasurer.

### COMMITTEE:

John C. Bent,	Wm. Barclay,
Wm. Pride,	James McMillan,
A. McQuarrie,	Wm. McMillan,
David McNair.	Robert Archibald,
John Currië,	Andrew Harvie.

### COLLECTORS:

Miss Ruth Pride,	Miss Maggie McNair,
" Nancy Winton,	" Jane Harvie,
" Ann McKay,	" Jane Cook.

### SUBSCRIBERS.

#### *Collected by Miss Pride.*

DISTRICT No. 1.			
Alex. McQuarrie,	\$1 00	Mrs. A. Miller,	24
W. Barclay,	1 00	Donald Black,	96
John Turvey,	1 00	W. McMillan,	50
M. Turvey,	50	N. McQuarrie,	50
Jas. McMillan,	1 00	John McMillan, Sr	24
Thos. McMillan,	1 00	J. Shannachan,	5
W. Barclay, Sr.	1 00	F. Carmichael,	48
Wm. Pride,	1 00	Elizabeth Dickie,	20
Oliver B. Pride,	1 00	W. Barclay,	50
Mrs. DesBrisay,	1 00		\$8 65
J. C. Bent,	1 25	Less discount on Silver	2
	\$10 75		\$8 63
Less discount on Silver	12		
	\$10 63		

#### *Collected by Miss Winton.*

DISTRICT No. 2.		DISTRICT No. 3.	
D. Stewart,	\$1 00	A Winton,	\$1 00
D. McNair,	1 00	D. McMillan,	50
W. McKenzie,	1 00	Nat. McNair	1 00
J. McNair.	1 00	J C. McNair,	40
D. McNair, jr.	50	A. McLean,	50
Nat. McNair,	48	R. Archibald,	1 00
		D. Henderson,	50
		W. McIntosh,	50
		D. McBride,	1 00
		W. Anderson,	50
		W. McDougall,	25

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

83

John Kerr,	20	Donald Cook,	1 00
Arch. Cook,	30	Jennette Farnham,	25
H. Archibald,	50	H. Connacher,	1 00
	<u>\$8 15</u>	Ann Connacher,	25
Less discount	33	Mary A. Dickie,	25
	<u>\$7 82</u>	John McAlister,	1 00
		Margaret Stewart,	25

Collected by Miss Harvie.

\$9 25

Less Discount, 20

\$9 05

DISTRICT No. 4.

D. Murchie,	\$ 50
A. Murchie,	50
Alex. Murchie,	25
Peter White,	13
John Cook,	25
D. McMillan,	50
John Murchie,	60
John McNair, Jr.,	1 00
Chas. Bebe,	25
Jane Harvie,	25
Andrew Harvie,	50
Robert Harvie,	50

\$5 23

Less Discount, 21

\$5 02

Collected by Miss McKay.

DISTRICT No 5.

John McKay,	\$1 00
J. B. Hegan,	1 00
D. Saddler,	50
Frank Allison,	1 00
D. Ward,	1 00
Peter Conacher,	50
Jacob Laughlan,	25

DISTRICT No. 6.

Duncan Cook,	\$1 00
John McAlister,	25
W. Cook,	50
Margaret Ferguson,	25
James Ferguson,	25
Donald McAlister,	30
Flora McAlister,	25
Mrs. C. McAlister,	25
James Cook,	50
R. McAlister,	25
Charles Cook,	50
Catherine Cook,	25
A. Dickie,	1 00
J. D. Bain,	24
Janet Millar,	24
John Millar,	50
Mrs. J. McDonald,	12
Mrs. J. McNeil,	10

\$6 74

Less Discount, 10

\$6 64

RECAPITULATION.

Collected by Miss Pride,	....	....	\$10 63
Miss McNair,	....	....	8 63
Miss Winton,	....	....	7 82
Miss Harvie,	....	....	5 02
Miss Cook,	....	....	6 64
Miss McKay,	....	....	9 05

\$47 79

Donation to Parent Society, .... \$24 00

Incidental Expenses, .... 46— 24 46

Balance on hand, .... \$23 33

Amount collected per Agent, 95cts.

DONALD STEWART, Secretary and Treasurer.

24  
96  
50  
50  
24  
5  
48  
20  
50  
8 65  
2  
8 63  
1 00  
50  
1 00  
40  
50  
1 00  
50  
50  
1 00  
50  
25

FIFTIETH REPORT OF THE  
**GAGETOWN BRANCH**

JOHN PALMER, President.

D. FERGUSON,  
 JAS. A. BELYEA, } Vice Presidents.

AMOS S. COREY, Treasurer and Depository.

EDWARD SIMPSON, Secretary.

COMMITTEE.

J. R. Curry, William Kirkpatrick,  
 J. P. Bulyea, John W. Dickie,  
 Charles Simpson.

COLLECTORS :

Miss Isabella Ferguson, Miss Phebe E. Palmer.

SUBSCRIBERS.

Bulyea, Jas. A.	\$0 54	Glass, John	50
Bulyea, J. P.	50	Harding, C. A.	24
Bulyea, G. H.	20	Johnston, Mrs. T. M.	62
Curry, Jas. R.	1 00	Knox, F. L.	1 00
Calkins, Joshua	1 00	Knox, Miss A. L.	10
Calkins, Mrs. J.	1 00	Lawson, David	50
Calkins, C. L.	60	Morrow, Miss E. H.	1 00
Corey, A. S.	1 00	Millidge, J. J.	1 00
Deveber, N. H.	1 00	McAlister, Arch.	48
Deveber, J. W.	29	McDonald, M. H.	50
Deveber, Leverett	12	McMulkin, Wm.	24
Dingee, I. C.	1 00	Palmer, John	1 00
Dickie, E. M.	50	Palmer, Miss Phebe E.	40
Dickie, John	50	Simpson, E. and Chas.	1 20
Ferguson, David	50	Smith, Miss Annie	20
Ferguson, John	50	Wood, Rev. A.	1 00
Ferguson, E. J.	20	Wetmore, T. M.	50
Friend,	1 00		
Friend,	1 00		
Friend,	1 00	Collection at Meeting,	\$25 28
Friend,	25		2 40
Friend,	10		<u>\$27 68</u>

By Cash sent Treasurer of New Brunswick Auxiliary, \$27 47  
 " Expenses, .... 21  
\$27 68

**GRAND LAKE BRANCH.**

D. C. STILWELL, President.

G. W. H. PALMER, Vice President.

W. E. WHITE, Treas. and Dep. T. A. PALMER, Secretary.

COMMITTEE:

John H. Hunter, Jesse Clark, Esq., T. A. Palmer,  
Zepheniah Olmstead, George Hunter. S. S. Earle,

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Jesse Clark, Esq.</i>		Mrs. G. W. H. Palmer,	50
Paul G. Clark,	\$1 00	Wm. C. Simpson,	1 00
George F. Jones,	40	Chas. H. Balmain,	20
Jamez Hunter,	1 00	Mrs. C. H. Balmain,	20
Gershom Coy,	50	Abner Balmain,	50
Robert Lister,	25	Asa Balmain,	20
		Willie Balmain,	10
	\$3 15	Havelock Balmain,	10
<i>Collected by John H. Hunter.</i>		Geo. Balmain,	10
John H. Hunter,	\$1 00	Miss Annie L. Earle,	50
Mrs. John H. Hunter,	25	Wm. E. White,	1 00
Miss Helen D. Hunter,	25	Zepheniah Olmstead,	50
Miss Lizzie Hunter,	10	Harry H. Olmstead,	15
Mrs. Jane Hunter,	25	John Purvis,	20
Jesse Clark, Esq.,	1 00	David N. Hanselacker,	50
Mrs. Jesse Clark,	50	John E. Hanselacker,	50
Arch. N. Clark,	25	Henry McFarlane,	25
Wm. Clark,	50	Wesley McFarlane,	25
Chas. L. Clark,	50	James Palmer,	1 00
Miss Lucelia A. Clark,	20	Mrs. James Palmer,	50
Miss Ethel L. Clark,	10	Frederick Denton,	1 00
Humphrey Denton,	60	Jacob Brill,	50
Samuel Colwell,	1 00	Mrs. Janet Brill,	25
Athalannah Colwell,	30	James Olmstead,	25
Solomon Denton,	1 00	Mrs. Stephen Thorn,	25
Mrs. Solomon Denton,	50	Wm. Olmstead,	25
William Denton,	50	D. C. Stilwell, Esq.,	1 00
Miss Susannah Denton,	25	Robert S. McDonald,	1 00
Dea. Jarvis Estabrooks,	50	Mrs. Robert S. McDonald,	1 00
		Harry McDonald,	50
	\$9 55	Carleton Balmain,	25
<i>Collected by Isaac A. Palmer.</i>		John Marshall,	1 00
Isaac A. Palmer,	\$1 00	Charley Marshall,	50
Mrs. Isaac A. Palmer,	50	Willie Marshall,	5
Willie E. Palmer,	25	Miss Francis Peters,	20
George A. Gerow,	20	Henry J. Balmain,	1 00
Mrs. George A. Gerow,	25	Miss Sophronia Balmain,	25
Daniel Palmer,	1 00	Isaac Strait,	36
Geo. W. H. Palmer,	50		
			\$21 56

## RECAPITULATION.

Collected by J. Clarke, Esq.,	....	....	\$3 15
J. H. Hunter,	....	....	9 55
J. A. Palmer,	....	....	21 56
Collection less expenses, ....	....	....	0 40

---

 \$34 66

The whole amount collected is \$24 66; we have taken \$12 to replenish our depot, the remaining \$22 66 we send as a free donation to the Auxiliary.

ISAAC A. PALMER, Secretary.

---

 GREENWICH BRANCH.

 ISAAC HAVILAND, Esq., President.  
 BENJAMIN WILLIAMSON, Secretary.

---

 SUBSCRIBERS.

*Collected by Miss Irene Belyea.*

Mr. Thos. Whelpley,	\$0 25	Mr. Geo. Francis,	40
Fanny Kelly,	50	Mr. James Tait,	25
Mrs. Jones,	25	Mr. Robert Belyea,	25
Mrs. M. Belyea,	20	Mr. John Francis,	24
J. Gorham,	20	Mr. Robert Francis,	24
Mrs. Wm. Short,	25	Mr. John Morgan,	25
A. E. Belyea,	60	Mr. Geo. Darrah,	20
Mrs. S. F. Belyea,	25	Julia Ann Speight,	10
D. H. Whelpley,	12	Agnes Speight,	10
Mrs. Lee,	20	Hiram Speight,	10
Mrs. R. W. Holder,	20	A. Francis,	50
S. A. Belyea,	25	Mary Menzies,	40
Ezekiel Belyea,	15	Wm. H. Belyea,	20
Mrs. J. M. Belyea,	25	Wm. McLeod, Esq.,	50
Mrs. B. A. Crawford,	25	Mr. John Jones,	25
Tremain Whelpley,	20	Prudence Jones,	25
		Spurgeon Jones,	25
		Thomas Morgan,	25
	\$1 12		\$7 68

*Collected by Miss Jane Minzie.*

Mr. John Minzie,	\$1 00	Isaac Haviland, Esq.,	\$0 50
Miss Mary J. Belyea,	25	W. B. McKiel, Esq.,	1 00
Miss Charlotte Belyea,	25	Mr. Wm. McKiel,	20
Mr. Robert Belyea, Sr.,	25	Mrs. J. Dwyer,	20
Mr. Geo. Francis, Sr.,	25	Mr. James Day,	25
Mrs. Janet Francis,	25	Mrs. D. Adams,	50
Frederic Lee,	25	B. Williamson,	50
Mrs. Albert Speight,	20	Mr. J. Harvey,	50
Mr. Wm. Vincent,	25		
			\$3 65



Collected by Mr. Nathan Pitt.

Nathan Pitt,	20
Mr. Jarvis Worden,	25
Mr. Daniel Gorham,	24
Mr. Samuel McCankie,	20
Mr. John Craig,	24
Mrs. John Whelpley,	20
Mr. James Heitle,	20
A Friend,	10
Mr. Francis Cheyene,	50
Mr. Robert Douglas,	10
Mr. Collins Pitt,	25
Mr. Patrick McKinney,	25
Mrs. A. Mabee,	25

\$2 98

Collected by Miss Phoebe Flewelling.

Mrs. Charles F. Theale,	20
A Friend,	20
Do.	20
Geo. T. Flewelling,	25
Henry B. Flewelling,	25
Robert Flewelling,	25
George Flewelling,	20
A Friend,	20
George Inch,	53
Mrs. Jane Lacy,	25
" Jacob Haviland,	20
Wm. Weldon,	25

\$2 98

HAMPSTEAD BRANCH.

REV. BENJAMIN MERRIT, President.

BENJAMIN S. PALMER, }  
STEPHEN SMITH, } Vice Presidents.  
GEORGE CLARK, }

ALBERT PALMER, Secretary.

GEORGE PALMER, Treasurer.

E. W. SLIPP, Depository.

COMMITTEE:

David Palmer, Gilbert G. Merritt, J. S. Vanwart.

COLLECTORS:

Miss Lydia K. Merritt, Miss Frances A. Palmer,  
Miss Bertha Vanwart.

SUBSCRIBERS.

Collected by Miss Lydia K. Merritt.

George Palmer,	\$2 00
Bradford Palmer,	1 00
Richard Hewlett,	1 00
Alexandra Gardiner,	60
T. T. Hewlett,	1 00
Mrs. John Cameron.	1 00

Miss Emily Cameron,	50
Mrs. S. L. Peters,	40
Rev. B. Merritt,	1 00
Mrs. B. Merritt,	50
Gilbert G. Merritt,	30
Miss Lydia K. Merritt,	30

\$9 60

40  
25  
25  
24  
24  
25  
20  
10  
10  
10  
50  
40  
20  
50  
25  
25  
25

\$7 68  
on.  
\$0 50  
1 00  
20  
20  
25  
50  
50  
50  
\$3 65

<i>Collected by Miss Frances A. Palmer.</i>		<i>Collected by Miss Bertha Vanwart.</i>	
Stephen Palmer,	1 00	A Subscriber,	\$0 70
David Palmer,	1 00	Wm. Livingston,	25
Mrs. D. Palmer,	50	Miss Ada E. Wordan,	10
Miss Phœbe E. Palmer,	50	Harry Walton,	20
" Frances A. Palmer,	50	J. B. Stults,	25
Benjamin S. Palmer,	1 00	J. L. Vanwart,	25
Mrs. B. Palmer,	50	Edward Slipp,	1 00
Edgar B. Palmer,	25	Mrs. E. W. Slipp,	50
James Slipp, Esq.,	1 00	George G. Slipp,	50
Mrs. James Slipp,	50	Mrs. G. G. Slipp,	50
Alfred E. Slipp,	1 00	Angus McKay,	25
Miss Clarrissa A. McKenzie,	20	Mrs. A. McKay,	25
Ried Slipp,	1 00	Thomas Durgan,	25
Mrs. R. Slipp,	50	Albert Palmer	50
Mrs. L. Slipp,	50	Mrs A Palmer	50
Albert L. Slipp,	25	John Vanwart	25
Lydia A. Vanwart,	25		
M. P. Dunham,	25		\$6 25
Mrs. M. P. Dunham,	25		
Andrew Corbett,	20		
George Clark,	1 00		
Feleg Smith,	25		
	<hr/>		
	\$12 40		

## RECAPITULATION.

Collected by Miss Lydia K. Merritt,	....	....	\$9 60
Frances A. Palmer,	....	....	12 40
Bertha Vanwart,	....	....	6 25
			<hr/>
			\$28 25

The above amount a free contribution to the Parent Bible Society.  
ALBERT PALMER, Secretary.

**HAMPTON AND LOWER NORTON BRANCH.**

THOMAS G. BARNES, President.

Rev. JAMES GRAY,	} Vice Presidents.
" Mr. HARRISON,	
" Mr. MOORE,	
Mr. C. J. HENDRICKS,	
" EDWIN HOYT,	

ROBERT GREENLAW, Treasurer.

JOHN FLEWWELLING, Secretary.

DEPOSITARIES:

Thomas G. Barnes,	David Smith,
John Flewwelling,	John Leavitt,
Joseph Fowler.	

COMMITTEE:

Geo. Barnes,	Geo. Burnett,
Thos. P. Dixon,	David Smith,
Guilford Flewwelling,	C. Dixon,
W. S. Frost,	C. E. Frost,
Monmouth Fowler.	

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Mrs. Thos. P. Dixon.</i>		Miss H. Raymond,	50
		Thos. Dixon,	50
Thos. P. Dixon,	\$1 00	J. H. Dixon,	50
James Dixon,	1 00	Jas. Prince, Sr.,	50
Mrs. Jas. Dixon,	50	Mrs. Elias Prince,	50
Miss Hattie Dixon,	50	Miss Anna Prince,	25
Hedley Dixon,	25	Miss Jane Prince,	10
Albert Dixon,	2 00	Miss Helen H. Dixon,	10
Mrs. Albert Dixon,	2 00		
Mrs. W. A. Dixon,	1 00		\$20 03
Mrs. Chas. Prince,	40		
Miss Fowler,	50	<i>Collected by Miss Emma C. Fowler.</i>	
Miss Ford,	1 00	H. J. Fowler,	26
John Ford,	1 00	Mrs. Noah Fowler,	1 00
Edward Dixon,	1 00	Miss Annie E. Fowler,	25
Allen C. Otty,	2 00	Faith, Hope and Charity,	45
John Palmer,	50	Love, Purity and Fidelity,	25
Thos. Purves,	35	Robert E. Fowler,	60
Samuel J. Prince,	50	Mrs. William Bull,	50
Miss Minnie A. Magee,	8	Mrs. Wm. McCready,	25
Mrs. Thos. Saunders	1 00	Miss Lizzie Wannamake,	30
Mrs. Jas. Prince,	50		

Mrs. Chas. Devoe,	17	Jas. Hendricks,	50
Mrs. Josiah Fowler,	45	Miss Emma Hendricks,	30
John Devce,	22	Chas. J. Hendricks,	24
Mrs. Johnston Scovil,	25	Conrad J. Hendricks,	20
Alberta Scovil,	5	Miss M. Hendricks,	20
		Peter Ogden,	15
	\$5 00	Mr. Brown,	20
<i>Collected by Miss Phoebe E. Scovil.</i>		Mrs. Brown,	24
Jas. Smith, Sr.,	\$1 00	Miss Lucy Hamilton,	24
Mrs. Rachael Smith,	25	Cassie McMannus,	10
Thos. Bell,	50	Mr. Robinson,	50
Mrs. Smith,	4	Mrs. Robinson,	25
William Hill,	50	Miss Rachel Robinson,	15
Miss Teppings,	20	Miss Sarah Rupert,	20
John Dempster,	25	Miss M. Rupert,	4
Henry W. Scovil,	40	Miss S. A. Puddington,	25
Phoebe E. Scovil,	25	Geo. McAvery,	53
Jacob McInnis,	60	Miss Ketchum,	20
Margaret Snodgrass,	30	Mr. Ketchum,	24
A Friend,	20		\$7 80
Eliza Bull,	40	<i>Collected by Miss F. H. Barnes.</i>	
George Campbell,	20	Geo. Barnes, Esq.,	\$1 00
John Scovil,	25	Mrs. Geo. Barnes,	50
	\$5 34	Thos. G. Barnes,	1 00
<i>Collected by Miss S. A. Smith.</i>		Mrs. Thos. G. Barnes,	50
Joshua Smith,	\$1 00	Miss F. H. Barnes,	25
Thos. Robertson,	27	B. G. Barnes,	25
Chas. Robertson,	25	T. W. Barnes,	25
W. Wallace,	25	Albert A. Barnes,	10
Mrs. Robertson,	25	J. Milton Barnes,	10
Jas. McCullough,	50	Bell and Maggie Barnes,	20
Geo. E. Smith,	20	Victor W. Barnes,	10
Patrick McBrine,	25	Thomas Brown,	25
A. M. Smith,	24	Robt. Brown,	25
Newton Smith,	25	Jas. Cameron,	25
Mrs. E. Smith,	25	Mrs. H. Cassidy,	25
Margaret C. Smith,	25	Mrs. Wm. Jackson,	30
Mrs. Thos. Bell,	25	Mrs. Thos. Fraser,	25
John Wallace,	25	Miss Helen B. Fraser,	20
Mrs. John S. Smith,	25	Sarah A. Fraser,	20
David Smith,	1 00	Carrie Fraser,	10
	\$5 69	Wm. Raymond,	30
<i>Collected by Miss Mary Hendricks.</i>		Joseph McLarren,	32
C. J. Hendricks,	\$1 00	Chas. Craig,	25
Mrs. Hendricks,	1 00	Mrs. Travis,	50
G. N. Hendricks,	1 00	Minnie E. Travis,	50
		Mrs. Thos. Kee,	20
		Miss E. Bevand,	20
		J. S. Raymond,	1 00
		Martha Calvin,	20
		Joseph McDonald,	23
			\$10 00

Collected by the Misses Leah and Emma Frost.

W. S. Frost, Esq.,	\$1 00
John Frost,	20
Miss Leah E. Frost,	50
Mrs. C. Frost,	50
Chas. Ketchum,	20
Albert Fairweather,	24
Miss Emma Frost,	30
S. E. Frost,	50
Mary Ann Seeley,	20
C. E. Fairweather,	20
Geo. Ketchum,	20
Edwin Frost,	25
Mrs. David Wetmore,	20
Mrs. E. Hoyt,	25
E. Hoyt,	1 00
S. L. Wiggins,	1 00
	<hr/>
	\$6 74

Collected by Miss Arnold and Miss Sophia Flewelling.

J. Flewelling,	\$0 50
Mrs. J. Flewelling,	50
Geo. Flewelling,	50
Mrs. Geo. Flewelling,	50
Mrs. J. Mabee,	25
Miss Demill,	20
Mrs. McKenzie,	24
T. A. McKenzie,	20
Mrs. Earle,	25
R. Greenlaw,	50
Mrs. R. Greenlaw,	50
Mrs. J. D. Mabee,	50
Mrs. B. Cleveland,	25
Mrs. Stephenson,	25
Gilford Flewelling,	50
Mrs. Jas. Fairweather,	1 00
Mrs. Hicks,	50
Mrs. Gilford Flewelling,	50
Edmund Flewelling,	10
A Friend,	25
Mrs. Lemont,	50
Arty,	10
W. and C. F.,	75
Mr. and Mrs. J. U. Fowler,	1 50
Mrs. Arnold,	50
Mrs. C. Dixon,	26
Miss Carter,	30
Mrs. J. G. Melick,	50
A Friend,	25
Mr. J. G. Mabee,	40
Mrs. Humphreys,	50
	<hr/>
	\$13 55

Collected by Miss Amelia E. Barter.

Wm. Hay,	\$1 00
Abner Mercer,	25
J. K. Hayes,	25
Mrs. J. K. Hayes,	25
C. Hayes,	11
Jas. Crabb,	25
Mrs. John Wiggins,	24
Elijah Baxter,	1 00
Miss Anna Long,	50
Smith Brothers,	1 50
W. D. McVey,	24
Wm. McCready,	25
Mrs. A. B. Hayes,	1 00
John Hayes,	1 00
A. Davidson,	50
Mrs. Davidson,	50
J. B. S. Raymond,	1 00
J. G. Hayes,	50
E. A. Hayes,	50
J. C. Hayes,	24
Chas. Fox,	20
Chas. N. Hay,	50
D. W. Hatfield,	1 00
E. B. Burnett,	25
Mrs. Hoyt,	50
Miss M. Raymond,	50
Miss B. Pickle,	24
Miss Julia Fowler,	20
Geo. U. Hay,	1 00
Mrs. J. Pickle,	25
J. Pickle,	25
	<hr/>
	\$17 00

Collected by Miss S. E. Fowler.

M. H. Fowler, Esq.,	\$1 00
A Friend,	1 00
Mrs. Whiting,	50
A Friend,	20
A Friend,	25
A Friend,	40
Mrs. Keator,	50
Henry Daniels,	25
Mrs. John Daniels,	25
Mrs. Daniels,	20
Mrs. Robinson,	25
Mrs. Sederquest,	25
Miss Hannah Hooler,	20
Adiah Bull,	35
J. H. Crawford,	1 00
	<hr/>
	\$6 60

## FIFTIETH REPORT OF THE

## RECAPITULATION.

Mrs. T. P. Dixon, .....	\$20 03
Miss Emma C. Fowler, .....	5 00
Miss Phebe E. Scovil, .....	5 34
Miss S. A. Smith, .....	5 69
Miss Mary Hendricks, .....	7 80
Miss Fanny Barnes, .....	10 00
The Misses L. and E. Frost, .....	6 74
Miss Arnold and Miss Hatheway, .....	13 55
Miss S. E. Fewler, .....	6 60
Miss Amelia Baxter, .....	17 00
	<hr/>
	\$97 75

Donation to Parent Society, \$100 00.

## JACKSONTOWN BRANCH.

REV. GEORGE HOWARD, President.

Rev. John Cassidy,	} Vice Presidents.
Mr. Henry Hartt,	
" Cornelius Connolly,	
" P. E. Payson,	

Geo. L. Holyoke, Sec.-Treas. and Depository.

### COMMITTEE:

Mr. David Alexander,	Mr. John McCready,
" Thos. Ferguson,	" John Estey,
" John Mallory,	" Frederic Palmer.

### COLLECTORS:

Mrs. G. C. Watson,	Miss Mary Estey,
Miss Elizabeth Payson,	" Margaret Everett,
" Elizabeth Good,	" Olivia Connolly.

### SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Miss Olivia Connolly.</i>		David Alexander,	1 00
		John Estey,	1 00
Cornelius Connolly,	\$2 00	Judson Burpee,	50
Mrs. C. Connolly,	50	Thomas Watson,	75
Miss Olivia Connolly,	25	Thomas Camber,	24
Miss Bell Connolly,	25	W. C. Holyoke,	50
P. E. Payson,	2 00	G. F. Jewett,	50
Mrs. P. E. Payson,	1 00	J. T. Fletcher,	50
Miss Elizabeth Payson,	50	Mrs. J. T. Fletcher,	25



<i>Collected by Miss Jane Camber.</i>			
Gideon Tracey,	\$1 00	Mary H. Estey,	24
Charles O'Neil,	1 00	Charles Kitchen,	50
Lizzie Good,	1 00	Joseph McCready,	50
Mrs. Good,	50	Cyrus McCready,	25
George Smith,	50	Francis E. Stockton,	12
W. T. Camber,	50	A Friend,	12
Mrs. W. A. Tracey,	25	Martha McLean,	25
Charlotte Lunt,	24	Mrs. Jas. Plumer,	24
Annie Seely,	25	William Slipp,	24
Solomon Good,	24	Amasa Clayton,	24
		David Bagley,	25
		Francis Kitchen,	25
		Amelia Palmer,	25
	\$5 48	Zebedee Estey,	25
		James Whitney,	25
<i>Collected by Miss Mary Estey.</i>		Annie B. Estey,	24
William B. Estey,	\$1 00	Melvin G. Haney,	50
William Nevers,	25	Phoebe McLean,	24
Robert McIntosh,	21		
Mrs. John Estey,	50		
Mrs. Mary Durkie,	25		
		Free Contribution,	\$50
			\$7 14

## MILKISH, LAND'S END AND KENNEBEC- CASIS BRANCH.

THOMAS SOUTHER, PRESIDENT.

JAMES CURRY, Vice President.

JOHN KIRK, Treasurer.

WILLIAM B. FENWICK, Secretary.

### COMMITTEE:

John Linton,  
George A. Worden,

Thomas Johnston,  
John Wightman, Jr.,

John Baxter.

### SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Miss Elizabeth F. Bar-</i>		Mrs. Whelpley,	9
<i>low and Miss Helen G. Davie.</i>		Mr. McBey,	15
Mrs. McBey,	\$0 12	Mrs. C. McLennan,	25
" A. Long,	18	" T. Theale,	25
" George Seeley,	15	W. Theale,	20
" Thomas Seeley,	20	C. Theale,	20
" James Smith,	30	T. Fowler,	25
" Peter Lennan,	25	A. Lennan,	20
Mr. John Day,	50	Mrs. E. Linton,	25
Mrs. Sadiyah Purdy,	60	J. Wightman, Jr.,	25
Mr. Hogan,	20	John A. Wightman,	10
Mrs. McKenzie,	12	Frederick A. Wightman,	10
		Orphan Willie,	44





FIFTIETH REPORT OF THE  
**MONCTON BRANCH**

---

JAMES McALLISTER, Esq., President.

RESIDENT MINISTERS, VICE PRESIDENTS.

Mr. EZEKIEL TAYLOR, Depositary.

JAMES G. McCURDY, Secretary.

COMMITTEE :

Ezekiel Taylor,  
W. C. Duncan,  
W. C. Robinson,  
Dr. H. Chandler,  
Edwd McCarthy,  
Jonathan Weir,  
W. C. Olive,

H. T. Stevens,  
William Robertson,  
Kenneth McKenzie,  
Alex. McLean,  
W. Watherstone,  
Edward Outhouse,  
H. D. Charters.

---

SUBSCRIBERS.

*Collected by Mrs. W. C. Robinson  
and Mrs. Oulton in Ward 3.*

*Collected by Mrs. William Robert-  
son and Mrs. Pittfield, in Wards  
1 and 2.*

<p>Mrs. McWilliams, \$0 25 W. C. Duncan, 1 00 Jonathan Weir, 1 00 W. Watherston, 50 William Sleeth, 1 00 Mrs. Oliver Jones, 1 00 " Bliss Botsford, 1 00 " Croasdale, 1 00 " M. Stewart, 25 Miss A. Brown, 20 Mrs. H. Chandler, 1 00 " S. Binney, 60 " Asprey, 20 Rev. R. Duncan, 1 00 Mrs. Duncan, 50 A Friend, 1 25 Mrs. W. Brown, 10 James McAllister, Esq. 4 00 Mrs. James McAllister, 2 00 Rev. J. D. Murray, 1 00 Mrs. Cooper, 24 " Agate, 20 " W. C. Robinson, 1 00</p>	<p>\$0 25 1 00 1 00 50 1 00 1 00 1 00 1 00 25 20 1 00 60 20 1 00 50 1 25 10 4 00 2 00 1 00 24 20 1 00</p>	<p>Mrs. James G. McCurdy, \$1 00 " S. A. White, 25 " J. L. Harris, 60 A Friend, 5 A Friend, 4 A Friend, 10 Mrs. Mary J. Russell, 40 Alex. McLean, 25 Kenneth McKenzie, 40 David Taylor, 25 C. A. Trites, 25 Mrs. Givan, 25 A. J. Babang, 40 J. A. Harris, 60 William Fleming, 25 Mr. Flanagan, 25 Mrs. E. Taylor, 1 00 G. V. Forbes, 40 James Henderson, 25 R. T. Taylor, 40 Edwin Taylor, 25 Mrs. Edward McCarthy, 25 " Faulke, 20 E. S. Outhouse, 1 00</p>	<p>\$1 00 25 60 5 4 10 40 25 40 25 25 40 60 25 25 40 60 25 40 25 1 00 40 25 40 25 25 20 1 00</p>
	\$20 29		

M  
M  
M  
M



NEW BANDON BRANCH

SUBSCRIBERS.

Collected by Miss Mattie Dawson and Miss Sarah H. Richey.

Table listing subscribers and amounts collected by Miss Mattie Dawson and Miss Sarah H. Richey, including names like Mrs Richey, Edward Hornibrook, A Friend, Mrs W Dawson, etc.

Table listing subscribers and amounts collected by Miss Fanny Kerr, including names like Mrs F Scott, Jennings, Robert H Caie, etc.

\$16 81

Collected by Miss Fanny Kerr.

Table listing subscribers and amounts collected by Miss Fanny Kerr, including names like John Kerr, Mrs John Kerr, Alexander S Kerr, etc.

\$7 94

Total Collected by Miss Mattie Dawson & Miss Sarah H. Richey, \$16 81. by Miss Fanny Kerr, \$7 94. Total \$24 75

Table showing financial summary: Free Contribution \$11 50, Purchase Bibles and Testaments \$11 50, Cash on hand balance \$20 49, etc.

M M M M

\$24 75

Monter, 28th Nov, 1880



DEPOSITARY'S ACCOUNT.  
NEW JERUSALEM BRANCH

1869.

Jan.—To 27 Bibles, 35 Testaments on hand, worth	....	\$21 14
To 6 Bibles, 96 Testaments purchased	....	9 12

Cr.

\$30 26

By 7 Bibles and 31 Testaments sold,	....	\$5 36
By 26 Bibles and 100 Testaments,	....	24 06
By discount on sales,	....	84

\$30 26

TREASURER'S ACCOUNT.

1869.

Jan. 29.—To Cash Balance on hand	....	\$0 62
1870—Jan. 17—To Cash for Books sold,	....	5 36
To Collection at Annual Meeting,	....	1 45
To Collected by Miss R. A. McCorkle and Miss	....	6 01
R. J. Kerr,	....	14 74
To Collection by Miss E. Harrison,	....	8 80
" A. Machum,	....	

1870.

Jan. 17—By Incidental Expenses,	....	\$38 38
By Cash paid De Veber & Sons for Books,	....	2 12
By Cash remitted St. John's Auxiliary,	....	45 45

ALEX. MACHUM, Treasurer & Depositary.

Collected by A. Machum	60	Everitt Smith for 1868	60
James Smith	60	Isaac Webb for 1868	60
Andrew Payer	60	Rev. S. Allen	60
Rev. W. A. Troop	60	Miss E. Harrison	60
H. A. Brown	60	" Rev. Williams	60
Nathaniel Leeb, Sr.	60	" Emeline Harrison	60
Samuel Machum	60	Isaac Webb	60
James Howe	60	Thos Harrison, Jr.	60
Hugh Wallis	60	Las S. Moore	60
Mrs Margaret Machum	60	Geo. Coopers	60
Alex Machum	60	Chas Lowrey	60
James Barnett	60	Stephen E Smith	60
	60	James Moore	60
	60	Wm H Short	60
	60	E. Hoyle	60
	60	Thos Bogie	60

M  
M  
M

# NORTHAMPTON AND LOWER WOODSTOCK BRANCH

**MR. JOSEPH HEMPHILL**, President.  
**ROBERT HAY**, Vice President.  
**AARON TOMPKINS**, Treasurer.  
**JOHN J. RODGERS**, Secretary.  
**AARON TOMPKINS**, Depositary.

**COMMITTEE:**

**John Wolverton**, **George Alexander**,  
**James Rankin, jr.**, **Wm. Monteith**,  
**Wm. Hay**, **James Caldwell**,  
**R. B. Gibson**, **Joseph Wolverton**,  
**John Johnston**.

**COLLECTORS:**

**Miss Augusta Rodgers**, **Miss Eliza Cluff**,  
 " **Amelia Caldwell**, " **Margaret Sproul**.

**SUBSCRIBERS.**

<i>Collected by Miss A. Rodgers.</i>			
Joseph Hemphill	\$1 00	William Lawlor	50
Samuel Cluff	50	Mrs Kearney	25
John Rodgers	50	Mrs S. Wolverton	25
Wm. Monteith	50	John Coldwell	25
George Clowes	50	Francis Cluff	50
James Clowes	50	British Templar	12
Miss Ives	12	George Frame	50
Mrs W C Bull	50	W S Cluff	24
George Alexander	50	Aaron Tompkins	50
Mrs S Rodgers	25	James Rankin Jr	50
A L Kerr	25		<b>\$8 31</b>
Mary Watson	30	<i>Collected by Miss M. Sproul.</i>	
William Hay	60	John Johnston	25
G W Cronkhite	25	Peter Johnston	12
John Wolverton	50	M J Haynes	12
Charles H Wolverton	20	Carrie Quinn	5
W M Miller	27	Mary M Sproul	25
John J Rogers	50	Charles Orr	25
	<b>\$7 74</b>	Alex Orr	26
<i>Collected by Misses Cluff &amp; Caldwell</i>		Alex Sproul	25
James Rankin Sr	\$4 00	Alex Martin	25
Mrs Van Ember	50	Margaret Henderson	24
Miss Kenney	20	Charley Sproul	5
			<b>\$2 07</b>

**A. TOMPKINS IN ACCOUNT WITH W. & N. B. BIBLE SOCIETY  
1869.**

<b>DRA</b>	
To amount collected by Miss A. Rodgers, . . . .	\$7 74
E. Cliff and E. Caldwell, . . . .	8 31
M. Sprout, . . . .	2 07
To amount of sales received from Depository, . . . .	6 50
To amount of sales from President, . . . .	52
	\$25 14

<b>CR.</b>	
By donation to Parent Society, . . . .	\$15 00
By amount at disposal of Depository, . . . .	10 14
	\$25 14

Account of Books on hand not rendered.

**PETERSVILLE BRANCH.**

REV. C. R. MATTHEW, President.

Rev. J. H. ALLEN, }  
GEORGE SMITH, J. P., } Vice Presidents.

ANDREW HAMILTON, Treasurer.

NORMAN MCLEOD, Secretary.

THOMAS LEONARD, Depository.

**COMMITTEE.**

John Moore,	William Woods,
Charles T. Perkins,	James Bell,
James Pender,	James McCrackin,
James Kerr,	Joseph Kerr,
William Polley,	Lauchlin T. Pender,
James Wilson,	John Simpson.

**SUBSCRIBERS.**

Collected by Miss Gailey and Miss Kerr.	Johnston Donald,	50
	James Kerr,	60
	James McCracken,	60
Joseph Kerr,	William Sutton,	60
Joseph Gailey,	James McKinney,	24
James Hawkshaw,		25
Robert Hawkshaw,		25
James Donald,		50
		\$4 70



Collected by Miss Lizzie McKee.

William Bell,	\$0 50
John Howe,	50
James McGerighal,	50
Mrs. W. J. Woods,	50
William F. Graham,	40
Norman McLeod,	50
Margaret H. Graham,	50
W. J. Graham,	40
George Smith, Esq.,	60
Jane Allingham,	25
William Polley, Jr.,	25
Joseph Dailey,	20
Andrew Rolston,	24
Robert F. Scott,	25
Andrew Graham,	25
Arthur W. Graham,	25
William Allingham,	25
William J. McCready,	24
Thomas Hamilton,	24
Richard A. Graham,	20
Thomas Cooper,	25
William Graham,	25
John Graham,	25
Mrs. F. Woods,	20
" F. Quinn,	25
" J. Bell,	24
Miss Lizzie McKee,	25
" Mahood,	25
" Augusta Mahood,	25
William White,	25

\$9 46

Collected by Miss Wilson.

A Friend,	\$0 25
William Polley,	60
Andrew Hamilton,	60
Loyal Orange Lodge, No. 4,	1 00
Thomas Leonard,	50
James Wilson,	40
Samuel W. Corbitt,	50

\$3 85

Collected by Miss R. Graham.

Charles T. Perkins,	\$1 00
Rev. C. R. Matthew,	2 00
Wm. Lacey,	60
Philip McKim,	30
Thomas Corbet,	40

James Marten,	20
Andrew Cooper,	25
Miss Isabel Mitchell,	30
John Armstrong,	60
George A. Inch,	25
Thomas Armstrong,	25
Richard McCracken,	40
Mrs. Wm. Mills,	25
" G. Mills,	50
John McCutchen,	25
John S. Armstrong,	60
Hugh Queen,	50
John Nelson,	25
Mrs. G. Lyon,	60
Alexander Fleming, M.D.,	60
Mrs. P. Lyon,	50
A Friend,	53
James Lyon,	50
Mrs. Jane Hamilton,	60
Miss Jane McCready,	50
David J. Miller,	28
Robert M. Graham,	25
Simon J. Graham,	25

\$13 51

Collected by Miss E. M. Tilley.

George Vincent,	\$0 25
James Francis,	25
Nathaniel Belyea,	50
Charles N. Darrah,	24
Hamilton Rolston,	24
A Friend,	25
Moses J. Moore,	24
William Darrah,	20
George Belyea,	25
William Belyea,	10
Miss Jane Francis,	25
George Cochran,	50
Charles Colwell,	25
John Darrah,	40
William J. Rolston,	24
Thomas McHarg,	20
Miss Mary M. Vincent,	20
David Elder,	50
Thomas Nelson,	1 00
George Lowry,	50
Alexander McHarg,	50
Mrs. Eleanor Lowry,	50
James Darrah,	50
Samuel Elder,	25
William Gordon,	50
John Tilley,	25

Robert Colwell,	25	Matilda Wilson,	10
James McHarg,	20	John McFee,	36
Moses Elder,	25	Mrs. B. Dailey,	25
Miss Ann J. Speight,	25	Miss Williamson,	10
John Colwell,	25	John McKinney,	25
William Jackson,	25	Margaret McKinney,	20
Robert Britton,	41	John Moore,	40
John Jackson, Sr.,	1 00	William J. Daley,	20
William Tilley,	55	John J. Gailey,	25
Miss E. M. Tilley,	60	Samuel McCullum,	50
William Bell,	44	James Corbitt,	50
	\$13 51	A. Friend,	25
		John Shields,	50
		William McKinney,	50
		Loyal Orange Lodge, No. 99,	1 00
		John Moore,	25

Collected by Miss Hatheway

Matthew Bowes,	\$0 20		
Mary Magee,	8		\$5 89

RECAPITULATION.

Amount of subscriptions,	.....	.....	\$50 91
Sale of Bibles, &c., proceeds from Depository,	.....	.....	13 24
Collections of Meetings,	.....	.....	2 55
		Total,	\$66 50
Amt. of grant to Parent Society for general purposes,	\$40 00		
“ “ Spanish Testament fund,	2 58		42 58
To purchase Bibles and Testaments for Branch,			\$23 92

DEPOSITARY ACCOUNT.

1869.	Dr.		
January 1st—	24 Bibles, 38 Testaments, 11 Gospels,		\$15 26
Received from Rev. C. R. Matthews,	36	52	00
	60	90	11
			\$38 31
1869.	Cr.		
By 1 Bibles, 1 Testament, free,			60
By 26 Bible, 47 Testaments, 4 Gospels, sold			13 24
Discount to purchasers,			4 41
On hand, 33 Bibles, 42 Testaments, 7 Gospels,			20 06
			\$38 31

NORMAN McLEOD, Secretary  
 THOMAS LEONARD, Depository.  
 Petersburg, Queen's County, March 10th, 1870.

**POINT DE BUTE.**

1 00	George Wells,	80
1 00	G. M. Wells,	20
1 00	M. Trueman,	1 00
1 00	Cash,	20
1 00	Friend,	60
1 00	Mrs. McQueen,	1 00
1 00	Per A. McQueen, Esq.,	20 00
		<u>\$23 80</u>

**RICHIBUCTO AND WELDFORD LADIES' BRANCH.**

- MRS. WARK, President.**
- Mrs. JOHN MAIN, }  
 " H. PETERS, }  
 " THOS. GIRVAN, } Vice Presidents.  
 " PEABODY, }  
 " Z. PHINNEY, }  
 " THOS. JARDINE, }
- Mrs. LAW, Treasurer.  
 Miss GIFFORD, Secretary.
- COMMITTEE:**
- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Mrs. Jas. Main,   | Mrs. T. Curran, |
| " A. Girvan,      | " E. Walker,    |
| " Livingston,     | " S. Powell,    |
| " Dixon,          | " W. Doherty,   |
| " Barnes,         | " A. Smith,     |
| " John Robertson, | " Wood,         |
- Mrs. D. McKendrick.

**SUBSCRIBERS.**

Collected by Mrs. Mundy and Miss Phinney.

DISTRICT NO. 1:

Mr Roxborough	\$1 00	T W Dibblee	1 00
" Ferguson	1 00	Mrs Dibblee	1 00
Mrs Forbes	1 00	" S Powell	1 00
A Friend	10 00	Mr Phinney	1 00
A Friend	4 00	Mrs. Phinney,	1 00
		J S Caie	1 00
		Jas C Moody, M D,	1 00
		Mrs Hannah	1 00

Mrs. Leishman	1 00	Dickinson, Jonathan, Jr	1 00
Miss Leishman	1 00	Doherty, Mrs Dr	1 00
Alex Leishman	1 00	English, Mrs	50
A Friend	1 00	Ferguson, Mrs	36
Mrs McMinn	1 00	Girvan, Mrs A	1 00
John Wheten	1 24	Graham, Simon	1 00
Mrs Peabody	1 00	Glendenning, Mrs Jas	50
The Misses Smith	2 00	Glencross, Mrs	18
Mrs Cochrane	48	Graham, Mrs	50
" Hudson	25	Hannay, Thos	50
" Gifford	60	J. ffrey, Mr	24
" E Powell	60	Jeffie	50
Mr McDougal	50	Kirkland, Mrs J	58
Mrs Wilson	50	Law, Mrs	1 00
Mariam Wilson	50	Livingston, Mrs	50
George Wilson	20	McLeod, G Esq	1 00
David Wilson	24	McArthur, Wm	1 00
Mrs Frecker	40	McAlmon, Mrs	50
" Black	24	Mitchell, Mr	1 00
" Richardson	50	Main, Mrs John	1 00
" Little	50	Main, Miss	40
" White	50	Marsh, Mrs	25
" Wood	1 00	Millar, Chas	52
" Clark	50	Porteous, Mrs	50
Miss Clark	50	Perry, Mrs	25
H Livingston, Esq	2 00	Rannie, Mrs	34
Mrs Livingston	2 00	Russ, Mrs James	50
D W Livingston	1 00	Russ, Hazen	50
Robert Livingston	1 00	Smith, W J	1 00
Gordon Livingston	1 00	Smith, A T	1 00
Sarah Livingston	1 00	Tweedie, Mrs Edward	60
Jas Livingston	1 00	Wark, Hon D	4 00
Wm. Living'son,	1 00	Wark, Mrs	4 00
Sheriff Raymond	1 00	Wark, Annie	1 00
		Wry. Wm	24
		Whallen, Mrs	14
	\$53 75		\$37 23

Collected by Misses Main and Coburn.

DISTRICT NO. 2.

Bowser, Mrs W	\$1 00
Bowser, Edwin	1 00
Bowser, Mrs J H	50
Bell, Christopher	1 00
Bell, George	25
Beale, Mrs	34
Brait, Mrs.	1 04
Brait, Wm.	1 00
Coburn, Miss	1 00
Dickinson, Jonathan	1 00

Collected by Misses Gordon and Wright.

DISTRICT NO. 3.

Mrs Thos Jardine	\$1 00
" John Stothart	20
" Murray	20
" G Orr	24
Lizzie Wilson	24
Mrs Jas Stothart	50
" E Scott	15
Edward Goldie	20
Emily Waller	20
Arabella McLean	48
Mrs Thos Bell	25
" G Bell	25

M  
M  
M  
M

Mrs T Scott	25	Mrs G Dargavel	32
" J White	28	John Miller	24
" Jas Wright	1-00	Thos Stephenson	1-00
H Peters	52	Wm Stephenson	25
Miss E Peters	24	Mrs W Stephenson	24
Mrs D Wright	1-00	Mary C Stephenson	24
" W Scott	22	Jas Stephenson	20
Capt Allan	1-00	Flora Stephenson	12
A Friend	25	Margaret Stephenson	12
	\$8 67		\$6 39

Collected by Miss Glendenning.

Collected by Miss M. Robertson.

DISTRICT NO. 4.

DISTRICT NO. 9.

Mrs. Glendenning	\$1 00	Mrs Robertson	\$1 00
M E Glendenning	50	Miss McArthur	44
A Friend	2 40	Mrs J McNulty	24
Isabella Girvan	50	Mrs S Murray	40
Martha Girvan	50	" D Mundle	24
Mrs Herbert Irving	50	" J Mundle	24
Mary Ann Iryang	50	" Brown	40
A Friend	50	" Mitchell	40
Wm Parkhill	50	" W Doherty	60
Samuel Girvan	60	Janie Stobhart	24
Mrs Wm Scott	25	Mrs McLean	60
Janet Smith	25	" W Hannay	24
John Parkhill	30	A Friend	24
Mrs Jas McLelland	30	Mrs Atkinson	24
" Robt McLelland	50	John R Atkinson	48
" Thomas Girvan	1 00	A Friend,	24
" John Smith	25	Robert Atkinson	25
" Samuel Girvan	60		
" Robert Main	1 00		\$6 48
" David Main	60		
" Thomas Bell	25		
" W Graham	60		
" McNairn	1 00		
" Anthony McNairn	1 00		
	\$15 40		

Collected by Miss McEachern.

Collected by Misses Robertson and Johnson.

DISTRICT NO. 10.

Mrs O Smith	\$0 50	Mrs John Robertson	\$0 50
F Augusta Wetmore	60	" John Thurrott	50
Mrs Alex Walker	33	Margaret Johnston	1 00
" G. Warman	24	Mrs J Murray	40
" P. Caryle	50	Marion Lennox	60
Stephen Smith	25	A Friend	30
Mrs Stephen Smith	24	Mrs Jas Carruthers	24
Miss J C Caryle	1 00	Thos Carruthers	24
		Mrs Jas Morton	1 00
		M E Glendenning	50
		Miss Barton	20
		Mrs W Barton	20
		Mrs S Curran	1 00
		" McMichael	48
		Jane Johnson	1 00

Mrs J Curran	25	Mrs Chalmers	50
Henry Wathen	24	Mr Chalmers	50
Miss Lennox	54	Mrs Raymond	48
		Mr Patterson	56
	\$9 19	John Patterson	24
<i>Kouchibouguac</i>		Jas Patterson	30
<i>Mrs. Bell Collec-</i>		John Tweedy	48
<i>tor</i>		Mrs Callender	40
W S Caie, Esq	\$1 00	Mrs John Bell	20
Mrs W S Caie	1 00	Mrs Chambers	15
John Potter	50		
Mrs C S Potter	25		
Mrs Finnow	12		
			\$6 58

**RICHMOND BRANCH.**

Subscriptions for 1868, omitted in last Report.

<i>Collected by Misses Jane Harvey and Mary J. Alexander.</i>		Oliver Speer	50
Charles Henderson	\$1 00	Miss Maggie Hemphill	25
Joseph Harvey	50	John F Ivey	25
Mrs Joseph Harvey	50	John Laverty	25
James Harvey	20	Mrs John Laverty	25
Robert Harvey	25	John Dougherty	25
Mrs Robert Henderson	50	Mrs Wm Johnston	20
John S Flemming	35	Johnston (Widow)	24
Mrs Archy W Flemming	25	George Ivey	50
Mrs Robert Bailey	50	Mrs Harriet F Johnston	25
Ella C Bailey	12	Robert Johnston	12
Mrs J D Flemming	25	James Sanderson	10
Joel Henderson	50	Mrs Joseph W Benn	25
Alexander Kirkpatrick	1 00	Andrew Blackie	25
Thomas E. Henderson	48		
Hiram Kirkpatrick,	1 00		\$6 49
Dr John Hunter	50	<i>Collected by Misses Graham and Bustard.</i>	
Mrs J Hunter	50	Andrew Kirkpatrick	\$0 68
Mrs Priscilla Wilson	25	Robert Anderson	1 00
		Jane Kirkpatrick	24
	\$8 15	James Bustard	17
<i>Collected by Misses Jane and Maggy Hemphill.</i>		William Mure	75
Rev James Kidd	\$1 00	Mrs Andrew Slater	14
Oliver Hemphill Esq	50	Thomas Slater	50
Samuel Hemphill	25	Mrs Thomas Slater	17
Oliver R Hemphill Jr	25	Mary Ann Mackanirlon	24
Mrs Robert Kerr	24	Mrs Patrick Dinnon	12
Mrs Wm Spear	12	Mary Montgomery	24
Mrs Anthony Blackie	25		
Wm Hunter	25		\$4 25

Collected by Misses Ledarney and McDougal  
 Wallace Ledarney \$0.25  
 Willie Martin 25  
 Adam Dickison 24  
 Mrs. Gidney 25  
 " McDougal 25  
 " Henderson 24  
 George Davis 53  
 Isaac Blackie 44  
 George McLean 40  
 Mrs. David Kennedy 50  
 " John Slater 25  
 A Friend 12  
 Richard Kennedy 40  
 Mrs. James Bryden 10  
 " George Sproul 40  
 Richard Nicholson 24  
 Daniel Gidney 40  
 John Gidney 25  
 Hugh Davis 50  
 Thomas Greer 1.00  
 William Knox 35  
 Mrs. Charles McDougal 25  
 James Crawford, 48

James Martin, 50  
 Mrs. James Martin, 12  
 Alexander Martin, 25  
 John A. Martin, 20  
 Arthur W. Gibson, 20  
 Robert Kent, 25  
 Solomon Carr, 13  
 Mrs. Solomon Carr, 13  
 John Duff, 24  
 Mrs. Knowlton, 40  
 Edward Benn, 40  
 Kate Nichol, 15  
 I 60  
 T. T. 20  
 Mrs. S. T. 25  
 Mrs. James Bryden 10  
 " George Sproul 40  
 Richard Nicholson 24  
 Daniel Gidney 40  
 John Gidney 25  
 Hugh Davis 50  
 Thomas Greer 1.00  
 William Knox 35  
 Mrs. Charles McDougal 25  
 James Crawford, 48

Collected by Misses Annie S. Speer and Alice Craig.  
 Mr. Noble \$0.24  
 Mrs. L. P. Thomas 25  
 " J. Brown 20  
 " Wm. Gibson 25  
 " Wm. Deakin 25  
 " Geo. Gunn 27  
 Miss Lizzie Deakin 20  
 " Maggie McGahy 20  
 " Annie Murray 24  
 E. Bumpus 24  
 Wm. Smith 25  
 Wm. Rankin 50  
 Robert Speer 21  
 Joseph Speer 24  
 William A. Fleming 24  
 William Sproul 25  
 John Dougherty 20  
 Miss Jane Speer 20

Collected by Misses Catherine Nichol and Sophie Benn.  
 John Knowlton \$0.20  
 William Benn 20  
 Wellington Lodge No. 51 50  
 South Richmond Division 50  
 No. 181 50  
 Thomas W. Purvis 50  
 Douglass Nichol 30  
 Angus Blue 25  
 John Blue 25  
 Ellen Blue 24  
 Alexander Harron 25  
 Thomas Kirkpatrick 25  
 Walter Kirkpatrick 25  
 James Kirkpatrick 25  
 Alexander H. Kirkpatrick 15  
 James Henry Kirkpatrick 8  
 John F. Carson 25  
 Mrs. James Carson 25  
 Alexander Carson 25  
 William Carter 24  
 George Atherton, 40  
 William H. Flemming, 25  
 William Flemming, 50  
 Mary C. H. Flemming, 20  
 Thomas Martin, 50

Collected by Misses Jane Gray and Elizabeth Neale.  
 S. Neal \$0.50  
 Mr. Grant 25  
 C. Grant 25  
 John Guy 50  
 William Guy 50  
 Mrs. J. Guy 25  
 Gen. B. Cooper 24  
 B. Carpenter 25  
 James B. Parlee 25  
 W. Neale 49  
 Mrs. S. Neale 25  
 Isaac Yerxa 36  
 I 60  
 T. T. 20  
 Mrs. S. T. 25  
 Mrs. James Bryden 10  
 " George Sproul 40  
 Richard Nicholson 24  
 Daniel Gidney 40  
 John Gidney 25  
 Hugh Davis 50  
 Thomas Greer 1.00  
 William Knox 35  
 Mrs. Charles McDougal 25  
 James Crawford, 48

\$3.91

Collected by Misses Jane Campbell and Hannah Flemming

Mrs. Campbell	\$1.00
Robert Dennison	.50
Thomas Campbell	.50
Mrs. Thomas Campbell	.25
Ella J. Campbell	.12
John Campbell	.25
Jennie Campbell	.25
William Forrest, Esq.	.50
Mrs. John Hand	.25
James Savage	1.00
Rev. Mr. Stavely	.50
John Savage	.25
Mr. Brown	.25
Andrew McIntyre	.25
Thomas McIntyre	.35
Mr. McIntyre	.25
H. E. Flemming	.20
Jennie Flemming	.25

\$6.92

Collected by Miss L. Hunter

Hugh Montgomery	\$ 40
Mrs. Robert Hay	24
Arthur Duff	25
John Bell	25
Mrs. James McLean	40
John Risk	25
Mrs. John Risk	25
Robert Carmont	50
Lewis Purington	25
Daniel Purington	24
Mrs. J. T. Hoyt	25
Miss Lebina B. Hoyt	25
S. T. Plummer	50
Mrs. S. T. Plummer	30
Miss Lotitia Hunter	25
Mrs. David Lawrence	25
Robert Bryden	25
Mrs. S. Kennedy	25
W. Hay	25
Miss Jane Bryden	24
Thomas Pritchard	25
William Lawrence	25
Mrs. M. McKemie	25

\$7.35

Richmond Branch--1869.

Collected by Miss McIntyre and Miss Savage

James Savage	\$1.00
Charles Woolhanpter	.50
Thomas Campbell	.50
Mrs. C. Campbell	1.00
Harry Bull	.25
Miss Hannah E. Fleming	.25
Wm. Forrest, Esq.	.50
Wm. Montgomery	.24
Mrs. John Hand	.24
John Savage	1.00

\$5.48

Collected by Mrs. John Bradstreet

John Atkinson	.25
John Bradstreet	.60
Fuller Bradstreet	.20
James Carr	.37
Mrs. Robert Custance	.12
B. Carpenter	.21
N. Chandler	.62
E. L. Easty	.24
J. H. Gray	.25
Angus Hanson	.48

Collected by Misses Catherine W. Park

Duncan Hanson	25
Judson Hanson	25
William Gibson	50
Henry Jamieson	25
Mrs. E. Gentle	25
Thomas McBride	25
Mrs. R. McBride	25
A. McBride	24
Miss Mary McKee	25
A. McFarland	50
J. S. Leighton, Esq.	4.00
Mrs. J. S. Leighton	25
Sarah Parks	24
D. Parks	25
Miss Mary Runey	48
A. W. Pettigrove	50
J. W. Taply	25
Charles Taply	25
A. A. Thompson, Esq.	25
John Wheuman	25
Miss Matilda Wheuman	48
W. H. Whittock	25
William Stokes	25
Mrs. N. Parks	25

\$11.04



N. BRAUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Collected by Miss McDougal and Miss Ladurney.

John Slater	30
William Crawford	30
Joseph Crawford	25
David Kennedy	25
Mrs. David Kennedy	24
C. B. Ladourney	24
John Lyons	25
Mrs. A. McDougal	25
George Davis	25
Hugh Davis	50
Master P. G. Gidney	24
James Bryden	12
Isaac Blackie	50
Master Hunter Blackie	10
Charles McDougal, Esq.	50
Adam Dickson	25
Wallace Ladurney	30

\$5 00

Collected by Miss Guy and Miss Neal.

John Guy	50
Mrs. John Guy	25
William Guy	25
W. H. Neal	25
Samuel Neal	27
Mrs. Samuel Neal	20
George Furze	30
Samuel Yerxa	24
James Green	28
Milton Green	28
Robert Ross	10
Mrs. Malcom Merithew	25
John Shepherd	32
Joseph Merithew	25
Samuel Neal, Jr.	50
Mrs. William Grant	24
Miss Susan Furze	24
Mrs. G. Elsworth	24
Rev. J. Blakney	24
Robert Green	22
A Friend	19
Mrs. John Marshall	24
Miss Lorenzey Marshall	25
C. C. Grant	24

\$6 77

Collected by Miss Speer and Miss Craig.

Miss Mary R. Speer	20
Jane Speer	25
Hugh Speer	25
Edward Benn	25
Miss Alice Craig	10
W. S.	24
Mrs. David Thomas	25

\$1 54

Collected by Miss Hunter and Miss Lawrence.

Robert Kent	1 00
Mrs. Robert Kent	25
Miss Letitia Hunter	25
Elizabeth Lawrence	25
Robert Carmont	25
Adrian Prichard	25
Robert Boyden	25
J. Y. Hoyt	25
Mrs. J. Y. Hoyt	25
A. W. Gibson	25
S. T. Plumer, Esq.	50
James T. Atkinson	25
John Bassett	30
Mrs. W. McKenzie	25
W. Hay	25
John Hunter	25
Mrs. John Hunter	50
Joseph Johnson	24
David Lawrence	24
Samuel Kenney	24

Collected by Miss Duff and Miss Purinton.

Ivory Kilburn, Esq.	30 25
Hugh Montgomery, Esq	25
D. H. Purinton	20
Lewis Perinton	25
J. H. Hamilton	25
S. P. Hall	25
Rev. B. Jewett	24
Robert McIntyre	24
Gersham Kerstum	48
Charles F. Bull	75
George D. Bull	25
John Campbell	25
Miss Amy Atkinson	18

Robert Hay 20  
 Mrs. Elisha Cunliffe 25  
 Arthur Duff 25  
 James McLean 50  
 Michael Hunney 24  
 Thomas Prichard 40  
 John Porter 24  
 Samuel Porter 20  
 Thomas Green 08

\$7 20

Collected by Miss Harvey and Miss Alexander.

Charles Henderson \$1 00  
 Joseph Harvey 50  
 James Harvey 25  
 James Cowie 25  
 William Alexander 25  
 John Y. Fleming 25  
 Alexander Kirkpatrick, Esq. 50  
 Robert Kirkpatrick 50  
 W. A. Hoyt 60  
 E. A. Hoyt 24  
 P. Mullin 24  
 Thomas Henderson 50  
 Miss Jannie Henderson 12  
 Mrs. James Henderson 24  
 Robert Henderson 25  
 Mrs. Robert Henderson 20  
 Joel Henderson 50  
 Miss Mary Kate Henderson 25  
 Jannie K. Campbell 25  
 John Nisbet 25  
 Jas. D. Fleming 50

\$6 74

Livy Ripburn, Red. 30  
 Hugh Montgomery, Red. 24  
 D. H. Parison 24  
 Lewis Parison 24  
 J. H. Hamilton 24  
 S. P. Hall 22  
 Rev. H. Jewett 19  
 Robert McIntyre 24  
 Geraham Kestum 23  
 Charles F. Bull 24  
 George D. Hill 22  
 John Campbell 22  
 Miss Amy Atkinson 18

Collected by Jane & Maggie Hemphill

Oliver Hemphill, Esq. \$0 50  
 Samuel Hemphill 25  
 Miss Sarah J. Hemphill 25  
 Mrs. George Gunn 17  
 Robert Kerr 25  
 William Hunter 25  
 Samuel Jackson 25  
 Andrew Blackie 25  
 Mungo Dickison 25  
 Daniel Clapham 25  
 John Blackie 25  
 Mrs. Anthony Blackie 25  
 John Laverty 25  
 William Johnson 25  
 Mrs. William Johnston 22  
 Thomas Johnson 25  
 J. W. Benn 24  
 George Ivy 25

\$5 01

Collected by Miss Graham and Miss Bustard

Mrs. John Graham \$0 24  
 Thomas Slater 25  
 Cyrus Tracy 75  
 William Muir, Esq. 60  
 Andrew Slater 40  
 James McIntyre 25  
 Samuel Sprague 25  
 John McIntosh 25  
 Mrs. Sanderson 25  
 George Kirkpatrick 25  
 Andrew Kirkpatrick 25  
 James Bustard 50  
 James McAnarlin 25  
 John Kennedy 25  
 Mrs. Malcom Methven 25  
 John Shephard 25  
 Samuel Neal, Jr. 25  
 Mrs. William Grant 25  
 Miss Susan Fairs 25  
 Mrs. G. Rakworth 25  
 Rev. J. Rakney 25  
 Robert Green 25  
 A Friend 25  
 Mrs. John Marshall 25  
 Miss Lorenzy Marshall 25  
 C. C. Grant 25

\$8 77

SACKVILLE BRANCH

REV. CHAS. DEWOLFE, PRESIDENT.

REV. THOMAS TODD, }  
 " G. G. ROBERTS, } Vice Presidents  
 " S. W. SPRAGUE, }

MARINER WOOD, Esq., Treasurer and Depository.  
 Mr. JOSIAH WOOD, Secretary.

COMMITTEE:

Rev. C. Jost, H. B. Allison, Sen., Esq.,  
 James Dixon, Esq., David Allison, Esq.,  
 T. W. Knapp, Esq., Chris. Harper, Esq.,  
 Mr. James George, S. F. Black, Esq.,  
 " Edward Cogswell, Thomas Baird, Esq.,  
 " J. D. Vickery, Mr. William Cole.

COLLECTORS:

Miss Baird, Miss Bowser,  
 " George, Cole,

SUBSCRIBERS:

Collected by Miss Baird.

Wood, M. \$2.00  
 Black, J. L. 2.00  
 Baird, Thos. 1.50  
 Harper, C. 1.00  
 Crane, Mrs. 20  
 Smith, Abner 1.00  
 Ayer, Jas. R. 1.12  
 McKenzie, James 21  
 Read, George 20  
 Boyce, B. 32  
 Cormes, V. 25  
 Hicks, Mary 20  
 Walsh, M. 25  
 Campbell, George 40  
 Smith, Alex. 40  
 Mason, John 25  
 Grace, Mrs. M. 25  
 Black, D. C. 50  
 Allison, J. W. 40  
 Anderson, Mrs. 20  
 Beal, Mrs. 7  
 McConnell, Wm. 20  
 Fogg, D. 5  
 Read, Ed. 25

Tingley, Z. 20  
 Palmer, Miss E. 50  
 Bowser, George 48  
 O'Neil, James 25

\$14 65

Collected by Miss Cole.

De Wolfe, Rev. C. \$1.00  
 Freeman, Thompson 1.00  
 Snowball, John 2.00

\$7 00

Collected by Miss George.

Anderson, Thos. \$0.25  
 Black, Gaius L. 25  
 Cahill, Walter 50  
 Chase, Arthur 50  
 Chase, Arthur 50  
 Easterbrooks, David 50  
 Fawcette, John 50  
 Fawcette, Mrs. John 25  
 Fawcette, Chappell 48

8 63 88

FIFTIETH REPORT OF THE

Fawcette, Wesley	20	Collected by Miss Bowser.	
George, James	1 00		
George, Wm. F.	1 00	Cogswell, Edward	\$4 00
George, Charles	1 00	Lindsay & Vickery,	2 00
Hicks, Mrs. Thos.	12	Allison, David	2 00
King, John	44	Jost, C.	1 00
Moore, William	24	Sprague, Rev. S. W.	1 00
Moser, John	50	Inch, J. B.	1 00
Sears, Joseph	25	Richard, Thos.	50
Tompson, Edward	40	Bowser, Miss M. J.	50
War, J. Charles	25		
Wells, Mrs. Geo.	10		
			<u>\$12 00</u>

RECAPITULATION.

Collected by Miss Baird,	.....	Miss Baird	\$14 65
Miss Cole,	.....	"	7 00
Miss George,	.....	"	9 19
Miss Bowser,	.....	"	12 00
			<u>\$42 84</u>

TREASURER'S ACCOUNT.

1868.	Dr.		
July.—To Grant remitted Parent Society,	.....		\$50 00
To paid for 2 Bibles given to Academy,	.....		3 20
1869—Mch. 24—To Grant remitted Parent Society,	.....		50 00
—To postage and freight on Books,	.....		54 40
Cartages charged in St. John, 10c. and 20c.	.....		40 58
To balance,	.....		68 72
			<u>\$172 72</u>
1868.	Cr.		
Jan. 1.—By Balance,	.....		\$78 84
1869—Jan.—By cash from Secretary,	.....		46 13
Dec.—By Collection in Wesleyan Chapel,	.....		3 58
By do. in Dingley Hall,	.....		3 38
By Cash from Secretary,	.....		42 84
			<u>\$172 72</u>
By balance in hand,	.....	\$68 58	

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

DEPOSITARY'S ACCOUNT.

1868.	Dr.	
Jan. 6.—To cash remitted Messrs. DeVeber & Sons,		\$10.00
1869 -March 18—To cash remitted Messrs. DeVeber & Sons,		56.00
1870—March 1—To 65 Bibles on hand,		53.21
To 53 Testaments, .....		6.85
To Cash remitted Messrs. DeVeber & Sons,		12.75
		<hr/>
1867.	Cr.	\$132.81
Nov. 13—By 16 Testaments, 18 Bibles, on hand,		\$19.28
1868—Jan. 11—By Bibles and Testaments per Bill,		18.89
June 23—By ditto,		14.44
By Cartage, .....		10.10
Nov. 7—By Bibles and Testaments per Bill, .....		18.87
1869—April—By ditto, .....		13.42
June 21—By ditto, .....		52.56
By Cartage, .....		30.00
		<hr/>
		\$132.81

SALISBURY BRANCH.

Collected by Miss Weldon,	10	\$5.88
A. Moffat,	10	10.31
A. Hopper,	10	3.64
Cash, .....		70
Collections at Meetings,		1.65
Sales of Books, .....		14.09
Paid 1869,		\$36.27

Collected by Mrs. Wm. Gowland, & Friend,

Addey, Tobias		25
Beck, Caleb A.	\$0 50	25
Beck, Miss Mary	25	12
Burnham, V. J.	10	1.00
Blakney, Moses	25	25
Bishop, Samuel	10	30
Bannister, Alexr	24	25
Colpitta, J. S., Esq.	20	20
Colpitta, S. E.	1 00	25
Colpitta, H. T.	25	20
Chapman, George	20	25
Chapman, Mrs. George	25	25
Elliot, H. W., Esq.	20	1.00
Elliot, Mrs. E. W.	75	40
Do.	25	30
Do.		25
Fuller, Miss Rebecca		12
Gowland, Wm.		1.00
Gowland, Mrs. Wm.		25
Gowland, John		30
Gaynor, Geo. W.		25
Gaynor, Jane		20
Hasty, Edward		25
Horsman, Mrs. A.		20
Kay, Mrs. R.		25
Kay, Hardly		25
McNaughton,		1.00
Moffat & Vandall,		40
Moffat, Mrs. E. J.		30

\$4 00  
2 00  
2 00  
1 00  
1 00  
1 00  
50  
50  

---

\$12 00

65  
00  
19  
00  

---

84

\$50 00  
3 20  
50 00  
54  
40  
58  

---

\$172 72



**SAINT JOHN LADIES' BIBLE ASSOCIATION**

Mrs. GEORGE M. ARMSTRONG, President.

MISS MARY M. ALLAN, Secretary and Treasurer.

**COLLECTORS IN 1869.**

Mrs. T. Hanford,

Mrs. J. D. Turner,

Miss Crookshank,

Miss E. Burnham,

" H. Kinnear,

" M. B. Lawrence,

Mrs. Chaloner,

" Morris,

" S. Daly,

" Ward,

**IN PORTLAND.**

Mrs. Otty,

Mrs. Lawton,

Miss A. Cunard.

**SUBSCRIBERS.**

*Collected by Mrs. T. Hanford.*

Armstrong, Mrs.	\$0 25
Andrews, Mrs.	20
Berryman, Mrs.	1 00
Berryman, Mrs. John,	1 00
Bustin, Mrs. C.	1 00
Bustin, Mrs.	09
Bayles, Mrs.	64
Brown, Mrs.	26
Blood, Miss	50
Cameron, Mrs.	25
Claribue, Mrs.	50
Chaloner, Mrs.	1 00
Cosman, Mrs.	27
Friend,	97
Gaynor, Mrs.	1 00
Hevenor, Mrs.	1 00
Hay, Mrs. G.	50
Hay, Mrs. John,	25
Hanford, Mrs. T.	1 00
Knox, Mrs.	50
Logan, Mrs.	1 00
Lester, Mrs. J. G.	50
Martin, Mrs.	12
Miller, Mrs.	25
McAlary, Mrs.	50
McKee, Mrs.	15
Pine, Mrs.	1 00
Perry, Mrs.	1 00
Riddell, Mrs.	50

Smith, Mrs. W.	1 00
Stewart, Mrs. J.	50
Woodburn, Mrs.	1 00
West, Mrs.	1 00
Wood, Mrs.	30
	<hr/>
	\$21 00

*Collected by Miss Crookshank.*

Anderson, Mrs.	\$1 00
Ansley, Mrs. B.	1 00
Adams, Mrs.	1 00
Ansley, Mrs. John	1 00
Adam, Mrs.	1 00
Bustin, Mrs. J.	1 00
Brownell, Mrs.	1 50
Bell, Mrs. T.	20
Breeze, Miss	1 00
Bunsworth, Miss	1 00
Belding, Mrs	25
Blakslee, Mrs A.	1 00
Bartsch, Mrs.	25
Clawson, Mrs.	1 00
Clerke, Mrs.	25
Clark, Mrs.	50
Corry, Mrs.	20
Cronk, Miss	50
Calhoun, Mrs.	1 00
Clinch, Mrs.	1 00
Clarke, Mrs. C. P.	50

Crookshank, Miss	4 00	Lunt, Mrs. J. H.	1 00
Crookshank, Miss J.	1 00	Lockhart, Mrs. W. A.	1 00
Cowan, Mrs. John	1 00	Leonard, Mrs. R.	50
Chamberlain, Mrs. A.	50	Lockhart, Mrs.	50
Dunn, Mrs.	1 00	Lockhart, Mrs. A.	1 00
Daniel, Mrs. A.	1 00	Mason, Mrs.	1 00
DeForest, Mrs.	1 00	Munro, Mr. John	4 00
Estey, Mrs.	1 00	Matthew, Mrs. and Miss	2 00
Fairweather, Mrs.	40	McMorran, Mrs.	1 00
Francis, Mrs. L. H.	50	McGowan, Elizabeth	60
Friend,	2 00	McDonald, Mrs.	1 00
Do.	50	McGibbon, Mrs.	50
Do.	1 00	McMillan, Mrs. J.	1 00
Do.	45	McLean, Mrs. W.	1 00
Do.	1 00	McAvery, Mrs. J. H.	1 00
Do.	48	McMillan, Mrs.	1 00
Do.	60	McLeod, Miss	4 00
Do.	44	McRoterts, Mrs.	1 00
Do.	25	McKay, Mrs.	1 00
Do.	60	Pritchard, Mrs.	1 00
Do.	50	Patton, Mrs.	1 00
Do.	25	Parker, Mrs.	2 00
Do.	1 00	Price, Mrs. E. A.	1 00
Do.	1 00	Panen, Mrs. E.	25
Gregory, Mrs. James	1 00	Robertson, Mrs. D.	1 00
Gregory, Mrs. H. S.	1 00	Ray, Mrs.	1 00
Godsoe, Mrs. W. C.	1 00	Read, Mrs. J.	1 00
Godsoe, Mrs. T. A.	1 00	Robinson, Mrs. James,	50
Gardiner, Mrs.	2 00	Rankine, Mrs. A.	12
Gilmour, Mrs. T.	1 00	Robinson, Mrs. S.	1 00
Girl, a little	20	Robertson, Mrs. Duncan	1 00
Harding, Mrs.	1 00	Richards, Mrs. C. L.	1 00
Hughes, Mrs.	50	Robinson, Mrs. C.	50
Hatheway, Mrs. James	1 00	Robinson, Mrs. A.	50
Hanford, Mrs.	50	Rolston, Mrs.	50
Hinch, Mrs. J. I.	1 00	Robinson, Mrs. James	1 00
Hardy, Mrs. G.	60	Scammell, Mrs. C.	1 00
Horsfall, Mrs.	1 00	Sandall, Mrs. W.	1 00
Hall, Mr. & Mrs. J. W.	4 00	Smith, Mrs.	1 00
Hardenbrook, Mr. & Mrs.	1 00	Stanton, Miss	1 00
Hanford, Mrs. C. U.	1 00	Stewart, Mrs. A.	52
Humbert, Mrs.	1 00	Sandall, Mrs. J.	1 00
Hewitt, Mrs.	1 00	Sullivan, Mr. Dennis	1 00
Hayward, Mrs. W.	1 00	Thorne, Mrs. H. L.	1 00
Hawkins, Mrs.	60	Troop, Mrs.	1 00
Jenkins, Mrs. J.	1 00	Trueman, Mrs.	1 00
Jewett, Mrs.	1 00	Thompson, Mrs. F. H.	50
King, Mrs.	1 00	Warwick, Mrs.	1 00
Kaye, Mrs.	25	Wilmot, Mrs. J. L.	50
King, Mrs. T.	1 00	Weldon, Mrs. C. W.	1 00
King, Mrs. G. E.	1 00	Wilson, Mrs. M.	1 00
Knox, Miss	2 00	Williams, Mrs.	1 00
Laucknor, Mrs.	50	Walton, Mrs.	75
Lee, the Misses	2 00		





Davidson, Mrs. W.	1 00	Brown, Mrs. C.	25
Disbrow, Mrs. J. W.	1 00	Burke, Miss E.	25
Fotherby, Mrs.	1 00	Bowles, A.	34
Forester, Mrs. T. A. D.	1 00	Calman, Miss	25
French, Miss	50	C. J. 8118	48
Friend,	31	Carson, Mrs R.	50
Hazen, Miss	4 00	Evans, Miss C.	25
Hamilton, Mrs.	1 00	Edgecumber, Mrs.	12
Hatheway, Mrs. F. W.	1 00	Easterbrooks, Mrs. C. H.	1 00
Hatheway, Mrs. Joseph	1 00	Findley, Mrs. Joseph	1 00
Hastings, Mrs.	1 00	Friend,	35
Keator, Mrs.	1 00	Do	20
Kennedy, Mrs. W.	25	Do	10
Lawton, Mrs. C.	1 00	Do	12
Lawrence, Mrs. B. K.	2 00	Do	12
Lawrence, Mrs. J. W.	1 00	Do	12
Lee, Mrs. J. T.	1 00	Do	25
Mathews, Mrs. S. F.	50	Hunt, Mrs. H.	40
Mullin, Mrs. G.	25	Hicks, Mrs.	30
Moore, Miss	1 00	Heffer, Mrs.	50
McLaren, Mrs.	1 00	Hipwell, Mrs.	50
McGrath, Mrs.	1 00	Heartz, Mrs. W. H.	1 00
McCarty, Mrs.	1 00	Kee, Mrs. F.	60
Perkins, Mrs. A. S.	1 00	Kee, Mrs.	30
Parks, Mrs. T.	1 00	Lester, Mrs.	1 00
Peters, Mrs. B. L.	1 00	Murray, Mrs. C.	1 00
Petee, The Misses	8 00	Mullen, Mrs. John	48
Prescott, Miss	25	Millar, Mrs. C.	72
Peters, Mrs. Hurd	50	McCay, Mrs.	12
Reynolds, Mrs. W. K.	1 00	McAfee, Mrs. W.	50
Smith, Mrs. T. M.	84	McAfee, Miss	10
Sears, Mrs. B.	1 00	McAfee, Mrs. T.	24
Seely, Mrs. A. McL.	1 00	Nelson, Miss	50
Schofield, Mrs. G.	1 00	Nelson, Miss Lena	25
Stewart, Miss M.	1 00	Punieman, Mrs.	28
Stewart, Miss Agnes	1 00	Puddington, Mrs. C.	50
Titus, Mrs. J.	50	Pullen, Mrs.	28
Taylor, Mrs. J.	1 00	Robertson, Mrs.	25
Vernon, Miss	1 00	Robb, Mrs.	25
		Russell, Mrs. John	1 00
	\$45 50	Smith, Mrs.	25
		Salmon, Mrs. C.	50
		Smith, Mrs. A.	30
		Treadwell, Mrs. W. C.	1 00
		Winters, Mrs.	1 00
		Wortman, Martin	48
		Wetmore, Miss	20
			\$22 47
Collected by Mrs. S. Daly,			
Allen, Mrs.	\$1 00		
Aiken, Miss	12		
Agie, L.	25		
Allen, Mrs. Robert	20		
Bartan, Mrs.	25		
Bayn, Miss A.	20		

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

121

Collected by Mrs. J. D. Turner.

Armstrong, Mrs. W.	\$2 00
Armstrong, Miss	1 00
Bell, Mrs.	40
Blatch, Mrs.	1 00
Bent, Mrs.	50
Barnes, Mrs. Milton	1 00
Barr, Mrs.	50
Bowdon, Mrs.	1 00
Belyea, Mrs.	25
Chase, Mrs.	20
Casey, Mrs.	60
Clarke, Mrs.	50
Dockerrill, Mrs.	1 00
Duffell, Mrs.	20
Ewing, Mrs.	1 00
Flood, Mrs. C.	1 10
Ferguson, Mrs.	25
Fisher, Mrs. George	27
Fisher, Mrs. Charles	50
Fisher, Mrs. John	50
Foster, The Misses	50
Friend,	1 00
Do	30
Do	5
Herrington, Mrs.	25
Herrington, Mrs. Jas.	1 00
Henderson, Mrs. Thomas	60
Hays, Mrs.	25
Hennigar, Mrs.	1 00
Jordan, Mrs.	50
Johnston, Mrs. George	24
Knox, Mrs.	20
Keans, Mrs. George	1 00
Leach, Mrs.	25
Leavitt, Miss	1 00
Mason, Mrs.	60
Mahony, Mrs. James	50
Mahony, Mrs. Robert	50
Mahony, Mrs. Frank	50
McKenzie, Mrs.	40
McIntosh, Mrs.	1 00
Nixon, Mrs.	1 00
Outhouse, Capt. Rufus	1 00
Purchase, Mrs.	48
Pike, Mrs.	60
Parker, Mrs.	10
Raymond, Mrs.	24
Sufferin, Mrs.	50
Sutherland, Mrs.	35

Vanhorne, Mrs.	20
Welsh, Mrs. Sr	60
Whiteside, Mrs.	1 00
Wetmore, Mrs.	1 00
Willis, Mrs.	20
Walker, Mrs.	24
Zandall, Mrs.	25
St. James' Sabbath School,	3 00
	<hr/>
	\$36 17

Collected by Miss E. Burnham.

Armstrong, Mrs. Aaron	\$1 00
Armstrong, Mrs. Robert	1 00
Abrams, Miss	1 00
Adams, Miss	20
Berton, Mrs. W. J.	1 00
Berton, Mrs. S. D.	1 00
Butler, Mrs. R. P.	1 00
Broome, Miss	1 00
Beard, Mrs. J. W.	1 00
Barnes, Mrs. James	1 00
Burnham, Mrs. C. E.	50
Bell, Mrs.	50
Collard, Mrs.	30
Crawford, Mrs. John	25
Crawford, Mrs. James	25
Crozier, Miss	25
Crawford, Mrs. H.	10
Crosby, Mrs.	42
Elliott, Mrs. A.	50
Elliott, Miss	25
Emery, Mrs.	30
Fairweather, Mrs. H.	1 00
Frink, Mrs.	50
Fraser, Mrs.	20
Frost, Mrs.	10
Foley, Mrs.	24
Flaglor, Mrs.	1 00
Friend,	1 00
Do	20
Do	23
Do	19
Do	25
Do	48
Do	20
Do	10
Do	50
Do	23
Do	20

Goodwin, Mrs. B.	60	Crookshank, Mrs R W	4 00
Hall, Mrs. J.	1 00	Cruikshank, Mrs	1 00
Hutchison, Mrs George	1 00	Cushing, Mrs G B	1 00
Hall, Miss	1 00	Corbit, Mrs J	60
Hatheway, Mrs. T.	1 00	Card, Mrs	40
Henderson, Mrs.	25	Durant, Mrs W	1 00
Jordan, Mrs W. W.	1 00	Ennis, Mrs	2 00
Jones, Mrs. T. R.	1 00	Baton, Miss	2 00
Jones, Mrs. J. H.	50	Gardiner, Mr S	1 00
Kinnear, Mrs. C. F.	1 00	Houston, Mrs S	1 00
Laurilliard, Mrs. A.	1 00	Jewitt, Mrs	1 00
Lake, Mrs.	25	Jordan, Mrs D	1 00
Magee, Mrs. D.	50	Jack, Mrs H	2 00
Manks, Mrs.	50	Kinnear, Mrs John	2 00
Mercer, Mrs.	24	Lewis Mrs	50
Mabee, Mrs. E.	20	Lemon, Mrs	25
Marsh, Mrs.	10	Lawrence, Miss M B	1 00
McElhiney, Miss	25	Marven, Mrs John	1 00
McArthur, Mrs. R. D.	1 00	Manchester, Mrs	30
McKenzie, Mrs. W. R.	50	Magee, Mrs John	1 00
McFarlane, Mrs.	20	Magee, Miss	1 00
Oulton, Mrs.	1 00	Marshall, Mrs R	1 00
Oliver, Miss	2 00	Macaskey, Mrs	1 00
Price, Miss	25	McBeath, Mrs	50
Peters, Mrs. C. H.	1 00	McLean, Mrs	60
Purdy, Mrs. J. D.	1 00	Nagle, Mrs	40
Patton, Mrs. W.	50	Poultney, Mrs	48
Pidler, Mrs.	50	Peters, Mrs A	1 00
Robertson, Mrs.	50	Robinson, Mrs B	2 00
Rising, Mrs. E.	1 00	Robinson, Mrs W H	2 00
Staples, Mrs. R. S.	1 00	Robinson, Mrs J M	1 00
Salis, Mrs. S.	50	Rannie, Mrs W	60
Skinner, Mrs. C.	1 00	Reinecke, Mrs	50
Skinner, Mrs.	24	Stephenson, Mrs	1 50
Spiller, Mrs. H.	25	Stewart, Mrs J	50
Seymour, Mrs. H.	48	Simpson, Mrs	28
Travis, Mrs. J.	1 00	Trentowsky, Mrs	1 00
Thompson, Mrs.	50	Vaughan, Mrs H	1 00
Wortman, Mrs. F. W.	1 00		
Wright, Mrs. W. J.	50		
Wilson, Mrs.	20		
			\$45 25

Collected by Miss Morris:

	\$46 95	Armstrong, Mrs G M	\$2 00
		App'ebv, Mrs	1 00
		Brown, Mrs	1 00
		Botsford, Mrs	1 00
		Barlow, Mrs	1 00
		Barlow, Miss	1 00
		Barlow, Miss J	1 00
		Canby, Miss	1 00
		Calkin, Mrs	60
Collected by Miss M. B. Lawrence.			
Boyd, Mrs J	\$2 00		
Brice, Mrs	1 00		
Barnes, Mrs	62		
Brekey, Mrs.	44		
Barbour, Mrs	60		



Jack, Mrs W	1 00	Roberts, Mrs. D. V.	1 00
Millidge, Mrs T E	1 00	Rankin, Mrs.	1 00
Magee, Mrs A	40	Ruddock, Mrs. J.	1 00
McGuire, Mrs	24	Ruddock, Mrs. F.	1 00
McAfee, A	24	Russel, Mrs.	50
McAfee, Mrs	24	Rowan, Mrs. H.	1 00
McDade, Mrs	10	Sullivan, Mrs.	50
Otty, Mrs	1 00	Shives, Mrs. A.	1 00
Parks, Mrs W	1 00	Tapley, Mrs. D.	40
Parks, Mrs J	1 00	Veith, Miss H. E.	50
Page, Mrs R R	1 00	Veith, Miss C. A.	25
Pick, Mrs G H	34		
Phillips, Mrs Geo	20		
Risk, Mrs Samuel	1 00		
Robertson, Mrs W A	1 00		
Reed, Mrs Jas	1 00		
Roland, Mrs	30		
Robinson, Mrs W A	20		
Ross, Mrs R	24		
Scampell, Mrs W J	1 00		
Steeves, Mrs W H	1 00		
Seely, Mrs Richard	60		
Tobin, Mrs	50		
Taylor, Mrs	20		
Wright, Mrs J W	1 00		
Wetmore, Miss E	25		
	\$29.62		
<i>Collected by Mrs. Lawton.</i>			
Armstrong, Mrs.	\$0 50		
Allen, Mrs. T.	1 00		
Allen, Mrs. Jacob	1 00		
Barker, Mrs.	1 00		
Baizely, Mrs. S.	1 00		
Duncan, Mrs.	1 00		
Duncan, Miss	1 00		
Eton, Mrs.	50		
Ewing, Mrs.	1 00		
Friend,	25		
Do	20		
Do	12		
Do	1 00		
Do	25		
Harrison, Mrs. J.	2 00		
Hilyard, Mrs.	1 00		
Harris, Mrs.	1 00		
Jordan, Mrs. F.	1 00		
Lewis, Mrs.	25		
Munro, Mrs D. R.	50		
McDonald Mrs.	60		
Patterson, Mrs.	25		
Quinslow, Mrs.	50		
Rivers, Mrs.	60		
Rainnie, Mrs. G.	48		
			\$25 35
			\$26 48
			<i>Collected by Miss A. Cunard.</i>
Austin, Mrs.	\$1 00		
Bagnell, Mrs.	25		
Coleman, Mrs. J.	60		
Carl, Mrs.	25		
Cunard, W.	50		
Dunphy, Mrs. L.	1 00		
Duff, Mrs. L. A.	25		
Easterbrooks, Mrs.	1 00		
Friend,	20		
Gregory, Mr. & Mrs.	5 00		
Horncastle, Mrs.	50		
Holly, Mrs. S.	48		
Hamlin, Mrs.	24		
Johnson, Mrs. D.	50		
Keltie, Mrs.	1 00		
Lingley, Mrs. E.	30		
Millar, Mrs.	1 00		
McLean, Mrs. W. B.	50		
McAfee, Mrs. J.	60		
Nasc, Mrs. D.	50		
Price, Bertha	60		
Robertson, Mrs. K.	1 00		
Shaw, Mrs. D.	60		
Stevens, Mrs. S.	1 00		
Shaw, F. A.	25		
Shaw, J. E.	25		
Stevens, Mrs. J.	50		
Sorell, C.	1 00		
Taylor, Isaac S.	1 00		
Tapley, Mrs. Daniel	50		
Tapley, Mrs. John	1 00		
Tapley, Mrs. A.	48		
Verner, Mrs. J.	50		
Willis, Mrs.	1 00		
			\$25 35
			\$578 56
			Total amount,

**SHEDIAC BRANCH**

**CLARKE P. SMITH, Esq., President.**

**WM. J. M. HANINGTON, Esq., } Vice Presidents.**  
**WM. STEVENS, Esq., }**

**OVID CHAPMAN, Treasurer.**

**Rev. JAMES P. SHERATON, Secretary.**

**COMMITTEE:**

**P. Chapman, Esq., Thos. Irving, Esq.,**  
**Alex. Stronach, Esq., John McDougall, Esq.,**  
**John K. Bateman, Esq., A. Wilbur, Esq.,**  
**John Calder, Esq., James Welling, Esq.,**  
**Sherman Hanington, Esq.,**

**COLLECTORS:**

**Miss Chapman, Miss Alice Hanington,**  
**" Calder, " Roberts,**  
**" Hanington, " McIntosh,**  
**" McDougall, " Welling,**

**SUBSCRIBERS.**

<i>Collected by Miss Chapman and Miss Calder</i>		<b>Harper, May A.</b>	15
		<b>Inglis, J.</b>	44
		<b>Kelly, J. E.</b>	40
<b>Atkinson, W J</b>	\$0 20	<b>Kirk, D.</b>	25
<b>Bell, Seely</b>	25	<b>Little, R. A.</b>	25
<b>Burns, Lewis</b>	24	<b>McPhee, G.</b>	25
<b>Burns, Mrs.</b>	24	<b>McDougall, N. J.</b>	25
<b>Bartlett, Mr.</b>	48	<b>McLellan, A.</b>	24
<b>Calder, Mrs.</b>	60	<b>McDonald, J.</b>	25
<b>Calder, John</b>	40	<b>McPherson, John</b>	50
<b>Carpenter, Mrs. W.</b>	24	<b>McConnell, David</b>	30
<b>Carpenter, Cole</b>	34	<b>Robertson, J.</b>	50
<b>Copp, Mrs.</b>	24	<b>Rowe, Alfred</b>	50
<b>Gay, Thomas</b>	25	<b>Seovil, Mrs. R. C.</b>	00
<b>Davison, Charles</b>	05	<b>Sheraton, Rev. J. P.</b>	00
<b>Friend,</b>	02	<b>Sheraton, Mrs.</b>	00
<b>Do</b>	24	<b>Smith, B.</b>	40
<b>Fogarty, John</b>	05	<b>Smith, C.</b>	60
<b>Forrest, Mrs.</b>	50	<b>Smith, Mrs. Blythe</b>	50
<b>Hamilton, C. C.</b>	25	<b>Smith, Mrs. E. J.</b>	00
<b>Hamilton, Mrs.</b>	30	<b>Smith, Mrs. Chipman</b>	50
<b>Henderson, J. W.</b>	40	<b>Smith, Mrs. C. P.</b>	00
<b>Harper, G.</b>	24	<b>Smith, E.</b>	25
<b>Harper, D. S.</b>	50	<b>Sayre, James</b>	50
<b>Harper, Mrs. D. S.</b>	25	<b>Stronach, A.</b>	00





N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Chapman, P., jr.	25	Toole, Mrs.	12
Dickie, Mrs. Charles	25	Taylor, P.	12
Davison, Mrs. C.	50	Taylor, Mrs. P.	12
Dickie, C., jr.	25	Tait, Hugh	24
Entwistle, Mrs.	30	Wallace, Mrs.	25
Eadon, Mrs. T.	10	Wilbur, A.	50
Evans, Mrs. J. I.	20	Wilbur, Mrs. A.	50
Fillmore, Mrs. E.	12	Walker, Mrs. M.	50
Gibson, T.	25		
Harshman, Miss J.	20		
Harshman, G.	50		
Hannah, Wm.	25		
Inglis, John	12		
Johnston, J. A.	25		
Johnston, Mrs. J.	35		
Johnston, Richard	25		
Ladner, J.	25		
Mugridge, James	1 00		
Mugridge, Mrs. J.	50		
Mugridge, Joseph	60		
McDonald, Miss M. J.	5		
McKenna, Patrick	10		
McIntosh, Miss	30		
Newman, Mrs.	25		
Nesbit, S. M.	00		
Newman, John	12		
Patterson, A. W.	25		
Patterson, Mrs. A. W.	25		
Rand, Mrs. N.	50		
Serby, John	24		
Smith, Amos	25		

Collected by Miss Roberts.

Collected by Miss Welling.

\$18 40  
\$0 94

FINANCIAL STATEMENT.

1869.		Dr.	
Received from Misses Chapman and Calder,	.....	.....	\$24 34
Miss G. Hanington,	.....	.....	11 76
" McDougall,	.....	.....	8 68
" A. Hanington,	.....	.....	13 08
" McIntosh,	.....	.....	18 40
" Roberts,	.....	.....	94
" Welling,	.....	.....	37
Annual Meeting,	.....	.....	21
Coincise Depository,	.....	.....	48
Point du Chene Depository,	.....	.....	55
			\$84 81
By free contributions to Parent Society,			
" Expenses, Handbills, &c.,	.....	.....	50
" P. O. Order,	.....	.....	45
			\$84 81

**SHEFFIELD BRANCH.**

**REV. ROBERT WILSON, President.**

**Rev. ROBERT WILSON, Vice President.**

**Mr. JOSEPH BARKER, Secretary.**

**" ARCHIBALD BARKER, Treasurer.**

**" CHAS. J. BURPEE, Depository.**

**COMMITTEE.**

**J. S. Covert, Esq., M. P. P.,**

**H. P. Bridges, Esq.,**

**Mr. Geo. C. Miles,**

**Mr. M. E. A. Burpee,**

**" William J. Bridges,**

**" W. N. Harrison,**

**" James Burpee,**

**" David Cowperthwaite.**

**SUBSCRIBERS.**

*Collected by Annie M. Foster.*

Douglas Chase \$0 60  
 Miss Charlotte L. Perley 25  
 Wm. Colwell 1 00  
 Mrs. Wm. Colwell 1 00  
 Caleb Foster 1 00  
 James H. Bailey 1 00  
 Mrs James H. Bailey 1 00  
 Amy L. Bailey 50  
 John A. Bailey 50  
 Wm. Bent 20  
 Mr. Covert 2 00  
 F. Miles 25  
 Ella Miles 25

Mrs. R. Milner 24  
 Louisa E. Smith 20  
 Charley Sterling 25  
 Mrs. Daniel Sterling 1 00  
 A Friend 5  
 James Hamilton 25  
 Mrs. John Brown 50  
 " Robert Smith 48  
 " W. D. Perley 1 00  
 Charles D. O. Currie 1 00  
 Mrs. George B. Covert 1 00  
 Miss Covert 50  
 Hon. C. Harrison 2 00  
 Mrs. C. Harrison 2 00  
 Archibald Harrison 1 50  
 Mrs. A. Harrison 1 50  
 Miss Harrison 1 50  
 Alice B. Harrison 50

\$9 55

*Collected by Miss Harding.  
 Maugerville.*

George H. N. Harding \$1 00  
 Charles M. Harding 25  
 Mary B. Harding 25  
 James Shields 24  
 George Stewart 50  
 Louisa A. Perley 25  
 Mrs. George A. Treadwell 25  
 " Dudley Perley 20  
 " William Magee 32  
 T. H. Perley 25  
 Charles W. Shields 25  
 Jane Deveber 30

David McIntosh 1 00  
 Julia Howe 50  
 James Harrison 1 00  
 Mrs. James Harrison 1 00  
 Ann A. Harrison 50  
 W. H. Harrison 50  
 J. F. Harrison 50  
 Mary J. Harrison 50  
 Sarah L. Harrison 50  
 Emma B. Harrison 50  
 Mrs. Sutherland 1 00  
 George E. Miles 1 00  
 C. B. Harrison 1 00

Mrs. C. B. Harrison	1 00
Georgie Harrison	50
Frank Harrison	50
Ella Harrison	50
Bessie Harrison	50
A Friend	9
Do	22
Do	10
	<hr/>
	\$32 94

*Collected by Miss Rosella Briggs and Addie Clair*

James Burpee	1 50
Mrs. James Burpee	1 00
David Cowperthwaite	1 00
John Haregrove	1 00
W. C. Burpee	1 00
D. C. Burpee	1 00
Ebenezer Burpee	1 00
Amos Thompson	1 00
Albert Ferguson, Esq.	1 00
Moses Coburn, Esq.	1 00
William Porter	50
Emery Briggs	60
S. D. Upton	50
Charles McLaughlin	50
Chippy Simmons	20
George Byno	20
A. Cowperthwaite	1 00
William Fulton	1 00
Herbert Briggs	20
John Simmons, Esq.	1 00
James E. Simmons, Esq.	1 00
Mrs. J. E. Simmons	1 00
A Friend	20
George Verner	25
Mrs. Hugh Hunter	50
" J. H. Hunter	50
" J. Vandime	50
George W. Upton	40
Mrs. James Jewett	50
Thomas Gubb	25
Miss Fanny Tapley	50
Charles Upton	50
Wesley McLaughlin	25
Miss Margery Briggs	50
Master Fred Ferguson	25
	<hr/>
	\$8 46

*Collected by Misses Maggie Stephenson and Arianna Hoben.*

Mrs. M. C. Burpee	\$1 00
A. Stephenson	1 00
R. Hoben	1 00
Heprietta Hoben	24
Nathaniel Hubbard, Esq.	1 00
Mrs. N. Hubbard	50
M. E. Asa Burpee	1 00
A. Cyrus Burpee	1 00
William Gilbert, Esq.	50
Bradford Gilbert, Esq.	50
J. Wesley Barker	50
Mrs. R. Goldsworthy	24
T. O. Turney	50
J. H. Estabrooks	25
Ludlow Estabrooks	25
Henry Hoben	25
Stephen P. Estabrooks, Esq.	1 00
Mrs. S. P. Estabrooks	40
Henry Estabrooks	50
Lizzie McLehaney	50
H. Miles	40
Mrs. Chase	25
John Babbit	85
Eliza Babbit	40
George Currey, Esq.	50
Jennie Stephenson	23
Nathaniel McIntire	25
	<hr/>
	\$15 01

*Collected by Miss H. E. Jewett and Miss Louisa Burpee.*

Barker, Enoch	\$1 00
Barker, Mrs. E.	1 00
Barker, George A.	1 00
Barker, Whitehead	1 00
Barker, Mrs. W.	1 00
Barker, Mrs. F. A.	1 00
Bartlett, Miss	20
Bartlett, Annie	5
Bridges, Dr. J. H.	1 00
Bridges, Mrs. Dr.	1 00
Bridges, H. P. Esq.	50
Bridges, Mrs. H. P.	1 00
Bridges, H. S.	1 00
Bridges, Miss H. A.	50
Bridges, Bessie A.	25
Bridges, Hedley B.	25



N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

131

Jewett, Archibald	1 50	Taylor, Lillian M.	50
Kyle, John	50	Taylor, Charlie C.	50
McGowan, John, sr.	50	Taylor, A. D.	1 00
McGowan, Mrs. John	1 00	Upton, Miss Lottie R.	1 00
Perley, Miss	1 00	Wilson, Rev. R.	1 00
Taylor, T. P.	1 00		
Taylor, Mrs. T. P.	1 00		
			<u>55 50</u>

E. W. BURPEE, Treasurer.

B. C. MARVEN, Secretary.

ARCHIBALD BARKER, TREASURER, IN ACCOUNT WITH SHEFFIELD BRANCH BIBLE SOCIETY.

1870. DR.

To Cash received from Collectors:—

SHEFFIELD.

Misses Harriet Jewett and Louisa Burpee, .....	64 50
" Mary E. Barker and Elizabeth Barker, .....	54 50
" Rosella Briggs and Addie Clair, .....	22 96

BURTON.

Miss Maggie Stephenson and Arianna Hoben, .....	15 01
---	-------

MAUGSEVILLE.

Miss Mary B. Harding, .....	32 94
" Annie M. Foster, .....	9 45

Cash received from Depository, .....

Collection at Public Meetings, .....

\$207 21

CR.

By expenses of Public Meeting, .....	\$2 00
" Postage and Stationery, .....	1 50
" Contribution to Parent Society, .....	147 56
" Expenses of Delegate to Convention held at St. John, .....	6 15
" Appropriated in aid of Colporteur for Bible distribution, .....	50 00

DEPOSITORY'S ACCOUNT.

1870.

To Bibles and Testaments on hand, Annual Meeting 1869, .....

1870.

Jan. 19—By Bibles and Testaments on hand to date, .....

" Books gratuitously distributed, .....

" Cash per sales, balance, .....

E. J. BURPEE, Depository.

Sheffield, Jan. 19, 1870.

# SPRINGFIELD BRANCH

**JAMES E. JOHNSON, President.**

**DOUGLAS McLEOD, Vice President.**

**E. W. PERRY, Treasurer.**

**B. C. MARVEN, Secretary.**

## COMMITTEE

**Benjamin Gray, George Sherwood,**

**Abraham Colpitts, Carmel Secord,**

**Thomas Blair, G. D. Titus,**

**George Cosman.**

## COLLECTORS:

**Margaret M. Case, Sarah Walker,**

**Eliza Johnson, Matilda J. Case,**

**Elizabeth Sherwood.**

## SUBSCRIBERS.

Collected by Miss M. M. Case.

Collected by Miss Eliza Johnson.

### 1st DISTRICT.

W. J. Brittain	\$1 00
Peter L. Cosman	1 00
Miss E. Clark	20
Sarah Lake	50
Eva J. Burnett	25
Bertram F. Burnett	25
Stephen Gray	20
Clayton Burnett	20
Mrs. R. Burnett	1 00
John C. Bartell	50
Benjamin Gray	1 00
Geo. Stanley, jr.	25
Charlotte Stanley	25
H. H. Cosman	25
Mrs. James Case	25
William Crawford	25
Elijah Cosman	30
W. M. Case	25
M. M. Case	20
<b>Total</b>	<b>\$7 90</b>

Rev. J. Perry	\$0 50
G. W. Sharp	1 00
James E. Johnson	1 00
Fred Thorn	1 00
Moses Price	1 00
B. C. Marven	1 00
G. D. Titus	1 00
Hugh Walker	50
Mrs. H. Walker	50
H. P. Brittain	50
Clarissa Sherwood	50
Amelia Price	20
Eliza E. Johnson	20
Friend	2
Smith Sharp	20
Mrs. S. Sharp	25
John Sharp	45
Edwin Johnson	20
John Wilson	15
Samuel J. Dibbles	22

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Henry Sharp  
Samuel Sherwood  
E. W. Perry

45  
25  
25

Collected by Miss Matilda J. Case

4TH DISTRICT.

\$11 56

Charles Fairweather  
Mrs. C. Fairweather  
Charles Perkins  
John M. Howe  
Hiram Parlee

\$0 25

Collected by Miss Sarah Walker.

3RD DISTRICT.

\$1 00

A. W. Case  
John Parlee  
Wellesley Parlee  
Mrs. Eliza Secord  
Mrs. G. E. Case  
Mrs. E. W. Case

20  
20  
24  
30  
24  
20  
20

Hugh Davis  
Mrs. H. Davis  
Mary A. Davis  
Miss Mary J. Davis  
John Davis  
Thomas Blair  
Thomas Walker  
Margaret Walker  
Siss Walker  
Johnny Walker  
Willie Walker  
Maria Walker  
Mrs. R. Guion  
Isaac Guion  
Mrs. Melvin  
Douglas McLeod  
Wesley Colpitts  
Mrs. W. Colpitts  
Anna Long  
Theodore Colpitts  
James Ryn  
Abner Mercer  
Mrs. A. Mercer  
Abraham Colpitts  
William Guion

25  
10  
10  
5  
20  
25  
50  
1 00  
50  
24  
48  
20  
40  
25  
25  
1 00  
50

Collected by Miss E. Sherwood.

5TH DISTRICT.

25

L. N. Sharp, M.D.  
Mrs. E. N. Sharp  
Miss Allamina D. Sharp  
John McPherson  
Mrs. Griffiths  
John M. Howe  
J. D. Baxter, Esq.  
W. Bolton  
Mrs. W. Bolton  
Miss M. J. Green  
Geo. Sherwood

\$4 00  
1 00  
50  
25  
20  
25  
50  
20  
20  
20  
20  
50

\$10 27

Free contribution, whole am't \$40.81

\$8 30

## SCOTCH SETTLEMENT, Springfield, BRANCH

REV. L. JACK, President.

DANIEL McLACHLAN, Esq., Vice President.

JOHN ROBERTSON, Secretary.

GEORGE OGILVIE, Treasurer.

## COMMITTEE:

Thomas Murray, Peter Ogilvie,  
Gilbert Downey.

## SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Margery McLachlan.</i>		Robert D. Stewart	20
		Alexander Stewart, jr.	20
Daniel McLachlan, Esq.	\$2 00	Alexander Stewart, sr.	1 00
John G. McLachlan	50	Mrs. Janet Murray	50
Isabella McLachlan	50	Lydia Chisholm	20
Margery McLachlan	25	Matilda J. Booth	20
Margaret McLachlan	25		
Janet McGregor	25		\$10 60
Mrs. Susan Wetmore	25		
Duncan Somerville	50	<i>Collected by Mary King.</i>	
David Ogilvie	60	Philo Northrup	\$0 50
Lavinia Pickett	1 00	Eli Northrup	25
	\$6 10	James Northrup	50
<i>Collected by Mrs. Janet Murray.</i>		Malcom King	1 00
Mrs. J. Smith	\$0 25	Peter King	25
Colin King	50	Mary King	25
Mrs. C. King	25	James Menzie	50
John Robertson, sr.	50	Mrs. J. Menzie	25
John Robertson, jr.	60	Thomas Murray	75
Mrs. J. Robertson, jr.	25	Mrs. T. Murray	25
Gilbert Downey	50	David McNare	25
Wm. F. Downey	25	Maggie Smith	25
Peter Ogilvie	1 00	Mrs. Flora Brown	24
George Ogilvie	50	Robert P. McLachlan	50
Ellen Ogilvie	25	Donald McLachlan	25
Andrew Taylor	50	John King	60
Wm. Cromwell	50	Niel Stewart	75
Margaret Dunlop	20		\$7 33
Rev. L. Jack	1 00	Free Contributions,	\$19 00
Flora J. McLeod	25	For purchasing Bibles,	4 00
Charles Stewart	1 00		



**STUDHOLM BRANCH**

**BROWN HARRISON, President.**

**JOHN N. COATES, } Vice Presidents.  
JAMES RYAN, }**

**J. C. PARLEE, Secretary and Treasurer.**

**SAMUEL GOSLINE, Depository.**

**COMMITTEE:**

**William Manning, John A. Gosline,  
James T. King, J. Alfred Manning,  
Edward Sharp.**

**COLLECTORS:**

**Miss Adelia A. Gosline, Miss Celia E. Nowlan,  
Miss Amanda Oldfield.**

**SUBSCRIBERS.**

<i>Collected at Annual Meeting.</i>		George Oldfield	30
		Mrs. T. W. Coates	40
Brown Harrison	\$2 00	George Secord	25
J. N. Coates	1 04	A Friend	50
Samuel Gosline	1 00	Alfred Fullerton	25
John A. Gosline	1 00	Thomas Jordan	20
Ella M. Gosline	25		
Collected at Meeting	\$2 75		\$5 00
	\$6 04	<i>Collected by Miss Celia E. Nowlan.</i>	
<i>Collected by Miss Adelia A. Gosline.</i>		Henry S. Parlee	\$1 00
Mrs. D. Hayward	\$1 00	Catherine McCully	1 00
John King	50	Mrs. P. Z. Parlee	1 00
Adelia A. Gosline	50	" J. C. Parlee	1 00
Elizabeth Alward	25	" S. P. Taylor	50
Amelia M. Kenelly	20	Merritt Jones	50
	\$2 45	Stephen L. Wiggins	51
			\$5 51
<i>Collected by Miss Amanda Oldfield.</i>		For 1870	
Thomas L. Coates	\$1 00	Mrs. J. S. Coates	\$0 75
Thomas Coates	60	Miss Beatrice Coates	15
Thomas C. Pearce	60	" Clarissa Coates	10
William Manning	50	J. A. Gosline	1 60
Robert C. Oldfield	40	Mrs. J. A. Gosline	50
			\$2 50

FIFTIETH REPORT OF THE

Collected by Miss Olive Coates

Collected by Miss Amanda Oldfield.

Brown Harrison	\$2 00	C. W. Tamlyn	\$0 50
J. W. Nowlan, Esq.	1 00	Thomas L. Coates	50
John N. Coates	1 00	James C. Coates	50
H. S. Parlee	1 00	Matilda Knollin	50
Samuel Gosline	1 00	Sarah J. Oldfield	50
J. M. S.	1 00	Mrs. P. Z. Parlee	1 00
Miss C. McCully	1 25	" J. C. Parlee	1 00
Mrs. Hattie Stockton	1 00	" T. W. Coates	20
" S. P. Taylor	1 00	Wm. E. Burnett	25
" J. Manning	48	Thomas W. Coates	25
" J. A. Manning	30	John B. Pearce	25
" R. Dobson	25	Thos. H. Paynter	25
J. A. Manning	50	John Tamlyn	20
William Smith	50	A Friend	20
John Dunfield	25	Armina M. Knollin	20
A Friend	4	Annie N. Coates	10
		Harvey L. Coates	10
	<u>\$12 57</u>		<u>\$6 50</u>

TREASURER'S ACCOUNT.

1869.	Dr.	
Feb. 4th—To Collection at Meeting,	.....	\$1 00
Feb. 21st—To amount Collected by Miss Coates,	.....	12 57
Feb. 21st—Mo amount collected by Miss Oldfield,	.....	0 50
		<u>\$20 07</u>
1870.	Cr.	
Feb. 28th—Forwarded to Wm. Seely, Esq.,	.....	\$20 00

J. C. PARLEE, Treasurer.

18 50	Henry J. Taylor	50
1 00	William Knollin	50
1 00	Mrs. P. Z. Parlee	50
1 00	" J. C. Parlee	50
50	" S. P. Taylor	50
50	Mrs. Hattie Stockton	50
50	Stephen L. Williams	50
<u>20 00</u>		
10 00	Mrs. J. A. Coates	10 00
10 00	Mrs. Hattie Coates	10 00
10 00	" Charles Coates	10 00
10 00	" J. A. Coates	10 00
10 00	Mrs. J. A. Coates	10 00
<u>50 00</u>		



Mrs. J. McAdam	1 00	Wm. P. Poole	1 00
B. Ripley	1 00	P. Meredith	1 00
William Murchie	3 00	T. S. Cormick	50
		C. O. Barker	50
American currency	\$62 75	Cash	25
Equal to gold when changed		Moses McGowan	50
\$51 50.		Robert Clark	1 00
Collected by Mrs. R. K. Ross.		J. Muney	50
		Wm. H. Clark	50
N. B. Cy.		Mrs. Robert Stevenson	1 00
Robert Watson	\$2 00	Thos. Stevenson	1 00
Mrs. Watson	1 00	Duncan Stewart	30
Jennie Watson	1 00	L. A. Miles	50
Emma Watson	1 00	J. G. Stevens Jr	50
J. F. Grant	1 00	Thos. DeWolf	2 75
Judge Stevens	2 00	B. R. DeWolf	2 75
Mrs. Stevens	2 00		
Z. Chipman	4 00	Discount on U. S. Cy.	2 20
Mrs. Chipman	4 00		
Miss Annie Chipman	1 00		
Laura Chipman	1 00		
John Chipman	1 00		
Wm. J. Rose	1 00		
O. P. Q.	1 00		
Mrs. Upton	1 00	Collected by Miss Rachel Robinson,	
" J. Bolton	1 00	Milltown.	
" Jane Porter	1 25		
Col. Inches	1 00	Stephen Harrison	\$2 00
Hill & Robinson	1 00	Wm. Robinson	2 00
Dr. Ross	1 00	Hugh McAdam	50
Mrs. N. Lindsay	96	Frank Williams	50
H. McKay	50	Ellen Peak	25
		Wm. Wheeler	50
	\$30 71	J McAdam Jr	1 00
		H. Hennigar	50
Dr. Wm H. Todd	1 25	C. Smith	50
Mrs. Wm. Andres	50	H. Geppard	25
A. M. Hill	1 00	T. W. Butler	50
J. H. Maxwell	1 00	Friend	50
B. R. DeWolf	85	C. Barter	50
George Maxwell	37	Edwin Perkins	1 00
A Friend	24	Charles Blacktin	3 00
do	30	John Warner	50
C. B. Eaton	1 25	Mrs. Mitchell	50
F. T. Ross	50	Annie McLain	25
H. B. Ross	50	Wm. Butler	25
A. H. Clewley	50	O. Goodwin	25
Jas. P. Bixby	50	Jas. Crossett	1 00
Lee Street	50	Mrs. Præbe Tobin	1 00
Jas. A. Grant	1 00	Andrew McLeod	1 00
Wm. J. Robinson	50	Stephen Hill	1 00
Isaac McElroy	1 00	Robert Ray	50
J. W. Bean	50		

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

139

Mrs. D. Trimble	25	John McLaughlin	1 00
Jerry King	25	J. Smith	50
Mrs. Mary King	25	F. H. Todd	2 00
" R. Mabee	25		
" John Leenan	25		\$28 09
" Samuel Getchell	50		
Robert Cleland	1 00	Less discount on U. S. Cy.	3 09
Howard Getchell	1 00		
Wm. Getchell	1 00	Dft. on Bank N. B.	\$24 91

MESSRS. GEO. A. BOARDMAN & CO., IN ACCOUNT WITH ST. STEPHEN BRANCH BIBLE SOCIETY.

1869.	DR.		
Jan. 25—For Bibles and Testaments on hand as per last yearly account,		.....	\$10 51
Dec. 30—For 14 Bibles, 22c; 4 Testaments, 32c;		.....	4 36
1870.	CR.		\$14 87
March 8—By Bibles and Testaments on hand,		\$4 92	
By Check to R. Watson, (Treas.,) to balance account,		9 95	
			<u>\$14 87</u>

GEO. A. BOARDMAN & Co., Depositories for Milltown.

ST. STEPHEN BRANCH BIBLE SOCIETY, IN ACCOUNT WITH R. WATSON, JR.

1870.	DR.		
Mar. 10—To Check on Bank of New Brunswick,		.....	\$167 88
Received from J. A. Grant,		.....	\$53 86
" " Boardman & Co.,		.....	9 95
Cash from Z. Chipman,		.....	104 07
			<u>\$167 88</u>

ST. STEPHEN BRANCH N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY, IN ACCOUNT WITH JAMES A. GRANT, DEPOSITARY.

To amount of Bibles and Testaments on hand at this date,		\$122 89
To Bill of Bibles and Testaments to Milltown,		8 11
Cash paid Mr. R. Watson,		55 86
		<u>\$184 66</u>
By Bibles and Testaments on hand at last statement, 23rd January, 1869,		\$144 71
By Bill of Bibles from St. John, Dec. 1869,		39 95
		<u>\$184 66</u>

JAS. A. GRANT, Depository.  
St. Stephen, N. B., 10th March, 1870.

**TOBIQUE BRANCH**

**SUBSCRIBERS.**

Collected by Miss Hammond.

A C Hammond, Esq.	\$1 00	T T Beveridge,	50
Stanley Street,	50	A Friend,	20
Benjamin Sloat,	25	D Taylor,	50
M S Raymond,	25	Miss Taylor,	50
B Beveridge, Jr	50	Mrs W B Beveridge,	50
Mrs Francis Tibbits, Sr	62 1/2	Mrs F L Tibbits,	30
C H Lugin, Esq.	1 00		
G W Murphy,	25	Free Contribution,	\$7 00
			\$6 87

**UPPER NORTON, LOWER SUSSEX AND LOWER STUDHOLM BRANCH.**

Mr. JAMES SECORD, President.

Rev. JAMES GRAY, A. M., Vice President.

Mr. SETH McLEOD, Treasurer.

Mr. J. B. FENWICK, Secretary.

**COMMITTEE:**

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| Robert McLeod, | George Johnston, |
| Wm. Musgrove.  | D. Buchanan,     |
|                | E. N. Sharp.     |

**SUBSCRIBERS.**

Collected by Miss Sarah A. Wilcox.

Rev Jas Gray,	\$1 00	James Ryan, Jr	50
M Fenwick,	1 00	Mrs J B Sproul,	25
A Sinnott,	50	Nelson Secord,	50
John Limend,	50	Eliza Secord,	25
Lewis Patriquin,	22		
Mrs Geo Secord,	50	Collected by Miss Margaret A. Gilmour.	
Libbie McLean,	20		
W Cleveland,	20	Miss Margaret A Gilmour,	\$0 25
H Haney,	20	Chas Secord,	25
W T Huggard,	25	Mrs Andrew Sproul,	25
A Friend,	5	" Elliot Sproul,	20
Do	5	A Friend,	24
Do	10	Mrs Wm Gilmour,	50

Miss Agnes Secord,	25	Collected by Miss C. Thompson	
Gilead Secord,	20		
Harding Secord,	25		
Jas Johnson,	1 00	Henry Erb,	25
Jas Buchanan,	50	Benajah McKenzie, Jr	15
Jacob Deboo,	10	Benajah McKenzie, Sr	30
Thos Armstrong,	25	Frederick Erb,	20
		Wm Erb,	30
		John Asbil,	40
		Jas Carson,	25
			<u>25</u>
			\$1 85

**RECAPITULATION.**

Collected by Miss Sarah A. Wilcox,	\$6 27
" " Margaret A. Gilmour,	4 24
" " C. Thompson,	1 85
	<u>12 36</u>

**UPHAM BRANCH.**

REV. J. R. LAWSON, President.  
 J. C. UPHAM, Vice President.  
 WILLIAM BARNES, Treasurer.  
 JOHN KEYS, Secretary.

SAMUEL BELL and J. C. UPHAM, Depositories.

**COMMITTEE:**

John Curry, George B. Patterson,  
 William Floyd, Andrew Milligan,  
 Robert McAfee, John Bell,  
 James R. Fowler.

**SUBSCRIBERS.**

Collected by Miss Mary Bell,		J W Barnes,	15
John Brody, M D,	1 00	John Bell,	50
Mrs S Henderson,	1 00	Joseph Bell,	25
" R Hasting,	1 00	Samuel Bell, Jr,	25
Chas H R Hasting,	24	Wm G Bell,	10
Mrs Lawson,	1 00	R N Bell,	10
John Lawson,	25	Ellen Bell,	25
Alice Lawson,	20	Mary A Bell,	25
Noah M Barnes,	1 00	Wm Alexander,	50
H J Barnes,	25	Geo Noble,	50
G H Barnes,	25	John Curry,	50
J M Barnes,	25	Mrs J Curry,	25
		Wm J Curry,	25

Mrs W J Curry,	25	Edmonson Ratcliff,	25
Samuel Curry,	25	Wm Charlton,	25
Jas A Curry,	50	Mrs John Braydon,	24
John Steel,	40	Arthur Braydon,	48
Mrs J Steel,	40	John Keys,	50
John Parks,	50	Mrs G Robertson,	50
Mrs J Parks,	25	A Friend,	25
William Parks,	25	Margaret Simonds,	25
John Hamilton,	25	Joseph Johnston,	25
Thos McAfee,	25	A Friend,	25
T Los Hemphill,	25	Mrs J Baxter,	25
Samuel Warrel,	25	Miss M Weatherhead,	25
Alex Warrel,	25	Jane Crocket,	25
Jane E Warrel,	25	Margaret Young,	20
Donation by Robert Fred		Andrew Scott,	25
Hasting, a little boy,	60	Robert Brown,	40
Agnes E Warrel,	20	James Cother,	50
Frances E Magarity,	20	John Kirkpatrick,	50
Mrs W Treadwell,	25		
" G Lyne,	25		\$11 00
" Dalzell,	10	Collected by Miss Mary Patterson.	
Henry Sands,	25		
Robert McLarn,	20	David Brown,	\$0 20
Irvine McLarn,	30	Mrs D Brown,	30
Jas McLarn	10	Jas F Brown,	25
		Hugh Bell,	50
	\$18 00	J H Bell,	50
Collected by Miss J. Keys		Euphenis Bell,	24
		Annie Bell,	24
		John Bell,	50
James Curry,	50	Henry Ellis,	30
Mrs C March,	20	James Ellis,	50
Joseph Armstrong,	10	Mrs W Floyd,	25
Wm Armstrong,	10	Bessie Floyd,	50
Mrs T Armstrong,	20	Alex Howard,	50
" Gordon,	20	Jas Kirkpatrick,	50
" A March,	25	Mary Mallory,	50
" J Johnston,	24	Mrs Furgay,	24
" G Scott,	25	" John Porter,	50
Maggie E Scott,	25	" J Rankin,	1 00
David Hay,	25	John Patterson, Sr	1 00
Wm Armstrong,	25	Geo B Patterson,	1 00
Thos Stackhouse,	25	Samuel Patterson,	50
Mathias Aberson,	15	Mary Patterson,	50
James Braydon,	25	George Smith,	50
Mrs J Braydon,	25	Alex Liman,	50
Samuel Jones,	25		
James Braydon, Jr	25	Collected by Miss Margaret Sentell.	\$12 12
W J Jones,	25		
Joseph Ratcliff,	50	Robert McAfee,	\$1 00
Hester K Ratcliff,	25	Wm McAfee,	50
		Mary J McAfee,	40



N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

25	Geo Young,	40	Chas E Demill,	50
25	Wm Floyd,	1 00	G C Upham,	25
24	N H Upham,	1 00	E Z Fenwick,	30
48	Wm Upham,	20	Wm Ireland,	40
50	Andrew Milligan,	80	Mrs John E Titus,	60
50	Wm J Milligan,	25	J Ford Sherwood,	20
25	Rebecca S Floyd,	50	Lem Fowler,	25
25	Mrs W Connors,	30	H M Fowler,	25
25	" R Connors,	20	Mrs Wm H Fowler	22
25	Thomas Love,	20		
25	Jane Love,	20		
25	Mary Crawford,	20		\$17 81
25	James Duncan,	20	Collected by Miss Lazzio Whitney.	
20	Dorothea Murphy,	25		
25	Mrs Mary Murphy,	20	Capt B Wishart,	\$2 00
40	Mrs J Ireland,	20	Jas H Moran, Esq.	2 00
50	John McCracken,	50	Cash,	50
50	Geo Sands,	50	Robert Nutter,	25
11 00	A S Fowler,	50	Arthur Foster,	25
	Noah Fowler,	25	Cash,	30
	Francis Porter,	1 00	J M Fowler,	25
	Mrs John Russel,	20	Cash,	20
	" R Love,	25	Jas McComb,	25
20	Andrew Acton,	12	Jane Cochran,	50
30	Thos Armstrong,	60	Rev J Smith,	50
25	W K Sentell,	40	A Friend,	52
50			Mr Fletcher,	24
50			A Friend,	25
24		\$12 42	Simeon Brown,	25
24	Collected by Master G. C. Upham.		Capt Melvin,	22
50			A Friend,	25
30	Rev G Harrison,	\$1 00	Mr Silas Vaughan,	40
50	Mrs Harrison,	1 00	Mrs Robert Skillen,	33
25	Wm Barnes,	1 00	Cash,	25
50	Mrs Wm Barnes,	1 00	Cash,	25
50	Henry Demill,	1 00	Hattie Rourke,	20
50	Richard Sherwood,	1 00	Wm E Brown,	25
50	Andrew Sherwood,	25	Mrs Simon Vaughan,	1 00
24	Austin Frazer,	20	A Friend,	25
50	Irvin Magarity,	20	Hugh McQuiston,	50
1 00	Geo C Upham,	50	Mary Carson,	29
1 00	Abraham Dryden,	25	Maggie Marr,	29
1 00	John Brittain,	30	Thos Melvin,	20
1 00	Jas W Upham,	1 00	Mrs Thos Melvin,	24
50	Mrs J W Upham,	1 00	Hiram Brown,	20
60	J G Upham, Esq.	2 00		
50	Simeon Mallory,	24		\$14 27
	U H Upham,	50		
	Samuel Campbell,	40		
	O Edward Fowler,	25		
	A Friend,	25	Collected by Miss Maggie Moody.	
	Fenwick Fowler,	25	Joseph Moody,	\$0 50
\$1 00	Lydia Moody,	50	Lydia Moody,	50
1 00	Mary S Fowler,	90	Elizabeth Moody,	25
1 00	Jas M Fowler,	50	Johanna Moody,	10
	H G Fowler,	1 00	W Deniston,	50

John M Tays, 25  
 A Friend, 25  
 Wm Snodgrass, 40  
 Mrs W Crocket, 50

Henry Smith, 25  
 John Campbell, 25  
 \$3 75

RECAPITULATION.

Collected by Miss Mary Bell, .... \$18 00  
 Miss Isabella Keys, .... 11 00  
 Miss Mary Patterson, .... 12 12  
 Miss Margaret Sentell, .... 12 42  
 Master G. C. Upham, .... 17 81  
 Miss Lizzey Whitney, .... 14 27  
 Miss Maggie Moody, .... 3 75

Free Contribution, .... \$85 00

JOHN KEYS, Secretary,

WAKEFIELD BRANCH.

SUBSCRIBERS.

W. W. B. Anderson	\$1 00	John Raymond	50
James W. Boyer	2 00	George Melvin	25
G. W. Boyer Esq.	3 00	Hiram Raymond	30
Asa McNinch	1 00	Daniel Shaw	25
Wm. Taylor & wife	1 29	William Ross	60
Mrs. Samuel Siprell	1 00	Elisha Shaw	60
Oliver Rideout	50	Thomas Brooks	60
Shepard Boyer	1.20	Daniel Rideout	60
Hannah Jones	60	George Foster	12
Ezra McLaughlin	28	Mr. & Mrs. Wm. Mills	50
Wm. Harper	10	Elijah Abett	50
Rev. Jarvis Shaw	50	Mr. & Mrs. Elijah L. Shaw	50
Joseph McGee	60	William Davis	50
Collected	30	Israel Merritt & Wife	1 30
Charles Rideout	60	Norman H. Taylor	25
Henry Day	60	Odber Hart	25
John Chustor	60	G.R. Boyer & Wife	1 25
John Colwell	50		
James W. Moses	25		

\$25 00

Jer  
 Cha  
 Jas  
 Jas  
 Dav  
 Mal  
 Dan  
 Mrs  
 Cha  
 Miss  
 Mrs  
 Hen  
 Wm  
 Geo  
 Mrs  
 A F  
 John  
 H W  
 Lizz  
 Mrs S  
 Mary  
 Jame  
 Jame  
 Gilbe  
 Robe  
 Mrs K  
 A Fri  
 Allen  
 Franc  
 Rev O  
 Geo J  
 Frank  
 John T  
 Wm P  
 John J  
 Mrs T  
 " J  
 " M  
 H. Cra  
 Mrs H  
 Abner

WELSFORD BRANCH.

SUBSCRIBERS.

Collected by Miss Hoffman.

Jeremiah Miles,	\$1 00
Chas McCloud,	1 00
Jas McCorkell,	1 00
Jas Clark,	1 00
David Brodie,	1 00
Malcolm McKenzie,	1 00
Daniel Wark,	1 00
Mrs Robert Bayard,	1 00
Chas Bayard,	1 00
Miss Hoffman,	1 00
Mrs McGinley,	60
Henry Johnson,	52
Wm Henderson,	50
Geo Godfrey,	50
Mrs Geo Godfrey,	50
A Friend,	50
John McDermot,	40
H W Folksome,	25
Lizzie Killen,	25
Mrs Sam Parks,	25
Mary Cunningham,	25
James McDonald,	25
James Doyle,	25
Gilbert Cameron,	24
Robert Burns,	24
Mrs Burns,	24
A Friend,	20
Allen Bunnell,	20

Lacend Crawford,	25
Jane McKee,	25
A Friend,	20
Mrs Buchanan,	20
	<hr/>
	\$7 88

Collected by Miss Polley.

Thos Trott,	\$1 50
Adam Woods,	1 00
Elizabeth Charlton,	1 00
Sidney Dibbel,	1 00
P Lingley,	74
G Fowler,	50
J Osborne,	50
Mrs G Scrivener,	50
W McCracken,	30
Mrs Patterson,	24
J Buston,	20
Master Fowler,	20
E C Fowler,	15
Emma Fowler,	15
	<hr/>
	\$7 98

Collected by Miss Rachel Watters.

Isaac Watters,	\$1 00
John Woods,	1 00
Mrs J Watters	50
P Youngclaws	50
J Thompson,	50
W Johnson,	50
Jas Doak,	50
Mrs V Waters,	40
Jas Johnston,	40
Moses Quinn,	40
Ellen Youngclaws,	25
S A Thompson,	25
Mrs Thompson,	24
John Quinn,	25
Mrs W Jones,	25
Maggie A Quinn,	24
Mrs Youngclaws,	27
	<hr/>
	\$7 45

Collected by Miss Woods.

Francis Woods,	\$2 00
Rev C Matthews,	1 00
Geo Johnston,	60
Frank White,	50
John Trott,	50
Wm Purdy,	48
John Johnston,	40
Mrs T Godfrey,	25
" J Sanburn,	25
" McKenzie,	25
H. Crawford,	25
Mrs H Crawford,	25
Abner M Crawford,	25

Collected by Miss Phoebe Ann Perkins.	A Friend,	48
	Thos Roberts,	40
	Alerzo Watters,	30
Robert C Perkins,	\$1 00	
Joseph Perkins,	1 00	
		<u>\$3 18</u>

RECAPITULATION.

Collected by Miss Hoffman,	....	....	\$16 14
Miss Polley,	....	....	7 98
Miss Woods,	....	....	7 88
Miss Waters,	....	....	7 45
Miss Perkins,	....	....	3 18

Cash from Depository,	....	....	\$42 63
Cash by Collection,	....	....	\$7 00
			<u>3 92</u>

Less Depository,	....	....	\$53 55
			<u>\$13 55</u>

Free Donation to Society, \$40. \$40 00

WICKHAM BRANCH.

ROBERT BLACK, M. D., President.  
 THOMAS W. CARPENTER, Esq., Vice President.  
 GEO. N. GOLDING, Esq., Treasurer and Depository.  
 L. S. VANWART, Secretary.

COMMITTEE:

Jacob R. Vanwart,	George F. Baird,
Daniel J. Gillies,	Daniel Smith, Esq.,
George J. Worden,	T. E. McDonald, Esq.,
Mayes Case,	John Gerow,
Gilbert N. Golding,	Josiah Q. Wetmore,
Robert Black,	George Day,
	Isaac Carpenter.

SUBSCRIBERS.

Collected by John H. McDonald.	Miss Annie Smith	25
John Gerow	Wesley Smith	10
Mrs. Elizabeth S. nith	Emerson Hatfield	25
D. McDonald	J. Q. Wetmore	25
James McDonald	N. A. Morton	25
B. B. Wright	R. J. Smith	50
Nehemiah McDonald	T. E. McDonald Esq.	50
Mrs. Alex. McDonald		25
		<u>\$5 35</u>

Collected by Isaac Carpenter and Sarah Carpenter.

Collected by Jacob Vanwart and Miss L. F. Golding.

Timothy Carpenter	\$0 50
Daniel S. Carpenter	25
T. H. Carpenter	10
Franklin R. Golding	10
Mrs. Zebulon Richards	25
Ida Richards	12
A. G. Flewelling	30
A Friend	40
T. W. Carpenter Esq.	1 00
Mrs. T. W. Carpenter	25
Charlotte E. Carpenter	15
Junieta Carpenter	10
Daniel Carpenter	1 00
Charles T. Carpenter	50
Mrs. Chas. T. Carpenter,	50
James H. Ducey	25
Mrs. George Gerow	25
Stephen Golding	25
George N. Golding Jr.	25
Abraham Vanwart	50
James T. Belyea	25
C. McDonald	25
George Day	1 00
Mrs. George Day	30
Jacob Day	1 00
James E. Belmain	20
William J. Applebee	12
	<hr/>
	\$10 54

Daniel J. Gillace	\$0 50
John P. Case	50
Isaac Golding	19
David Fowler	28
L. S. Vanwart	25
Mrs. L. S. Vanwart	25
" William Cousseboom	25
A Friend	25
Charles London	20
Jacob R. Vanwart	25
William W. Vanwart	25
Garrett Vanwart	25
Mrs. Garrett Vanwart	25
G. N. Golding Esq.	25
John C. Smith	25
	<hr/>
	\$4 17

Collected by George F. Baird and Miss Mercy E. Worden.

R. Black M. D.	\$1 00
R. F. Black	25
James Black	24
George F. Baird	26
James Gerow	25
David Bostwick	24
George J. Worden	50
Miss Mercy E. Worden	25
Mrs William Shaw	25
Collections different times	2 70
	<hr/>
	\$5 96

Whole am't, \$25 60 \$5 96

**BELLEISLE BRANCH**

**SUBSCRIBERS.**

Collected by Miss Susan A. Davis.

Collected by Miss Georgia Urquhart.

Rev. W. A. Corey	\$1 00
Jesse Nickerson	1 00
W. C. Davis	1 00
Miss J. Wilson	1 00
W. Y. T. Sims	1 00
Z. S. Davis	1 00
Daniel Baird	50
J. H. Wilson	1 00
	<hr/>
	\$7 50

John Urquhart	\$1 00
Daniel Hatfield	25
Wm. Reed	25
Miles F. Davis	50
James H. Ganong	50
Albert C. Nobles	25
	<hr/>
	\$2 75

Total amount, \$10 25

48  
40  
30  
\$3 18

14  
98  
68  
45  
18  
63  
00  
92  
55  
55  
00

ary.

q.

\$5 35

## LANCASTER BRANCH.

## COLLECTORS FOR 1870:

Miss MARIA THOMAS, Miss MARY ANN SPLANE,  
The Misses JULIA and AUGUSTA THOMSON.

## SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Miss Maria Thomas, at Dipper Harbor.</i>		Mrs. John Wilson,	0 24
		James Wilson,	0 20
		Mrs. Henry Galbraith,	0 24
Miss Belmore,	\$0 25	Miss Annie Galbraith,	0 30
Hugh Belmore,	0 25	Mrs. Thomas Galbraith,	0 25
Daniel Belmore,	0 25	Mrs. Henry Galbraith, (2nd)	0 30
Mrs. John Campbell,	0 55	Mrs. James McAllister,	0 20
Daniel Campbell, sr.,	0 20	Mrs. John Galbraith,	0 25
Daniel Campbell, jr.,	0 20	Mrs. Charles McCavour,	0 20
Henry Campbell,	0 25	Mrs. Henry Olson,	0 24
Mrs. Christie,	0 29	Miss Jane Knox,	0 20
Robert McLellan,	0 28	Hugh McCavour,	0 25
Sarah Thomson,	0 24	Miss Martha McAfee,	0 20
A friend,	0 48	Mrs. James Ferguson,	0 20
Adelaide M. Thomas,	0 20	Mrs. James McCavour,	0 24
Mary E. Thomas,	0 20	John Edwin Dean,	0 20
George H. Thomas,	0 20	William Tiner,	0 34
Emma A. Thomas,	0 12	Mrs. John Tiner,	0 20
Miss M. Thomas,	0 25	James Brien,	25
Mrs. Geo. Thomas,	0 30	Mrs. John Wilson, jr.,	0 20
Mianie C. Thomas,	0 05	Mrs. Robert Splane, jr.,	0 50
Mrs. Anthony Thomson,	0 25	Miss Mary Ann Splane,	0 37
Mrs. John McLellan,	0 25	Mrs. Henry Baird,	0 24
		Mrs. Nesbitt,	0 20
	\$5 16		
			\$9 47
<i>Collected by Miss Mary Anne Splane at Pisarinco and Irishtown.</i>		Rev. W. S. Covert,	\$1 00
		Collection at public meeting held at Pisarinco,	0 81
Mrs. Robert Dean, sr.,	\$0 50	Depository sales,	2 57
James Galbraith,	1 00		
Thomas Dean,	0 60	Receipts,	\$19 01
Mrs. William Stevenson,	0 24	Pd. L. H. DeVeber & Sons for Bibles & Testaments,	\$9 01
Mrs. Thomas Byers,	0 25	Free con'bn to B. & F. Bible Society,	10 00
John Stevenson,	0 25		—\$19 01
Mrs. Joseph Shanks,	0 25		
Mrs. John Baird,	0 25		
Mrs. William Perry,	0 12		

Additional Subscriptions from Sussex Vale  
Branch for 1870.

SUBSCRIBERS.

<i>Collected by Miss F. Eliza Weldon.</i>		Harvey Freeze,	20
R. C. Weldon,	\$1 00	Brougham Freeze,	40
G. L. Slipp,	1 00	George Morton,	50
Mrs. Charles Freeze,	60	Stephen B. Weldon,	25
Mrs. William Watts,	18	C. F. McCreedy,	25
Mrs. Nelson McLeod,	25	Mrs. C. F. McCreedy,	25
Mrs. John Murray,	50	E. Roach,	50
John McLeod, Esq.,	1 00	Thomas Morton,	25
Winslow McLeod,	25	Capt. Jacob Hall,	50
C. A. Anderson,	50	George Wallace,	50
William Stone, Esq.,	1 00	Robert McLeod,	1 00
Edwin Freeze,	1 00	John Sproul,	20
Charles Anderson,	50	John Fowler,	20
John N. Phelps,	05		
Samuel McCreedy,	50	Total,	\$13 48

RECAPITULATION OF THE AMOUNTS RECEIVED.

Monies marked \* were received after the last Report had been issued, but the subscription lists having been sent on were inserted in that Report. In places marked † there are no Branches.

Baie Verte, &c.,	\$20 00
*Buctouche,	1 88
Black River,	51 59
Botsford,	60 00
Belleisle,	10 25
Cambridge,	76 00
Carleton,	63 00
Chipman,	14 20
Donegal,	26 00
Dorchester, (col.),	1 07
Durham,	24 95
†Fairville, (col.),	1 26
Florenceville, (col.),	1 20
Gagetown,	29 22
Grand Lake,	22 26
Greenwich,	23 96
Hampstead,	28 49
Hampton, &c.,	100 00

Jacksontown,.....	50 00
Lancaster,.....	19 01
Milkish, &c.,.....	19 79
Moncton,.....	33 97
New Bandon,.....	11 50
New Jerusalem,.....	27 45
Northampton,.....	15 00
Petersville,.....	40 00
Point de Bute,.....	23 80
Quaco, (col.).....	9 53
Richibucto,.....	140 00
Richmond,.....	50 00
Sackville, { .....	50 00*
{ .....	19 32
Salisbury,.....	62 51
Saint John Ladies.....	578 56
Saint Andrews, (col.).....	7 88
St. Stephen.....	77 48
Saint Stephen, (col.).....	14 03
Shediac,.....	81 86
Sheffield,.....	149 56
Springfield,.....	40 81
Do., Scotch Settlement,.....	19 00
Studholm, { .....	19 00*
{ .....	22 52
Sussex, additional,.....	13 43
Sussex Vale, { .....	15 15*
{ .....	20 82
David Stone, Esq., L. M.....	20 00
Tobique,.....	7 00
†Tynemouth, (col.).....	3 03
Upper Norton, (col.).....	3 64
Upham,.....	85 00
Wakefield,.....	25 00
Welsford, { .....	49 46*
{ .....	40 00
Wickham,.....	25 60

The Report for 1867 contains a list of *twenty-seven* Branches which contributed; the Report for 1868 a list of *thirty three*; the Report for 1869 a list of *thirty-eight*. At present (March 11th) as will appear from the preceding list, *forty-five* Branches have sent on remittances.

The Committee would respectfully urge Branches to send on their remittances with lists, at the latest, by the middle of February.



THE NEW BRUNSWICK AUXILIARY BIBLE SOCIETY IN ACCOUNT WITH THE DEPOSITARY.

1869.	Dr.	
June 3.—	To Duty, &c, on Bibles,	\$32 20
July 24.—	“ “ “ Reports, &c.,	80
Dec. 22.—	“ “ “ Bibles,	19 35
31.—	“ Sundry expenses in forwarding Books to the Branches,	1 82
31.—	“ Commissions,	78 51
		<hr/>
		\$132 68

1869.	Cr.	
Jan'y. 4.—	By Cash from Northampton Branch,	\$9 35
6.—	“ “ Hampstead Branch,	6 90
11.—	“ “ Welsford Branch,	1 40
14.—	“ “ Fairville Branch,	7 20
14.—	“ “ Lancaster Branch,	2 81
19.—	“ “ Hampton Branch,	3 15
Feb'y. 6.—	“ “ Jerusalem Branch,	11 84
6.—	“ “ Greenwich Branch,	90
March 5 —	“ “ Port Elgin and Baie Verte,	33 58
24.—	“ “ Greenwich Branch,	1 10
April 23.—	“ “ Sackville Branch,	50 00
May 22.—	“ “ St. Andrews Branch,	47 00
28.—	“ “ Y. M. C. A.	2 40
June 5.—	“ “ Welsford Branch,	10 50
21.—	“ “ Douglas Branch,	13 99
July 27.—	“ “ Florenceville,	28 00
22.—	“ “ Point de Bute,	25 00
Oct'br. 1.—	“ “ Mr. Steadman,	26 44
Nov. 8.—	“ “ Jacksontown Branch,	5 62
13.—	“ “ Rev. Mr. Tilley.	13 20
26 —	“ “ Upham Branch,	7 00
Dec'br 9.—	“ “ Book at half price,	1 30
15.—	“ “ Mr. Steadman,	7 09
20.—	“ “ Richmond Branch,	20 00
31.—	“ “ Portland M. S. School,	6 00
31.—	“ “ French Books sold,	2 65
31.—	“ “ Sales to date,	455 31
31.—	“ “ Welsford Branch,	13 60
		<hr/>
		\$813 30

Balance due the Society, \$680 62

R. S. DEVEBER,  
DEPOSITARY.

Examined and found correct.

EDWARD SEARS, }  
CHAS. PATTON, } Auditors.

St. John, Dec. 31, 1869.

DELIVERED TO BRANCHES, SCHOOLS, &c., DURING THE  
YEAR 1869.

Moncton Branch,	134	\$52 72
Lancaster Branch,	25	8 00
Jacksontown Branch,	21	6 00
Botsford do.	53	19 50
Salisbury do.	91	23 55
Sackville do.	138	63 87
Donegal do.	57	13 84
Hampton do.	18	2 67
Richmond do.	39	19 77
Florenceville do.	24	27 80
Point de Bute do.	37	23 46
Petersville do.	41	19 75
Chipman do.	75	10 16
Upham do.	59	6 97
St. Stephen do.	153	39 58
Northampton do.	21	9 75
Welsford do.	74	25 18
Shediac do.	151	19 60
Sussex do.	46	6 64
Jerusalem do.	102	9 00
Greenwich do.	14	4 55
Fairville do.	7	1 06
Petitcodiac do.	25	4 39
Baie Verte do.	88	20 72
Portland Wesleyan School,	60	6 00
Rev. W. Armstrong,	5	3 90
<i>Free Grants.</i>		
Carleton S. School,	48	10 56
Mr. Armstrong,	37	5 04
Industrial School,	12	5 52
Upper Gagetown,	6	1 32
The Lumber Camps,	50	11 00
Mr. Berton for Bible Women,	17	7 15
John Linton,	1	1 50
<i>At Reduced Prices.</i>		
School in Portland,	18	1 80
Crandall Steadman,	202	67 16
Rev. Geo. M. Armstrong,	25	5 73
Rev. H. Tilley,	119	26 40
Copies,	2093	Value, \$591 61

R. S. DEVEBER,  
DEPOSITORY.

Examined and found correct.

CHAS. PATTON, }  
EDWARD SEARS, } Auditors.

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

153

CASH SALES DURING THE YEAR 1869.

Gospels,	37	at 3 cts.,	\$1 11	Bibles	5	1 20	6 00
Testaments,	301	5	15 05		4	1 30	5 20
	97	7	6 79		8	1 60	12 80
	976	10	97 60		2	1 75	3 50
	26	30	7 80		20	1 80	36 00
	16	35	5 60		1	2 25	2 25
	4	40	1 60		10	3 25	32 50
	10	12	1 20		6	5 50	33 00
Bibles,	120	15	18 00		5	2 60	13 00
	176	22	38 72		4	2 40	9 60
	30	45	13 50	Portions,	4	4	16
	22	60	13 20		3	5	15
	71	70	49 70		8	6	48
	26	80	20 80				
	10	1 00	10 00	Copies, 2002		Value, \$455 31	

SCRIPTURES IN THE DEPOSITORY DECEMBER 31, 1869.

Gospels,	340	at 3 cts.,	\$10 20	Bibles,	5	1 75	8 75
Testaments,	201	5	10 05		5	1 80	9 00
	103	7	7 21		4	2 25	9 00
	763	10	76 30		2	3 25	6 50
	11	27½	3 02		2	5 50	11 00
	23	30	6 90		93	55	51 15
	141	35	49 35		10	85	17 00
	20	12	2 40		10	1 90	19 00
Bibles,	1	15	15		10	2 50	25 00
	423	22	93 06		10	2 75	27 50
	101	40	40 40		3	3 50	17 50
	68	45	30 60		10	1 25	12 50
	28	60	16 80	Portions,	10	4	40
	60	70	42 00		17	5	85
	1	80	80		40	6	2 40
	1	1 20	1 20				
	13	1 50	19 50	Copies, 1547		Value, \$637 09	
	6	1 60	9 60				

RECAPITULATION.

Stock, January 1, 1869,	2,939	Stock, Dec. 31, 1869,	2,547
Imported,	3,703	Delivered to Branches,	1,493
		Delivered to Schools, &c.,	600
		Cash Sales,	2,002
	6,642		6,642

R. S. DEVEBER, DEPOSITORY.

Examined and found correct.

CHAS. PATTON, }  
EDWARD SEARS, } Auditors.

154

The New Brunswick Auxiliary Bible Society for "North Shore Fund" in account with  
 Dr. Wm. Seely, Treasurer. Cr.

1869. Oct. 30. To paid A. Russell, Agent, one month's salary, . . . . . \$50 00 To paid A. Russell one months travelling expenses, . . . . . 30 00 <hr style="border: 1px solid black;"/> \$80 00 1870. March 10. To balance brought down, \$80 00 <i>Saint John, N. B., March 10th, 1870.</i>	1870. March 10. By balance carried down, . . \$80 00 <hr style="border: 1px solid black;"/> \$80 00 W. M. SEELY, TREASURER.
--	--

FIFTIETH REPORT OF THE

Dr. The New Brunswick Auxiliary Bible Society for 'Jubilee Fund' in acc't with Wm. Seely, Treasurer. Cr. 1780. March 10. To balance carried down, \$65 00 <hr style="border: 1px solid black;"/> \$65 00 <i>Saint John, March 10th, 1870.</i>	1870. Jan. 22. By am't from Sheffield Branch, \$50 00 Mar. 5. do Bay Verte " 15 00 <hr style="border: 1px solid black;"/> \$65 00 1870. March 10. By balance brought down, \$65 00 W. M. SEELY, TREASURER.
---	--

Examined and found correct.  
 EDWARD SEARS, } Auditors.  
 CHAS. PATTON, }

*The New Brunswick Auxiliary Bible Society in account  
with William Seely, Treasurer.*

1869.		DR.	
March 18	To paid A. Russell balance of Quarter's Salary, and travelling expenses, per account.	\$164	22
29	To paid G.W. Day for printing 49th Annual Report,	179	65
June 10	do. for Postage on 670 copies of Report mailed to Branches,	5	00
Sept 8	do. 7 per cent. on Commercial Bank Paper \$21,	1	47
18	do. A. Russell on account of travelling expenses,	20	00
Oct. 30	do. do. 2 months' salary,	100	00
30	do. do. for balance of 2 months' travelling expenses,	19	44
1870.			
Jan'y 8	do. expenses of Annual Meeting,	3	50
27	do. for Cash Box,	3	50
28	do. Jas. I. Longmuir 5 per cent. commission on \$514 30, collected by him,	25	71
Feb'y 2	do. for use of Institute Hall and organ for Annual Meeting,	16	00
15	do. J. & A. McMillan for Stationery per Mr. Russell, printing, &c.,	13	58
18	do. A. Russell, Agent, on account,	30	00
March 5	do. do. do.	25	00
5	do. Postage, &c.,	51	
5	do. for Bill of Exchange at 60 days at 9½ per cent., £710 sterling, viz. for Books,	£90	9s 6d
	Free contribution from the New Brunswick Auxiliary & Branches,	619	10 6
10	To Balance carried down,	3456	38
		621	38
		<u>\$4685</u>	<u>34</u>

1869.		CR.	
March 6	By balance due the Society per account,	\$864	64
10	By amount from Lancaster Branch,	2	72
16	do. do. Welsford Branch,	49	96
19	do. do. Sussex Vale do., donation David Stone,	20	00
29	do. do. Sackville Branch,	50	00
April 3	do. do. Studholm do.	19	00
5	do. do. a Friend of the Institution, per Dr. Botsford,	200	00
May 12	do. do. Sussex Vale Branch,	15	15

Carried forward, \$1221 47 \$4685 34

EDWARD SEARS, }  
Auditors, }  
CHAS. PATTON, }

## FIFTIETH REPORT OF THE

		<i>Brought forward,</i>	\$1221 47 4685 34
Oct'r 30	→	By amount of Sundries per Mr. Bussell,	
		River Jaquett,	\$0 95
		Buctouche,	1 88
		Gagetown,	1 75
		Chipinan,	14 20
		Oak Point, Sheffield,	2 00
		Tobique,	1 00
		Florenceville,	1 20
		Saint Stephen,	14 03
		Saint Andrews,	7 88 44 89
Dec. 13	—	By amount from Milkish Branch,	19 79
15	—	“ “ Tobique Branch,	6 00
17	—	“ “ Richibucto and Welsford Ladies' Association,	140 00
20	—	“ “ Richmond Branch,	50 00
30	—	“ “ Moncton “	33 97
30	—	“ “ Welsford “	40 00
31	—	“ “ Durham “	24 00
1870.			
Jan'y 6	—	“ “ Gagetown Branch,	27 47
6	—	“ “ Springfield “	40 81
7	—	“ “ Jacksontown “	50 00
8	—	“ “ Collection at Annual Meeting, St. John,	76 48
12	—	“ “ Greenwich Branch,	20 38
19	—	“ “ Hampton and Lower Norton Branch,	100 00
18	—	“ “ Wickham Branch,	25 60
20	—	“ “ Jerusalem Branch,	27 45
22	—	“ “ Rev. Mr. Haensell sub'n,	2 00
22	—	“ “ Sheffield Branch free con'bn	147 56
25	—	“ “ Black River Branch,	51 58
26	—	“ “ Rev. A. McL. Stavely sub'n,	2 00
Feb'y 3	—	“ “ Greenwich Branch,	2 98
3	—	“ “ Upham “	85 00
4	—	“ “ Botsford “	60 00
5	—	“ “ Carleton “ St. John	63 14
8	—	“ “ Cambridge “	78 31
9	—	“ “ Grand Lake “	22 66
9	—	“ “ Wakefield & Brighton Branch	25 00
9	—	“ “ Janeville (Gloucester) do.	11 50
11	—	“ “ Northampton and Lower Woodstock Branch,	15 00
18	—	“ “ Sundries per Mr. Russell, viz:	
		Tynemouth,	\$3 03
		Quaco,	9 53
		Donegal,	14 00
		Dorchester,	1 07 27 63
		<i>Carried forward,</i>	\$2540 67 4685 34

N. B. AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

		<i>Brought forward,</i>	\$2540 67	4685 34
		By amount from Sackville,	6 57	
		Point de Bute,	3 80	10 37
19-	"	" Shediac Branch,		81 86
22-	"	" Studholm do.		2 52
25-	"	" Hampton do.		28 49
Mar. 1-	"	" a friend, per Dr. Botsford,	3 00	
3-	"	" Studholm Branch,	20 00	
5-	"	" Baie Verte & Pt Elgin B'h.	20 00	
5-	"	" Sundries per Mr. Russell,		
		Donegal,	\$12 00	
		Scotch Settlement,	19 00	
		Sussex,	20 82	
		Norton,	3 64	
		Fairville,	1 23	
		Petersville,	40 00	96 69
5--	By amount collected by J. J. Longmuir,		490 30	
5--	do. from St. John Ladies' Ass'n,		578 56	
5--	do. of don. from Dr. Botsford		\$5 00	
		Hy. Vaughan,	5 00	
		Rv. G.M. Armstrong	1 00	
		T. W. Daniel,	2 00	13 00
5--	By amount of dons. col. by J. J. Longmuir,		24 00	
8--	do. from L. H. DeVeber & Sons,		680 62	
10--	do. do. Sackville,		12 75	
10--	do. do. Point de Bute,		20 00	
10--	do. do. Salisbury for 1868-9		36 27	
10--	do. do. do. for 1869-70,		26 24	
10--	By balance brought down due the Society,		\$621 38	\$4,685 34

WM. SEELY, Treasurer.

Saint John, N. B., March 10, 1870.

Examined and found correct.

CHAS. PATTON, }  
EDWARD SEARS, } Auditors.

List of Branch Bible Societies connected with the New Brunswick Auxiliary,  
with Names of Office Bearers.

PLACE.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
SAINT JOHN, Baie Verte and Port Elgin, Bathurst, Belleisle, Black River, Blissville, Botsford, Cambridge, Carleton, Chipman, Clifton, Corn Hill, K. C. Colburne, Donegal, K. C. Dorchester, Durham, Florenceville, Gagetown, Grand Falls, Grand Lake, Greenwich, Hampstead,	LeBaron Botsford, Esq. MD Joseph Harper, Esq. H. W. Baldwin, Esq. Rev. W. A. Corey, Rev. Geo. Schofield, Luke DeWit, Esq. Joseph Avar, Esq. Leonard Slipp, Esq. R. Salter, Esq. Charles E. Langin, Esq. J. S. Wetmore, Esq. W. A. Dunfield, Esq. Rev. T. G. Nicholson, Alex. Moore, Esq. Hon. E. B. Chandler, Rev. T. G. Nicholson, Rev. S. Barnard, John Palmer, Esq. Chas. A. Hammond, Esq. D. C. Stilwell, Esq. Isaac Haviland, Esq. Rev. B. Merrit,	William Seely, Esq. Stephen Gooden, Hon. John Ferguson, Daniel Hatfield, John Wallace, Thomas Smith, William Duncan, Esq. David E. Wright, Charles Ketchum, Rev. James Salmon, D. P. Wetmore, John Brown, Peter Hamilton, John Moore, D. L. Hanington, Esq. Donald Stewart, C. S. Appleby, Amos S. Corey, P. McMillan, W. E. White, B. Williamson, George Palmer,	William Elder, A. M. W. Wood, Esq. G. H. Parker, Miles Davis, John Wallace, Thomas Smith, William Duncan, Esq. David Bates, A. C. A. Salter, Isaac C. Burpee, Esq. D. P. Wetmore. Wm. Stockton, Peter Hamilton, James McAfee, D. L. Hanington, Esq. Donald Stewart, C. S. Appleby. Edward Simpson. N. L. Price. Isaac A. Palmer. B. Williamson, Albert Palmer, Esq.



C. S. Appleby,  
Edward Simpson,  
N. L. Price,  
Isaac A. Palmer,  
B. Williamson,  
Albert Palmer, Esq.

O. S. Appleby,  
Amos S. Corey,  
P. McMillan,  
W. E. White,  
B. Williamson,  
George Palmer,

John Palmer, Esq.,  
Chas. A. Hammond, Esq.,  
D. C. Stilwell, Esq.,  
Isaac Haviland, Esq.,  
Rev. B. Merrit,

Georgetown,  
Grand Falls,  
Grand Lake,  
Greenwich,  
Hampstead,

LIST OF BRANCH BIBLE SOCIETIES, &c.—CONTINUED.

PLACES.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
Hampton and Lower Norton,	Thomas G. Barnes, Esq.	R. Greenlaw,	John Flewelling,
Hillsborough,	William Wallace, Esq.	R. E. Steeves, Esq.	R. E. Steeves, Esq.
Hopewell and Harvey,	Hon. A. R. McLellan,	James Rodgers, Esq.	John R. Russell, Esq.
Jacksontown,	Rev. George Howard,	George L. Holyoke,	George L. Holyoke,
Lancaster,	Rev. W. S. Covert,	David Shaw,	C. Smart.
Lepreaux,	W. K. Reynolds, Esq.	John Kirk,	Wm. B. Fenwick.
Milkish, Lan's End & Ken'casis,	Thomas Souther, Esq.	Ezekiel Taylor, Esq.	J. G. McCurdy, Esq.
Moncton,	James McAlister, Esq.	John Kerr, Esq.	Wm. Caie, Esq.
New Brandon,	R. Dawson, Esq.	Aaron Machum.	Wm. Taylor,
New Jerusalem,	J. D. Montgomery, M. D.	Aaron Tompkins.	John J. Rogers.
Northampton,	Joseph Hemphill, Esq.	Andrew Hamilton.	Norman McLeod.
Petersville,	Rev. C. R. Matthews,	H. Davidson, Esq.	H. Crandall.
Petitcodiac,	John R. Crandall, Esq.	Thos. Colpitts,	Thos. Colpitts,
Pleasant Vale, (A. C.)	Robert Colpitts, Esq.	Howard Trueman, Esq.	Angus McQueen, Esq.
Point De Bute,	Rev. Wm. Wilson,	Joseph Carson,	Dr. Roddick,
Quaco,	James Moran, Esq.	Mrs. Law.	Miss Gifford.
Richibucto and Weldford (Ladies),	Mrs. Wark.	Captain John Hoyt.	Robt. Kent, John Hunter.
Richmond,	Silas T. Plummer, Esq.	Mariner Wood, Esq.	Jonah Wood,
Sackville,	Rev. Dr. DeWolt.	W. A. Wheaton.	Wm. Gowland.
Salisbury,	R. B. C. Weldon,	Miss Mary Allan,	Rev. Mr. Keye.
Saint Andrews,	Alex. T. Paul, Esq.	R. Watson, Esq.	Miss Mary Allan,
Saint John (Ladies)	Mrs. George Armstrong.	Ovid Chiman.	Z. Chipman, Esq.
Saint Stephen,	Judge Stevens,	Archibald Barker.	Rev. J. P. Sheraton.
Shediac,	Clarke P. Smith, Esq.		
Sheffield,	Rev. R. Wilson,		

## LIST OF BRANCH BIBLE SOCIETIES, &amp;c.—CONTINUED.

PLACE.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
Springfield, Scotch Settlement,	James E. Johnson, Esq.	E. W. Perry,	B. C. Marven.
Do.	Rev. L. Jack,	John Ogilvie,	John Robertson,
Studholm,	Brown Harrison, Esq.	James C. Parlee, Esq.	James C. Parlee.
Sussex Vale,	A. C. Evanson, Esq.	George Snider.	R. McCully, Esq.
Tobique.	A. C. Hammond, Esq.	Seth McLeod,	J. B. Fenwick,
Upper Norton and Lower Sussex,	James Secord, Esq.	Wm. Barnes.	John Keys.
Upham,	Rev. J. R. Lawson.	Wm. Taylor.	Wm. Taylor.
Wakefield,	G. R. Boyer, Esq.	Francis Woods.	David Brodie, Esq.
Welsford,	Thomas Trott, Esq.	J. Murray Nase, Esq.	J. Murray Nase, Esq.
Westfield,	William Buchanan, Esq.	George N. Golding.	Leonard S. Vanwart.
Wickham,	Robert Black, Esq., M.D.		



# LIST OF BIBLES AND TESTAMENTS

KEPT AT THE  
DEPOSITORY, SAINT JOHN.

Diamond BIBLE, Marg. Ref., roan,.....	\$0 40
Do. do. limp roan,.....	0 40
Do. do. rims,.....	0 50
Pearl BIBLE, 24 mo., roan,.....	0 22
Do. 16 mo., roan,.....	0 22
Do. rims,.....	0 45
Do. limp,.....	0 22
Do. cloth,.....	0 15
Ruby BIBLE, cloth,.....	0 20
Do. roan,.....	0 25
Do. rims,.....	0 55
Minion BIBLE, Marg. Ref., roan,.....	1 00
Nonpareil BIBLE, clasp,.....	0 22
Do. do., cloth,.....	0 22
Brevier BIBLE, Marg. Ref., sheep,.....	1 10
Small Pica BIBLE, sheep,.....	0 70
Do. do. cloth,.....	0 70
Do. do. bazil,.....	0 80
Do. do. Marg. Ref., bazil,.....	1 60
Do. do. calf,.....	1 80
Do. do. morocco,.....	2 60
Pica BIBLE, 8 mo., bazil,.....	1 50
Do. morocco,.....	2 40
Do. 4 mo., morocco,.....	3 50
English BIBLE, Marg. Ref., morrocco,.....	6 00
Ruby TESTAMENT, cloth,.....	0 5
Brevier TESTAMENT, sheep,.....	0 10
Do. do. cloth,.....	0 10
Do. do. roan,.....	0 20
Pica TESTAMENT, sheep,.....	0 35
English TESTAMENT, sheep,.....	0 40
Double Pica TESTAMENT, bazil,.....	1 20
Brevier TESTAMENT and PSALMS, sheep,.....	0 20
Do. do. TESTAMENT and PSALMS, sheep,.....	0 40
French and German BIBLES and TESTAMENTS.	